

**Finding Aid for the  
Minasian Collection of Armenian Material -  
Մինասեան հայկական հաւաքածոյ, մօտ.  
ca. 1600-1968**

**Collection number: 1632**

**UCLA Library Special Collections  
Charles E. Young Research Library**



**Los Angeles, CA**

---

**Contact Information - Գրադարանի հասցեն է:**

UCLA Library Special Collections  
Room A1713, Charles E. Young Research Library  
Box 951575  
Los Angeles, CA 90095-1575  
Telephone: 310/825-4988 (10:00 a.m. - 4:45 p.m., Pacific Time)  
Email: [spec-coll@library.ucla.edu](mailto:spec-coll@library.ucla.edu)  
URL: <http://library.ucla.edu/special-collections/home>

**Processed by - Պատրաստողներ:**

Processed by Dr. Tamar M. Boyadjian and Nora Avetyan, September 2010- April 2013 -  
Պատրաստել են Նորա Ավետյանը և Դոկ. Թամար Բոյաջեանը, Սեպտեմբեր  
2010-Յուլիս 2013 ժմանակաընթացքում

**Internet version available - Յամացանցային տարբերակը գտեք այստեղ:**

<http://www.oac.cdlib.org/findaid/ark:/13030/kt3199q1xn>

© 2014 The Regents of the University of California. All rights reserved. - Բոլոր իրավունքները ապահովված  
են Քալիֆորնիայի համալսարանի գործադիր մարմնի կողմից

## **Descriptive Summary - Նկարագրական ամփոփում**

### **Title - Վերնագիր**

Minasian Collection of Armenian Material - Մինասեան հայկական հաւաքածոյ, մօտ., ca. 1600-1968

### **Collection Number - Հաւաքածոյի համարը**

1632

### **Creator - Պատրաստող(ներ)**

Nora Avetyan (Armenian and Persian cataloger) and Dr. Tamar M. Boyadjian (CLIR Postdoctoral Fellow) and were responsible for the intellectual organization of the materials in this collection, as well as the execution of the finding aid of this collection.

Նորա Ավետյան (հայերէն եւ պարսկերէն գրքերի գրադարանավար) եւ Դոկ. Թամար Բոյաջեան (CLIR հետ-գիտական հետազոտող): Նրանք նաեւ պատասխանատու են մտաւորական եւ կազմակերպչական աշխատանքների համար: Նրանք պատրաստել են նաեւ այս հաւաքածոյի արխիվային ցուցակները

### **Extent - Ծաւալ**

57 boxes - 57 տուփեր

### **Repository - Պահարան**

University of California, Los Angeles. Library Special Collections. Charles E. Young Research Library. Los Angeles, California 90095-1575

Քալիֆորնիայի համալսարան, Լոս Անջըլըս, Գրադարանի Մասնայատուկ հաւաքածոյ. Չարլզ Ի. Եանգ հետազոտական գրադարան, Լոս Անջըլըս, Քալիֆորնիա 90095-1575

### **Abstract - Ամփոփում**

The Caro Minasian collection was acquired by the UCLA University Research Library in 1968 from Isfahan born physician and collector, Dr. Caro Owen Minasian. The Collection consists of: Armenian manuscripts, among which is the noteworthy Armenian Gospel of Gladzor; Early Armenian printed books; Persian, Arabic, Ottoman Turkish and Urdu manuscripts which relate to Persian and Arabic lexicography, Persian literature and history, Shi'ite theology and jurisprudence, practical arts, philosophy, and logic; Persian calligraphy; artifacts and objects; and this collection which includes material relating to the Armenian community of Isfahan, Iran in the late 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.

Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանը 1968 թւականին ձեռք է բերել Կարօ Մինասեանի հաւաքածոն: Դոկ. Մինասեանը Պարսկաստանի Իսֆահան քաղաքում բժիշկ էր եւ միեւնոյն ժամանակ նա արխիվային նիւթեր էր հաւաքում: Այս հաւաքածոն բաղկացած է՝ հայկական ձեռագրերից, որոնց մէջ է Գլաձորի հոչակաւոր Աւետարանը, վաղ շրջանի հայկական տպագիր գրքեր՝ պարսկերէն, արաբերէն, օսմանեան թրքերէն եւ ուրդու ձեռագրեր: Այս ձեռագրերի

նիւթերը հետեւեալ են, պարսկերէն եւ արաբերէն լեզուաբանութիւն, պարսկերէն գրականութիւն եւ պատմութիւն, Շիա աստուածաբանութիւն եւ օրենսդրութիւն, արւեստ, փիլիսոփայութիւն, տրամաբանութիւն: Հաւաքածոն կազմւած է պարսկերէն ձեռագրերի նմուշներից, զանազան առարկաներից եւ պատմական իրերից: Հայկական այս հաւաքածոն, որը հիմնականում կազմւած է Իսֆահանի հայկական գաղութի կենցաղի մասին, բաղկացած է նամակներից որոնք նաեւ առեւտրի մասին են: Հաւաքածոն ուշագրաւ է իր հաշւեգրերով, նկարներով, տպագիր եւ ձեռագիր գրքերով, նամակածրարներով, բացիկներով եւ փաստաթղթերով, որոնք 17րդ դարից մինչեւ 20րդ դարի կեսերի ժամանակաշրջաններից են:

### **Physical location - Հաւաքածոյի մշտական վայրը**

Stored off-site at SRLF. Advance notice is required for access to the collection. Please contact UCLA Library Special Collections for paging information.

Հաւաքածոն պահուում է գրադարանից դուրս SRLF-ում: Նախօրօք պատուիրել որպէսզի արտօնութիւն ստանաք հաւաքածոն օգտագործելու համար: Յաւելյալ տեղեկութիւնների համար, խնդրում է դիմել Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանի գրադարանի Մասնայատուկ Հաւաքածոյ բաժանմունքին:

### **Administrative Information - Վարչական տեղեկութիւններ**

#### **Restrictions on Use and Reproduction - Սահմանափակումներ օգտագործելու կամ վերարտադրելու վերաբերեալ**

Property rights to the physical object belong to the UC Regents. Literary rights, including copyright, are retained by the creators and their heirs. It is the responsibility of the researcher to determine who holds the copyright and pursue the copyright owner or his or her heir for permission to publish where The UC Regents do not hold the copyright.

Ֆիզիկական առարկաների սեփականութեան իրաւունքները պատկանում է Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանի խնամակալներին:

Գեղարուեստական իրաւունքները, ներառեալ հեղինակային իրաւունքները, նիւթերը ստեղծողներին եւ նրանց ժառանգներին են պատկանում:

Հետազոտողների պարտականութիւնն է ճշտել իրաւունքների պատկանելութիւնները օգտագործելուց առաջ եւ դիմել սեփականատիրոջը կամ նրանց ժառանգներին իրաւունք ձեռք բերել նիւթերը տպագրելու համար, եթէ հեղինակային իրաւունքները Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանի խնամակալներին չեն պատկանում:

## **Restrictions on Access - Մատչելիության սահմանափակումները**

Open for research. STORED OFF-SITE AT SRLF. Advance notice is required for access to the collection. Please contact UCLA Library Special Collections for paging information.

Թույլատրվում է օգտագործել հաւածոն հետազոտութիւններ անելու համար: Ի նկատի ունենալ որ, հաւաքածոն պահպանւում է գրադարանի շէնքից դուրս SRLF-ում: Նախօրօք պայմանաւորաւորութիւնը պարտադիր է հաւաքածոն դիտելու համար: Հաւաքածոն դիտելու համար խնդրւում է կապւել UCLA-ի գրադարանի հետ:

## **Provenance/Source of Acquisition - Աղբիւր «ձեռք է բերում»**

Acquired from Dr. Caro Owen Minasian, 1968.

Հաւաքածոն ձեռք է բերւել Դոկ. Կարօ Մինասեանից, 1968 թւականին:

## **Preferred Citation - Նախընտրւած մէջբերում**

[Identification of item], Minasian Collection of Armenian Material, ca. 1800-1968 (Collection, 1632). UCLA Library Special Collections, Charles E. Young Research Library, University of California, Los Angeles.

Մինասեան հայկական հաւաքածոյ, մոտ. 1800-1968 (Հաւաքածոյի համարն է 1632): Հաւաքածոն գտնւում է Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանի գրադարանի Մասնաշատուկ Հաւաքածոյ բաժանմունք, Charles E. Young Research Library, University of California, Los Angeles.

## **Biography/History - Կենսագրութիւն: Պատմութիւն**

The Caro Minasian Collection was acquired by the UCLA University Research Library in 1968. The late Professor Gustave von Grunebaum, director at the time of the Center for Near Eastern Studies, heard of the availability of Minasian Collection in 1966 and urged Narekatsi Chair of Armenian Studies, the late Dr. Avedis K. Sanjian, to contact Dr. Minasian and investigate the possibility of securing the collection. At a private meeting in London in 1967 between Dr. Avedis Sanjian and Dr. Minasian, Minasian was persuaded that the ideal repository for his collection would be the UCLA Research library. The majority of the funds for the collection were allocated by Chancellor Franklin D. Murphy, who was both convinced of the uniqueness of the collection and the importance of expanding the research resources of the university.

Կարօ Մինասեան Հաւաքածոն ձեռք է բերւել Քալիֆորնիայի Լոս Անջըլըս մասնաճիւղի համալսարանի Գրադարանը 1968 թւականին: 1966-ին, Պրոֆ. Գուստաւ ֆոն Գրունբաւմը, այն ժամանակւայ Միջին Արեւելքի բաժնի կենտրոնի ղեկավարն էր: Նա լսել էր, որ Մինասեան Հաւաքածոն ծախու է եւ քաջալերել էր Նարեկացի հայկական բաժնի ղեկավար, Դոկ. Աւետիս Ք. Սանճեանին, որպէսզի Դոկ.

Մինասեանի հետ կապւել եւ տեղեկանար եթէ հաւաքածոն կարելի է ձեռք բերւել: 1967 թւականին առանձին հանդիպման ժամանակ Լոնդոնում Դոկ. Սանճեանը, Դոկ. Մինասեանին համոզեց որ ամենից յարմար տեղը հաւաքածոյի համար UCLA-ի հետազոտական գրադարանն է: Դրամական Ֆոնդի մեծ մասը յատկացւել է Դոկ.

Ֆրանսիին Մըրֆի կողմից, որը հաւատացած էր, որ այս հաւաքածոն չափազանց իրահատուկ է եւ կարելոր է համալսարանի հետազոտական աղբիւրները ընդարձակելու համար:

### **Scope and Content - Հղարձակութիւն : Պարունակութիւն**

The Minasian Collection of Armenian material, 1600-1968 consists of material pertaining to the life and history of the Armenian community of New Julfa, Isfahan in Iran and their relations with the British, as well as the people of India, Sri Lanka, Indonesia and other groups residing within the region of the Indian Ocean. The range and diversity of the material in this collection is noteworthy, and includes: a large number of correspondence; photographs; maps; periodicals; printed books; official legal documents; ecclesiastical documents; trade letters and documents; ledgers; and postcards. This material can be found in many languages which includes: Armenian, Persian, Arabic, English, Dutch, French, Russian, Urdu, several Indian dialects, Turkish, and Hebrew. This collection is a valuable resource for the study of the history of Iran and the city of Isfahan; the Armenian community of New Julfa, Isfahan; the history of India and Sri Lanka; as well as British presence within these parts of the world. This collection is also an important resource for the study of Indian Ocean trade and commerce in the 19<sup>th</sup> and early 20<sup>th</sup> centuries.

Մինասեանի հայկական հաւաքածոն, 1600-1968 բաղկացած է առարկաներից կապւած Պարսկաստանի, Իսպահան քաղաքի, Նոր Ջուղայի հայկական գաղութի կեանքի եւ պատմութեան մասին, եւ նրանց հարաբերութիւնները Անգլիայի, Հնդկաստանի, Սիրի Լանքայի, Ինդոնեզիայի եւ այլ երկրների հետ, եւ այն ժողովուրդների հետ որոնք ապրում էին Հնդկական Ովկիանոսի շրջանում: Այս հաւաքածոյի առարկաների տարատեսակները ուշագրաւ են: Հաւաքածոյում առկայ են մեծ քանակով նամակներ, նկարներ, քարտեզներ, օրաթերթեր, տպագրւած գրքեր, պաշտօնական փաստաթղթեր, կրօնական փաստաթղթեր, առեւտրական նամակներ եւ փաստաթղթեր, հաշւեմատեաններ, եւ բացիկներ: Նիւթերը բազմալեզու են՝ հայերէն, պարսկերէն, արաբերէն, անգլերէն, հոլլանդերէն, ֆրանսերէն, ռուսերէն, ուրդու, մի քանի հնդկական բարբառներ, թուրքերէն, եւ եբրաերէն: Այս հաւաքածոն կարելոր աղբիւր է Իրանի պատմութիւնը ուսումնասիրելու համար: Նաեւ Իսպահան քաղաքի, Նոր Ջուղայի հայկական գաղութի կեանքը եւ սովորոյթները բացահայտելու համար, Հնդկաստանի, Սիրի Լանքայի, եւ Անգլիայի ներկայութեան պատմութիւնը այս շրջաններում: Առաւել եւս, այս հաւաքածոն կարելոր նիւթեր է պարունակում Հնդկական Ովկիանոսի շրջանների 19 ու 20-րդ դարերի առեւտրի ուսումնասիրութեան համար:

### **Organization and Arrangement - Կազմակերպութիւն եւ կարգադրութիւն**

Collection is arranged in the following series:

1. Correspondence:
  - 1.1 Abcar Family
  - 1.2 Hovakim Abrahamean
  - 1.3 Arathoon Family

- 1.4 Galstanean Family
  - 1.5 Ter Hovsep' Ter-Gevorgean Eliasean
  - 1.6 Mackertich J. Bamban
  - 1.7 Eleazar Family
  - 1.8 George Mackertich Bamban
  - 1.9 Martyros Ter Joakim
  - 1.10 Ter Mesrovb
  - 1.11 Caro Owen Minasian
  - 1.12 Miscellaneous Letters
  - 1.13 Mkrtumean (Mackertoon) Family
  - 1.14 Sarakies Family
  - 1.15 Zohrab Family
2. Bound Correspondence:
- 2.1 Hovsep' Georg Eliazeants
  - 2.2 Petros Enjrghalants'
  - 2.3 Manuk Gregorean
  - 2.4 Martyros Ter Joakim
  - 2.5 George Mackertich
  - 2.6 Melkum Marcar
  - 2.7 Martiros Ter Voskanean (Sarkies)
  - 2.8 Miscellaneous Armenian Church
3. Ledgers:
- 3.1 M.A. Ter Georgis accounts
  - 3.2 Gift of Jani Hovhanisian
  - 3.3 Hovnanian Brothers (?)
  - 3.4 Martyros Joakim
  - 3.5 Carapiet M. Johannes
  - 3.6 Margar Karapet
  - 3.7 George Mackertich
  - 3.8 Miscellaneous
  - 3.9 Business/Commerce documents
4. Diaries:
- 4.1 Minas Aghanur
  - 4.2 Martyros Ter Joakim
  - 4.3 George Mackertich
  - 4.4 Joseph Magerdij (includes documents in Persian; ID; Passport)
5. Persian letters and documents:
- 5.1 Letters
  - 5.2 Zill-us-Sultan correspondence and telegram
  - 5.3 Mulla Ali Mirpanj
  - 5.4 Fathali Shah
  - 5.5 Historical notes and documents

- 5.6 Persian documents
- 6. Armenian Church Documents:
  - 6.1 Documents/Accounts/Lists
  - 6.2 Interviews/Kontaks
  - 6.3 Paintings
- 7. Armenian School
  - 7.1 Accounting
  - 7.2 Armenian Philanthropic Academy, Calcutta
  - 7.3 Board of Management, Armenian National Schools
  - 7.4 Documents
  - 7.5 Newspapers
- 8. Armenian Communities of Iran:
  - 8.1 Armenian folklore
  - 8.2 Armenian historical documents
  - 8.3 Armenians in India
  - 8.4 Armenian villages/provinces
  - 8.5 Charity
  - 8.6 Documents from New Julfa
  - 8.7 Electoral meeting
  - 8.8 Armenian Genocide
  - 8.9 History of New Julfa
  - 8.10 Immigration to Soviet Armenia
  - 8.11 Jews in Isfahan
  - 8.12 Armenian last names in Julfa
  - 8.13 New Julfa community council by-laws
  - 8.14 Armenian converts in Persia
  - 8.15 Photographs of Persian manuscripts
  - 8.16 Mackertich J. Bamban
- 9. Announcements
- 10. Newspaper Clippings:
  - 10.1 Newspaper clippings, miscellaneous
  - 10.2 Armenian Genocide
  - 10.3 Newspaper clippings, Persian
- 11. Journals and Periodicals
- 12. Postcards and Correspondence
- 13. Photographs:
  - 13.1 Armenian communities in Iran
  - 13.2 Armenian history, Los Angeles
  - 13.3 Armenian villages in Iran and India
  - 13.4 Caro Minasean
  - 13.5 East Asia Armenian Community

- 13.6 Films
- 13.7 Glass slides of Persian and Armenian languages
- 13.8 Individual miscellaneous portraits
- 13.9 Isfahan
- 13.10 Miscellaneous photographs and artifacts
- 13.11 Persian history and social life

14. Mixed Items:

- 14.1 Business
- 14.2 Calendars
- 14.3 Caro Minasean
- 14.4 Documents
- 14.5 Haruti'iwn Ter Hovhan
- 14.6 Hayastani Koch'nak
- 14.7 Literature
- 14.8 Manuscripts
- 14.9 Martin Sarkies
- 14.10 Medicine
- 14.11 Miscellaneous materials
- 14.12 Obituary
- 14.13 Paintings
- 14.14 Post related material
- 14.15 Property deeds and transactions

15. Books:

- 15.1 Martyros Joakim
- 15.2 George Mackertich
- 15.3 Religious books
- 15.4 History
- 15.5 Dictionaries
- 15.6 Medicine and Science
- 15.7 Education
- 15.8 Literature
- 15.9 Social Life

16. Martin Sarkies Free Mason Relics:

- 16.1 Free Mason garments, relics
- 16.2 Free Mason documents and books

17. Maps:

- 17.1 Maps of Armenia
- 17.2 War Maps
- 17.3 Middle East and South East Asia

Հաւաքածոն կազմակերպւել է հետեւեալ յաջորդականութեամբ.

1. Նամակներ

- 1.1 Աբգար ընտանիք
  - 1.2 Յովակիմ Աբրահամեան
  - 1.3 Արաթուն ընտանիք
  - 1.4 Գալստանեան ընտանիք
  - 1.5 Տէր Յովսէփ Տէր-Գեորգեան Էլիասեան
  - 1.6 Մկրտիչ Ջ. Բամբան
  - 1.7 Եղիազար ընտանիք
  - 1.8 Գեորգ Մկրտիչ Բամբան
  - 1.9 Մարտիրոս Տէր Յովակիմ
  - 1.10 Տէր Մեսրոբ
  - 1.11 Կարօ Օէն Մինասեան
  - 1.12 Բազմազան նիւթերով նամակներ
  - 1.13 Մկրտումեան (Մկրտուն) ընտանիք
  - 1.14 Սարգիս ընտանիք
  - 1.15 Զօհրաբ ընտանիք
- 
2. Կազմուած նամակներ
    - 2.1 Յովսէփ Գեորգ Էլիազեանց
    - 2.2 Պետրոս Էնջրդալանց
    - 2.3 Մանուկ Գրեգորեան
    - 2.4 Մարտիրոս Տէր Յովակիմ
    - 2.5 Գեորգ Մկրտիչ
    - 2.6 Մէլքում Մարգար
    - 2.7 Մարտիրոս Տէր Ոսկանեան (Սարգիս)
    - 2.8 Զանազան նիւթեր Հայկական եկեղեցի մասին
- 
3. Հաշւեգրեր
    - 3.1 Մ.Ա. Տէր Գեորգիսի հաշիվները
    - 3.2 Նւեր Զանի Յովհանիսեանից
    - 3.3 Յովնանեան Եղբայրներ
    - 3.4 Մարտիրոս Յովակիմ
    - 3.5 Կարապետ Մ. Յովաննէս
    - 3.6 Մագար Կարապետ
    - 3.7 Գեորգ Մկրտիչ
    - 3.8 Զանազան նիւթեր
    - 3.9 Առեւտրի:փոխանակութիւն
- 
4. Օրագրեր
    - 4.1 Մինաս Աղանուր
    - 4.2 Մարտիրոս Տէր Յովակիմ
    - 4.3 Գեորգ Մկրտիչ

4.4 Յովսեփ Մկրտիչ (ներառեալ են Պարսկերենով փաստաթղթեր, անձնագիր եւ անցագիր)

5. Պարսկերէն նամակներ եւ փաստաթղթեր
  - 5.1 Նամակներ
  - 5.2 Զիլ ուս Սուլթանի նամակներն ու հեռագրերը
  - 5.3 Մուլլա Ալի Միրփանջ
  - 5.4 Ֆաթալի Շահ
  - 5.5 Պատմական նիւթեր եւ փաստաթղթեր
  - 5.6 Պարսկերէն փաստաթղթեր
6. Հայկական եկեղեցական փաստաթղթեր
  - 6.1 Փաստաթղթեր:հաշիվներ : ցուցակներ
  - 6.2 Հարցազրոյց : Կոնդակներ
  - 6.3 Նկարչութիւններ
7. Հայկական դպրոցներ
  - 7.1 Հաշւեգրքեր
  - 7.2 Հայկական
  - 7.3 Կարգադիր մարմին, Հայկական Ազգային դպրոցների
  - 7.4 Փաստաթղթեր
  - 7.5 Լրագիր
8. Իրանի հայկական գաղութները
  - 8.1 Հայկական ռամկերգ
  - 8.2 Հայկական պատմական փաստաթղթեր
  - 8.3 Հայերը Հնդկաստանում
  - 8.4 Հայկական գիւղերը:գաւառները
  - 8.5 Բարեգործիւթիւն
  - 8.6 Փաստաթղթեր Նոր Զուղայից
  - 8.7 Ընտրողական ժողով
  - 8.8 Հայոց Եղեռն
  - 8.9 Նոր Զուղայի պատմութիւն
  - 8.10 Ներգաղթ դէպի Սովետական Հայաստան
  - 8.11 Իսպահանի հրեաները
  - 8.12 Զուղայի հայկական ազգանունները
  - 8.13 Նոր Զուղայի ներկայացուցիչների տեղական օրենքները
  - 8.14 Հայ կրօնափոխները Պարսկաստանում
  - 8.15 Պարսկերէն մատեանների լուսանկարներ
  - 8.16 Մկրտիչ Ջ. Բամբան

9. Ազդեր

10. Լրագրերի հատուած

- 10.1 Զանազան լրագրերի հատուածներ
- 10.2 Հայկական Եղեռն
- 10.3 Պարսկերէն լրագրերի հատուածներ

11. Հանդէսներ եւ պարբերաթերթեր

12. Բացիկներ եւ նամակներ

13. Լուսանկարներ

- 13.1 Պարսկաստանի հայկական գաղութը
- 13.2 Լոս Անջըլըսի հայերի պատմութիւնը
- 13.3 Հայկական գիւղերը Պարսկաստանում եւ Հնդկաստանում
- 13.4 Կարօ Մինասեան
- 13.5 Արեւելեան Ասիայի հայկական գաղութը
- 13.6 Ժապաւեն
- 13.7 Ապակեա սալիկներ պարսկերէն եւ հայերէն լեզուներով
- 13.8 Առանձնակի տարբեր լուսանկարներ
- 13.9 Իսպահան
- 13.10 Զանազան նկարներ եւ առարկաներ
- 13.11 Պասկերէն պատմութիւն եւ առօրյա կեանք

14. Խառը առարկաներ

- 14.1 Առեւտուր
- 14.2 Օրացոյցներ
- 14.3 Կարօ Մինասեան
- 14.4 Փաստաթղթեր
- 14.5 Յարութիւն Տէր Յովհան
- 14.6 Հայաստանի Կոչնակ
- 14.7 Գրականութիւն
- 14.8 Ձեռագրեր
- 14.9 Մարտին Սարգիս
- 14.10 Դեղօրայք
- 14.11 Զանազան առարկաներ
- 14.12 Մահագոյժ
- 14.13 Նկարներ
- 14.14 Փոստին վերաբերյալ առարկաներ
- 14.15 Տարածքային սեփականութեան փաստաթղթեր եւ գործառոյթներ

15. Գրքեր

- 15.1 Մարտիրոս Յովակիմ
  - 15.2 Գեւորգ Մկրտիչ
  - 15.3 Կրոնական գրքեր
  - 15.4 Պատմություն
  - 15.5 Բառարան
  - 15.6 Բժշկություն եւ գիտություն
  - 15.7 Կրթություն
  - 15.8 Գրականություն
  - 15.9 Առօրյա կեանք
- 16. Սարթին Սարգիս Ազատ մասունական մասունքներ
    - 16.1 Ազատ մասունական հանդերձանք
    - 16.2 Ազատ մասունական փաստաթղթեր եւ գրքեր
  - 17. Քարտեզներ
    - 17.1 Հայաստանի քարտեզներ
    - 17.2 Պատերազմական քարտեզներ
    - 17.3 Միջին Արեւելք եւ Հարաւ Արեւելեան Ասիա

## **Indexing Terms - Ցուցանշական բառեր**

Isfahan, literature, photographs, correspondence, Persian documents, Armenian documents, Armenian Church, newspapers, periodicals.

## **Subjects**

Iran—History—17<sup>th</sup> century--Sources.  
 Iran—History—18<sup>th</sup> century--Sources.  
 Iran—History—19<sup>th</sup> century--Sources.  
 Iran—History—20<sup>th</sup> century--Sources.  
 Julfa (Işfahān, Iran)—History—Sources.  
 Julfa (Işfahān, Iran)—Commerce—History—Sources.  
 Armenians—Iran-- Işfahān—History—Sources.  
 Armenians—India—History—Sources.  
 Armenians—Iran—Politics and government--Sources.  
 Armenians—Iran—Social life and customs--Sources.  
 Armenians—India—Social life and customs--Sources.  
 Armenians—Southeast Asia —Social life and customs--Sources.  
 Armenians—Iran—Societies, etc.—Sources.  
 Işfahān (Iran)—Pictorial works—Sources.  
 Photographs—Iran—19<sup>th</sup> century.  
 Photographs—Iran—20<sup>th</sup> century.  
 Postcards—Iran.

Iran—History—Qajar dynasty, 1794-1925—Pictorial works.

Iran—History—Pahlavi dynasty, 1925-1979—Sources.

Iran—Periodicals.

Iran—Newspapers.

## **Նիւթեր**

Իսպահան, գրականութիւն, լուսանկարներ, նամակներ, պարսկերէն փաստաթղթեր, հայերէն փաստաթղթեր, հայկական եկեղեցի, լրագրեր, պարբերաթերթեր

## **Items Removed from the Collection**

Material from collection 1632 has been moved as follows:

1. Armenian manuscripts have been moved to: Armenian Manuscripts, ca. 1300-1899 (Collection 2089)
2. Armenian scrolls have been moved to: Armenian Manuscripts, ca. 1300-1899 (Collection 2089)
3. Persian and Arabic manuscripts have been moved to: Minasian Collection of Near Eastern Manuscripts, ca. 1100-1899 (Collection 1147)
4. Hebraic material have been moved to: Minasian Collection of Near Eastern Manuscripts, ca. 1100-1899 (Collection 1147)
5. Leaves of Persian calligraphy have been moved to: Collection of Persian Calligraphic Samples, ca. 1100-1899 (Collection 1123)

## **Related Material - Մինասեանի այլ հաւաքածոները**

The Minasian Collection of Armenian Material, ca. 1600-1968 (Collection 1632) makes up one portion of the Caro Minasian Collection at UCLA. The other components of the UCLA Caro Minasian Collection are as follows:

1. Minasian Collection of Armenian Manuscripts, ca. 1300-1899 (Collection 2089)
2. Minasian Collection of Early Armenian Printed Books (Collection 1612)
3. Minasian Collection of Near Eastern Manuscripts, ca. 1100-1899 (Collection 1147)
4. [Minasian] Collection of Persian Calligraphic Samples, ca. 1100-1899 (Collection 1123)
5. Exhibit Collection of Near Eastern Manuscripts (Collection 1656). Note: The Near Eastern and Armenian contents of this collection have hereto been distributed respectively to Collection 1147 and Collection 2089.
6. Photographic Album Collection, ca. 1860- (Collection 94)
7. Collection of Printed Books in Armenian, English, Persian, French (YRL Stacks; SRLF)
8. Artifacts and Items (UCLA Fowler Museum)

Մինասեան հայկական հաւաքածոն, մօտ. 1800-1968 (Հաւաքածոյ 1632) UCLA –ի Կարօ Մինասեան հաւաքածոյի միայն մեկ մասն է: Միւս Մինասեան հաւաքածոններն են հետեւեալները.

1. Մինասեան հայերեն ձեռագրերի հաւաքածոյ մօտ. 1300-1899 (Հաւաքածոյ 2089).
2. Մինասեան հնատիպ գրքերի հաւաքածոյ (Հաւաքածոյ 1612)
3. Մինասեան Միջին Արեւելեան ձեռագրերի հաւաքածոյ, մօտ. 1100-1899 (Հաւաքածոյ 1147)
4. Մինասեանի պարսկերէն գեղագրական օրինակների հաւաքածոյ, մօտ. 1100-1899 (Հաւաքածոյ 1123)
5. Յուցահանդէս Միջին Արեւելեան ձեռագրերի հաւաքածոյ (Հաւաքածոյ 1656):  
Ծանոթագրութիւն՝ Միջին Արեւելեան եւ հայկական նիւթերը, որոնք պատկանում էին սոյն հաւաքածոյին սակայն նրանք բաժանուել են 1147 եւ 2089 հաւաքածոների միջեւ:
6. Լուսանկարչական ալբոմի հաւաքածոյ, մօտ. 1860 (Հաւաքածոյ 94)
7. Տպագիր հայերէն, անգլերէն, պարսկերէն, ֆրանսերէն հաւաքածոյ (Եանգ հետազոտական գրադարանի YRL-ում, SRLF)
8. Թանգարանային նիւթեր (UCLA-ի Ֆաուլքր թանգարանում)

## **1. Correspondence : Նամակներ**

1828-1962

Scope and Content note: Business, Church related, and personal letters

### **1.1 Abcar Family : Աբգար ընտանիք**

1831-1894

Scope and Content note: Personal and business letters; documents

#### **Letters from Eghiazar Set Sami to Grigor Abcar : նամակներ Եղիազար Սէթ Սամիից Գրիգոր Աբգարին**

Box: 1

Folder: 1

Dates: 1831

Scope and Content note: From Madras

#### **Abcar & Co. & Martyros Ter Joakim : Abcar & Co. Եվ Մարտիրոս Տէր Յովակիմեան**

Box: 1

Folder: 2

Dates: 1846-1894

Scope and Content note: Receipts, bank account statements--Martyros Ter Joakim (Ter Hovakim (Abrahamean))

#### **Mkrtum Abgarean : Մկրտում Աբգարեան**

Box: 1

Folder: 3

Dates: 1882

#### **Business related documents in Persian : Պարսկերէն լեզվով առեւտրին վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 1

Folder: 4

Scope and Content note: Folder 1 of 3

#### **Business related documents in Persian : Պարսկերէն լեզվով առեւտրին վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 1

Folder: 5

Scope and Content note: Folder 2 of 3

#### **Business related documents in Persian : Պարսկերէն լեզվով առեւտրին վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 1

Folder: 6

Scope and Content note: Folder 3 of 3

**1.2 Hovakim Abrahamean : Յովակիմ Աբրահամեան**

1806-1849

Scope and Content note: Correspondence: personal, business and church related

**Hovakim Abrahamean : Յովակիմ Աբրահամեան**

Box: 1

Folder: 7

Dates: 1806, 1828-1832

**Letters from Hovakim Abrahamean to Agha Hovanjan Agha Eliaz (Minasian) : Նամակներ Յովակիմ Աբրահամեանից Աղա Էլիազին (Մինասեան)**

Box: 1

Folder: 8

Dates: 1829-1838

**Hovakim Abrahamean : Յովակիմ Աբրահամեան**

Box: 1

Folder: 9

Dates: 1830-1838

Scope and Content note: Miscellaneous

**Hovakim Abrahamean : Յովակիմ Աբրահամեան**

Box: 1

Folder: 10

Dates: 1841-1843

Scope and Content note: Church materials, Letters, Wills

**Hovakim Abrahamean : Յովակիմ Աբրահամեան**

Box: 1

Folder: 11

Dates: 1844-1852

Scope and Content note: Letters, Accounting

**Letters from Hovakim Abrahamean to his son Martyros Ter Joakim : Նամակներ Յովակիմ Աբրահամեանից իր տղուն Մարտիրոս Տէր Յովակիմեանին**

Box: 1

Folder: 12

Dates: 1829-1831

**Letters from Hovankim Abrahamean to his sons Martyros Ter Joakim and Galstan Abrahamean : Նամակներ Յովակիմ Աբրահամեանից իր տղաներին Մարտիրոս Տէր Յովակիմեանին, եւ Գալստան Աբրահամեանին**

Box: 1

Folder: 13

Dates: 1832-1836

**Letters from Hovakim Abrahamean to his son Martyros Ter Joakim :**  
**Նամակներ Յովակիմ Աբրահամեանից իր տղուն Մարտիրոս Տէր Յովակիմեանին**

Box: 1

Folder: 14

Dates: 1838-1839

**Letters from Hovakim Abrahamean to his son Martyros Ter Joakim :**  
**Նամակներ Յովակիմ Աբրահամեանից իր տղուն Մարտիրոս Տէր Յովակիմեանին**

Box: 1

Folder: 15

Dates: 1841-1847

**Letters from Grigor Abegha to Hovakim Abrahamean : Նամակներ Գրիգոր Աբեղաից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 1

Dates: 1830-1831

**Letters from Barsegh Hovakimean to Hovakim Abrahamean : Նամակներ Բարսեղ Յովակիմեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 2

Dates: 1832

**Letters from Ter Georg Alek'sianeants' to Hovakim Abrahamean :**  
**Նամակներ Տէր Գեորգ Ալեքսիանեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 3

Dates: 1833

**Letters from Ter Ghazar Grigorean to Hovakim Abrahamean : Նամակներ Տէր Ղազար Գրիգորեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 4

Dates: 1835

**Letters from Ter Galust Hovsep'ean to Hovakim Abrahamean : Նամակներ Գալլստ Յովսէփեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 5

Dates: 1828-1830

**Letters from Martyros Ter Joakim to his Father Hovakim Abrahamean :**  
**Նամակներ Մարտիրոս Տէր Յովակիմեանից իր հօրը, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 6

Dates: 1830-1839

**Letter from Ter Martiros Khach'atirean to Hovakim Abrahamean :**  
**Նամակներ Մարտիրոս Խաչատիրեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 7

Dates: 1830

**Letters from Step'annos A. Khach'ikean to Hovakim Abrahamean :**  
**Նամակներ Ստեփանոս Ա. Խաչիկեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 8

Dates: 1830

**Letters from Nerses Ter Mkrtch'ean to Hovakim Abrahamean :** Նամակներ  
**Ներսէս Տէր Մկրտչեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 9

Dates: 1830-1839

**Letters from Hannayi Nahapetean to Hovakim Abrahamean :** Նամակներ  
**Յաննայի Նահապետեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 10

Dates: 1828-1834

**Letters from Mesrob Nahapetean to Hovakim Abrahamean** Նամակներ Մէսրոպ  
**Նահապետեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 11

Dates: 1830

**Letters from Hovhannes Stepannosean to Hovakim Abrahamean :** Նամակներ  
**Յովհաննէս Ստեփաննեանից, Յովակիմ Աբրահամեանին**

Box: 2

Folder: 12

Dates: 1831-1832

**Hovakim Abrahamean and Khachatur Galstanean :** Յովակիմ Աբրահամեան եւ  
**Խաչատուր Գալստանեան**

Box: 2

Folder: 13

Dates: 1829-1832

### **1.3 Arratoon Family : Արաթուն ընտանիք**

1907-1926

Scope and Content note: Correspondence, personal, biographical information and a photograph

**Nicholas Gregory Arratoon/ Avdall Arratoon Thaddeus : Նիկողայոս  
Գրիգորի Արաթուն**

Box: 2

Folder: 14

Dates: 1907-1916; 1926

Scope and Content note: Biography/Picture

**1.4 Galstanean Family : Գալստաեան ընտանիք**

1829-1833

Scope and Content note: Family and business correspondence / documents

**Letters from Galstan Ter Hovakimean to his brother Martyros Ter  
Joakim : Նամակներ Գալստան Տէր Յովակիմեանից իր եղբորը Մարտիրոս Տէր  
Յովակիմեանին**

Box: 2

Folder: 15

Dates: 1838-1846

Scope and Content note: 1/3

**Letters from Galstan Ter Hovakimean to his brother Martyros Ter  
Joakim : Նամակներ Գալստան Տէր Յովակիմեանից իր եղբորը Մարտիրոս Տէր  
Յովակիմեանին**

Box: 2

Folder: 16

Dates: 1847-1858

Scope and Content note: 2/3

**Letters from Galstan Ter Hovakimean to his brother Martyros Ter  
Joakim : Նամակներ Գալստան Տէր Յովակիմեանից իր եղբորը Մարտիրոս Տէր  
Յովակիմեանին**

Box: 2

Folder: 17

Dates: 1862-1881

Scope and Content note: 3/3

**Galstan Ter Hovakimean (son) and Hovakim Abrahamean (Father) :  
Գալստան Տէր Յովակիմեանի (որդի) , Յովակիմ Աբրահամեան (հայր)**

Box: 2

Folder: 18

Dates: 1829-1849

**Galstan Ter Hovakimean (father) and Hovakim Galstanean (son) :**  
**Գալստան Տէր Յովակիմեանի(որդի) , Յովակիմ Աբրահամեան (հայր)**

Box: 2

Folder: 19

Dates: 1845-1860

**Letters from Hovakim Galstanean to his uncle Martyros Ter Joakim :**  
**Գալստան Տէր Յովակիմեանի(որդի) , Յովակիմ Աբրահամեան (հայր)**

Box: 2

Folder: 20

Dates: 1863-1885

**Khach'atur Galstanean (Abrahamean) and Nerses Mkrtchean : Գալստան Տէր  
Յովակիմեանի(որդի) , Յովակիմ Աբրահամեան (հայր)**

Box: 2

Folder: 21

Dates: 1829-1833

**1.8 George Mackertich (Bamban) : Գեորգ Մկրտիչ (Բամբան)**

1881-1945

Scope and Content note: Correspondence / letter envelopes / documents

**George Mackertich: The Uganda Mission**

Box: 4

Folder: 1

Dates: 1901

Scope and Content note: Paper read before the Missionary Band of  
Julfa on Nov. 15

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 2

Dates: 1906; 1909

Scope and Content note: Letters

**George Mackertich: "The Life and Labors of Benjamin Badal"**

Box: 4

Folder: 3

Dates: 1882-1956

Scope and Content note: British and Foreign Bible Society"

**George Mackertich: The Young Men's Christian Association of Julfa**

Box: 4

Folder: 4

Dates: 1920

Scope and Content note: Rules of the Association

**George Mackertich: British and Foreign Bible Society**

Box: 4

Folder: 5

Dates: 1920

Scope and Content note: Letter and a poster

**George Mackertich George: Bruce Memorial Fund**

Box: 4

Folder: 6

Dates: 1920-1927

**George Mackertich George: Bruce Memorial Fund**

Box: 4

Folder: 7

Scope and Content note: Documents/Ledgers/ Accounting

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 8

Dates: 1893-1906

Scope and Content note: Letters, notes, letter envelopes

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 9

Dates: 1910-1913

Scope and Content note: Personal Letters, notes, Evangelical Church and Bible Society

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 10

Dates: 1912-1936

Scope and Content note: Letters and Notes

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 11

Dates: 1915-1933

Scope and Content note: 1/2

**George Mackertich**

Box: 4

Folder: 12

Dates: 1934-1945

Scope and Content note: 2/2

**George Mackertich George**

Box: 4

Folder: 13

Scope and Content note: From Mrs. Haykanoush Bamban; George Yetop's (Georgean) letters/ papers; Maps

**Mkrtich Abraham Ter Grigorean**

Box: 4

Folder: 14

Dates: 1881

**Mkrtich Abraham Ter Grigorean**

Box: 4

Folder: 15

Dates: 1886

Scope and Content note: Will

**Letter to the Religious Council**

Box: 4

Folder: 16

Dates: 1934

Scope and Content note: includes two notes

**1.7 Eleazar Family : Էլիազար ընտանք**

1827-1958

Scope and Content note: Business correspondence between Eghiazarean and Abcar/Personal correspondence

**Eghizar Andreasean**

Box: 3

Folder: 12

Dates: 1827-1858

**Eghiazar Andreasean/Dionesius Eghiazarean and Abcar & co.**

Box: 3

Folder: 13

Dates: 1845-1869

**Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 14

Dates: 1831-1870

**Correspondence Manual of Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 15

Dates: 1868

Scope and Content note: Armenian Apostolic Church

**Letters to Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 16

Dates: 1871-1883

**Letters to Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 17

Dates: 1884-1894

**Letters from Martyros Ter Joakim to Dianesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 18

Dates: 1861-1869

**Receipts/Accounting Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 19

Dates: 1869-1880s

**Mis. Items belonging to Dionesus Ter Eghiazar**

Box: 3

Folder: 20

Scope and Content note: Letters/Business transactions/Receipts

**Dionysius Brothers**

Box: 3

Folder: 21

Dates: 1899-1900

Scope and Content note: Business transactions

**1.13 Mkrtumean (Mackertoom) Family : Մկրտումեան ընտանիք**

1835-1906

Scope and Content note: Personal correspondence and a photograph

**Eghiazar H. Mkrtumean (Basil Eleazar Johannes)**

Box: 11

Folder: 21

Dates: 1869;1873-1898;1906

**Hovhannes Mkrtumean**

Box: 11

Folder: 22

Dates: 1835-1858

**Hovhannes and Hrip'sime Mkrtumean**

Box: 11

Folder: 23

Dates: 1868-1880

**Martyros Ter Joakim, Hovhannes and Hrip'sime Mkrtumean**

Box: 11

Folder: 24

Dates: 1846-1873

**Mik'ayel Hovhannes Mkrtumean**

Box: 11

Folder: 25

Dates: 1878-1899

**Mik'ayel Hovhannes Mkrtumean and T'aguhi Mkrtumean**

Box: 11

Folder: 26

Dates: 1889-1906

Scope and Content note: Love letters (?)

**Mkrtumean Family**

Box: 11

Folder: 27

Dates: 1849-1906

Scope and Content note: Mis. Materials

**Mkrtoum Petros**

Box: 11

Folder: 28

Dates: 1896

Scope and Content note: a letter in English with an envelope and a photograph of Petros and his son

### **1.11 Caro Owen Minasian : Կարօ Օւն Մինասեան**

1822-1962

Scope and Content note: Personal correspondence and documents; autobiography and photos

#### **Miscellaneous Correspondence**

Box: 10

Folder: 8

Dates: 1839-1950

#### **Armenians from villages of Charmahal and Peria**

Box: 10

Folder: 9

Dates: 1824-1933(?)

Scope and Content note: correspondence collected by Dr. Minasian

#### **Letters of Minas Abgarean (Ahwaz)**

Box: 10

Folder: 10

Dates: 1950-1954

Scope and Content note: Includes a photo of Minas and a receipt from Esayi Aghanean

#### **Correspondence: Georg Darfi and Caro Minasean**

Box: 10

Folder: 11

Dates: 1961-1962

#### **Correspondence/Telegrams**

Box: 10

Folder: 12

Dates: 1947-1951

#### **"Dasakhos Miutiwn"**

Box: 10

Folder: 13

Dates: 1917-1958

Scope and Content note: Lectures and materials related to the association

#### **Fragments (documents, letters, photos, receipts etc.)**

Box: 10

Folder: 14

**Ter Hovhannes Galustean**

Box: 10

Folder: 15

Dates: 1822-1865

**Mkrtich' Ter Grigorean**

Box: 10

Folder: 16

Dates: 1877-1889

**Carapiet Hovhanissian's papers**

Box: 10

Folder: 17

Dates: 1920-1929

Scope and Content note: Owner of Minasean's house in Charbagh

**Materials on accusations towards Dr. Levon Petrosean**

Box: 10

Folder: 18

Dates: 1954-1955

**Mesopotamia (book seller)**

Box: 10

Folder: 19

Dates: 1919;1936

**Caro Minasian to his family**

Box: 10

Folder: 20

Dates: 1829-1935

**Caro Minasean correspondence**

Box: 11

Folder: 1

Dates: 1939-1949

**Caro Minasean correspondence**

Box: 11

Folder: 2

Dates: 1950-1960

**Caro Minasean**

Box: 11

Folder: 3

Scope and Content note: Documents/esseys/papers

**Caro Minasean**

Box: 11

Folder: 4

Scope and Content note: Miscellaneous in his collection

**Letters by Hadji Mohtashami Solthane-Esfandiari**

Box: 11

Folder: 5

Dates: 1948

Scope and Content note: Preserved by M. G. Gaffay

**Re Ajan incident**

Box: 11

Folder: 6

Dates: 19-1-1949

Scope and Content note: Documents

**1.14 Sarakies Family : Սարգիս ընտանիք**

1858-1934

Scope and Content note: Business/Church related and personal correspondence

**Sarakies**

Box: 12

Folder: 1

Dates: 1858;1866

Scope and Content note: Correspondence/documents

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 2

Dates: 1858-1891

Scope and Content note: Business letters

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 3

Dates: 1867

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 4

Dates: 1869

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 5  
Dates: 1870

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 6  
Dates: 1871

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 7  
Dates: 1872

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 8  
Dates: 1873

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 9  
Dates: 1874

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 10  
Dates: 1875  
Scope and Content note: Correspondence/documents

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 11  
Dates: 1876

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 12  
Dates: 1877  
Scope and Content note: Business/Trade letters in Dutch and Armenian

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12  
Folder: 13  
Dates: 1877

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 14

Dates: 1878

Scope and Content note: Armenian and Dutch

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 15

Dates: 1879

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 12

Folder: 16

Dates: 1880

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 1

Dates: 1881

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 2

Dates: 1882

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 3

Dates: 1883

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 4

Dates: 1884

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 5

Dates: 1885

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 6

Dates: 1885

Scope and Content note: Correspondence; documents

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 7

Dates: 1886

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 8

Dates: 1887

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 9

Dates: 1888

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 10

Dates: 1889

**Sarkis Ter Voskanean, sons and others**

Box: 13

Folder: 11

Dates: 1890

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 12

Dates: 1891

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 13

Dates: 1892

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 14

Dates: 1893

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 15

Dates: 1895

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 16

Dates: 1908

**Sarkis Ter Voskanean (Woskan)**

Box: 13

Folder: 17

Scope and Content note: Business letters in Dutch

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 18

Dates: 1879-1886

Scope and Content note: Gift from Ms. Rozi Esayean

**Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 19

Dates: 1892-1904

Scope and Content note: Gift from Ms. Rozi Esayean

**Sarkis Ter Voskanean in Persian**

Box: 13

Folder: 20

Dates: 1933- 1934

Scope and Content note: Persian documents belonging to Mirza Sarkis (Ter Voskanean?)

**Kh. Thomas to Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 21

Dates: 1875

**Letters to Sarkis Ter Voskanean**

Box: 13

Folder: 22

Dates: May1881-June1887

**Sarkis Family**

Box: 14

Folder: 1

Dates: 1878

Scope and Content note: Business correspondence

**Awetik' Ter Voskanean with his father Sarkis Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 2

Dates: 1879-1893

**Arshak Ter Voskanean with his father Sarkis Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 3

Dates: 1880-1893

**Martiros Ter Voskanean with his father Sarkis Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 4

Dates: 1870-1905

**Tigran Ter Voskanean with his father Sarkis Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 5

Dates: 1877-1878

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 6

Dates: 1879

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 7

Dates: 1880

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 8

Dates: 1881

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 9

Dates: 1882

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 10

Dates: 1883-1884

**Tigran Ter Voskanean**

Box: 14

Folder: 11

Dates: 1888-1900

**1.15 Zohrab Family : Զօհրաբ ընտանիք**

1846-1924

Scope and Content note: Correspondence

**Manuk, Georg, Karapet Zohrabeian**

Box: 14

Folder: 12

Dates: 1846-1874

Scope and Content note: Includes letters to Martyros Ter Joakim

**Martiros M. Zohrabeian**

Box: 14

Folder: 13

Dates: 1862-1863

Scope and Content note: Letters to Martyros Ter Joakim

**Zohrab(ean) Family**

Box: 14

Folder: 14

Dates: 1853;1878;1923-1924

**1.10 Ter Mesrovb : Տէր Մէսրօվ**

Scope and Content note: Correspondence written by Ter Mesrovb

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 1

Dates: 1867-1868

Scope and Content note: December 1867 to September 1868

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 2

Dates: 1873-1874

Scope and Content note: December 1873 to August 1874

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 3

Dates: 1882

Scope and Content note: April to November 1882

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 4

Dates: 1883

Scope and Content note: January to December 1883

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 5

Dates: 1884

Scope and Content note: January to November 1884

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 6

Dates: 1885

Scope and Content note: January to September 1885

**Letters of Ter Mesrovb to Father Gregorean from Calcutta**

Box: 10

Folder: 7

Dates: 1891-1894

Scope and Content note: November 1891 to October 1894

**1.12 Miscellaneous letters : Բազմազան նամակներ**

Scope and Content note: Armenian Church related

**Ronald Ferguson Thomas, Esquire Her Britannick Majesty's Charge  
d'Affaires at the Court of His Majesty the Shah of Persia**

Box: 11

Folder: 7

Dates: 1879

Scope and Content note: Document by Thomas; Note in Russian on the back of the document

**Letters to Hovsep' Sargisean**

Box: 11

Folder: 8

Dates: 1845-1877

Scope and Content note: Obtained by Dr. Levon Petrosean from his maternal aunt known as "Zarbai (?) Andrias

**Letters from Hovsep' Sargisean**

Box: 11

Folder: 9

Dates: 1882

Scope and Content note: Obtained by Dr. Levon Petrosean from his maternal aunt known as "Zarbai (?) Andrias

**Letters to Ms. Tsaghik Shakarean-Melk'umean**

Box: 11

Folder: 10

Dates: 1908-1936

**Karapet Ter T'umikean**

Box: 11

Folder: 11

Dates: 1950;1957

Scope and Content note: Autobiography; photo;Minasean correspondence

**Letters by various people**

Box: 11

Folder: 12

Dates: 1846-1907

Scope and Content note: Obtained by Dr. Levon Petrosean from his maternal aunt known as "Zarbai (?) Andrias

**Armenian Apostolic Church of Persia and India**

Box: 11

Folder: 13

Dates: 1855-1892

Scope and Content note: Correspondence/documents/receipts

**From Ter Grigor Harut'iwniants' (Grigor Nicholas Arathoon)**

Box: 11

Folder: 14

Dates: 1809-1902

Scope and Content note: From Leo Aganoor/house deeds etc.

**Church related correspondence to and from Elisa Avdalean**

Box: 11

Folder: 15

Dates: 1830-1893

Scope and Content note: Church related correspondence

**Letters to Catholicos of all Armenians in Ejmiatsin**

Box: 11

Folder: 16

Dates: 1839-1841

**Miscellaneous correspondence, Armenian Church**

Box: 11

Folder: 17

Dates: 1832-1890

**A Letter addressed to Simeon Katoghikos**

Box: 11

Folder: 18

Dates: 1778

**Armenian Church related documents by various people**

Box: 11

Folder: 19

Dates: 1856-1896

Scope and Content note: Correspondence/Receipts/lists

**Documents from Armenian Apostolic Church to Martyros Ter Voskanean**

Box: 11

Folder: 20

Dates: 1897; 1900

Scope and Content note: Armenian Church related

**1.5 Ter Hovsep' Ter-Gevorgean Eliasean : Տէր Յովսէփ Տէր Գևորգեան  
Էլիասեան**

1869-1886

Scope and Content note: Correspondence/ Church Documents

**Ter Hovsep Ter Gevorgean Eliasean Letters : Յովսէփ Տէր Գևորգեան  
Էլիասեանի նամակներէ**

Box: 2

Folder: 22

Dates: 1869-1874

**Ter Hovsep Ter Eliasean: Church documents from Armenian Church of Astrakhan and Kovkas :** Տէր ովսէփ Տէր Էլիասեան: Հաեկական Եկեղեցուն վերաբերող փաստաթղթեր, Աստրախան եւ Կովկասի եկեղեցիների մասին

Box: 2

Folder: 23

Dates: 1871-1886

Scope and Content note: NNG Church document from Armenian Church of Astrakhan and Kovkas

**Miscellaneous material belonging to Ter Hovsep Ter Eliasean :** Յովսէփ Էլիասեանին պատկանող բազմառեսակ թղթեր

Box: 2

Folder: 24

Scope and Content note: In Persian and Armenian

#### **1.6 Mackertich J. Bamban : Մկրտիչ Բամբան**

1850-1958

Scope and Content note: Correspondence/Documents/Family papers

**Hovhannes Bamban to his wife**

Box: 3

Folder: 1

Dates: 1854

Scope and Content note: Poem

**Mackertich J. Bamban**

Box: 3

Folder: 2

Dates: 1904-1930

Scope and Content note: Invitations

**Correspondence M.J. Bamban**

Box: 3

Folder: 3

Dates: 1932-1938

Scope and Content note: Conceil Communal Armenien, Isfahan

**Letter between Conseil Communal, Tehran and M.J. Bamban**

Box: 3

Folder: 4

Dates: 1922

Scope and Content note: regarding the murder of Eznik Vartapet

**Letters between Mackertich J. Bamban and the Imperial Bank of Persia**

Box: 3

Folder: 5

Dates: 1924-1942

**Miscellaneous Items Mackertich J. Bamban**

Box: 3

Folder: 6

Dates: 1938-1947

Scope and Content note: Letters/ Ephemera material (1/3)

**Miscellaneous Items Mackertich J. Bamban**

Box: 3

Folder: 7

Dates: 1948-1952

Scope and Content note: Letters/ Ephemera material (2/3)

**Miscellaneous Items Mackertich J. Bamban**

Box: 3

Folder: 8

Dates: 1890-1946

Scope and Content note: Letters/Ephemera material (3/3)

**Handwritten Song in honor of Zella Solthan (the royal Prince of Isfahan)**

Box: 3

Folder: 9

**Will documents of Theodore Isaac M.J. Bamban**

Box: 3

Folder: 10

Dates: 1942-1943(?)

**Correspondence/documents M.J. Bamban death**

Box: 3

Folder: 11

Dates: 1954-1958

**1.9 Martyros Ter Joakim : Մարտիրոս Տէր Յովակիմ**

1830-1895

Scope and Content note: Accounting/Church related/ Personal Correspondence

**Martyros Ter Joakim: Miscellaneous Documents**

Box: 5

Folder: 1

Dates: 1830-1877

Scope and Content note: Ledgers, Accounting, Church

**Letters by Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 2

Dates: 1831-1883

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 3

Dates: 1838-1849

Scope and Content note: Miscellaneous

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 4

Dates: 1850-1859

Scope and Content note: Miscellaneous

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 5

Dates: 1862-1869

Scope and Content note: Miscellaneous

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 6

Dates: 1870-1873

Scope and Content note: Miscellaneous

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 7

Dates: 1874-1879

Scope and Content note: Miscellaneous

**Letters to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 8

Dates: 1880-1900

Scope and Content note: Miscellaneous

**Abrahamean Family to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 9

Dates: 1828-1846;1880

Scope and Content note: Abraham Abrahamean, Harutiwn Abrahamean, Sargis Ter Hovakimean, Isahak Ter Abrahamean

**Aghanurean Family to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 10

Dates: 1845-1889

Scope and Content note: Stepannos, Petros, Takuhi

**Barsegh Abrahamean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 11

Dates: 1885-1886

**Ter Hovsep Abrahamean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 12

Dates: 1877-1878

**Aghabeg & Co. and Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 13

Dates: 1834; 1839; 1875

**Hovhannes and Amirkhan Amirkhanean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 14

Dates: 1845-1848; 1860

**H. Andonean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 15

Dates: 1829-1847

**Ter Eliazar Antresean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 16

Dates: 1834;1841;1846

**Ter Mkrtich Antresean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 17

Dates: 1827-1828

**Arakel Zakaray Ter Arakel to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 18

Dates: 1846-1893

**Ter Awet Astuatsatrean to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 19

Dates: 1847-1868

**Martiros Awagerets to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 20

Dates: 1850-1926

Scope and Content note: From archives of Ter Martiros Awagerets

**Hovhannes Awetumi to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 21

Dates: 1858

**"Azguaser" weekly of Calcutta to Martyros Ter Joakim**

Box: 5

Folder: 22

Dates: 1848

**Karapet Baghdasarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 1

Dates: 1858-1880

Scope and Content note: Balthasar & Co.

**Karapet Baghdasarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 2

Dates: 1881-1894

Scope and Content note: Balthasar & Co.

**Samuel Baghdasarean to Martyros TerJoakim**

Box: 6

Folder: 3

Dates: 1874-1881

Scope and Content note: Balthasar & Co.

**Mkrtich H. Bamban (teacher) to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 4

Dates: 1846-1849

**Ter Stepannos Baraghamean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 5

Dates: 1847

**Ter Galstan Barseghean to Martyros TerJoakim**

Box: 6

Folder: 6

Dates: 1874-1877

**Letters from Hripsime Barseghean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 7

Dates: 1858

**Minas Barseghean to Martyros TerJoakim**

Box: 6

Folder: 8

Dates: 1846-1878

**Ter Hakovb Bashkhumean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 9

Dates: 1845-1868

**Batavia Church (Indonesia) and Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 10

Dates: 1868-1874

**Letters/papers of Thaddeus Archbishop Begnazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 11

Dates: 1851-1856

Scope and Content note: Letters/papers

**Letters from Melik Beklarov to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 12

Dates: 1842;1848

**Letters from Margar and Hakob Boldis to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 13

Dates: 1882-1883;1889

**Letters from Awetik' Ter Dawt'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 14

Dates: 1879

**Letters from Ter Eghiazar Dawtean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 15

Dates: 1848-1849

Scope and Content note: Some letters are addressed to Hovakim Abrahamean

**Letters from Karapet K. Dawtean and Ter Mesrovbean Dawtean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 16

Dates: 1881-1882;187-1875;1892

**Letters from Mkrtich G. Dawtean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 17

Dates: 1874

**Letters from Ter Reteos Dawtean and Harutiwn Melkam to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 18

Dates: 1879;1882

**Letters from Hovsep and Eghisabet Dimitri to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 19

Dates: 1858;1876-77

**Letters from Oghida Ter Eghiazar (?) Ingelghalean (?) to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 20

Dates: 1830

**Letters from Andreas Ter Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 21

Dates: 1848-1849; 1852

**Letters from Ter Harutiwn Eghiazarean to Martyros Ter Joakim and Hovakim Abrahamean**

Box: 6

Folder: 22

Dates: 1830-1846

Scope and Content note: Some letters are addressed to Hovakim Abrahamean

**Letters from Ter Hovhannes Mkrtum Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 23

Dates: 1846

**Letters from Ter Hovhannes Mkrtum Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 24

Dates: 1847

**Letters from Ter Hovhannes Mkrtum Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 6

Folder: 25

Dates: 1848

**Letters from Ter Hovhannes Mkrtum Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 1

Dates: 1849

**Letters from M. Hordanasn Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 2

Dates: 1888

**Letters from Mateos, Ghukas, Hovhanes Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 3

Dates: 1868-1882

**Letters from Ter Nikoghayos Eghiazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 4

Dates: 1847-1875

**Letters from Mariam H. Elizean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 5

Dates: 1849

**Letters from Gregor Vardapetean Mkrtchean Erewantsi to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 6

Dates: 1845-1850

**Letters from Margar Erimean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 7

Dates: 1846

**Letters from Esayi Esaeian to Martyros Ter Joakim (Hovakimean)**

Box: 7

Folder: 8

Dates: 1891-1893

**Letters from Esayeants Family to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 9

Dates: 1881-1886

Scope and Content note: Mariam, Mayil, etc.

**Letters from Andreas Galstan to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 10

Dates: 1847-1848

**Letters from Awetik Galstanean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 11

Dates: 1875;1880

**Letters from Barsegh Galstanean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 12

Dates: 1842-1869

**Letters from Eghia Galstean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 13

Dates: 1884-1885

**Letters from Awetik Gasporean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 14

Dates: 1882;1884-1885

Scope and Content note: Letters to Martyros Ter Joakim and aunt Azat

**Letters from Ter Barsegh Gasporean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 15

Dates: 1892

**Letters from Eghiazar Gasporean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 16

Dates: 1845-1858

**Letters from Grigor E. Gasporean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 17

Dates: 1849-1880;1886-1895

**Letters from Khatun E. Gasporean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 18

Dates: 1858;1867

**Letters from Ter Gabriel Georgean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 19

Dates: 1843

**Letters from Georg Eliaz Georgean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 20

Dates: 1878

**Letters from Ms. Dishkhan Ghazarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 21

Dates: 1877,1878

**Letters from Ter Matteos Grigor Gharibean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 22

Dates: 1830-1849

**Letters from Tsatur Ghazari to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 23

Dates: 1875;1881

**Letters from Ter Khachik Hovhannes Ghukasean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 24

Dates: 1832;1847-1849

**Letters from Ter Mkrtich' H. Ter Ghkasean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 25

Dates: 1863-1875

**Letters from H.G. Archbishop Gregoris to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 26

Dates: 1873-1882

**Letters from Ter Grigor M. Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 27

Dates: 1857

**Letters from Ter Karapet Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 28

Dates: 1833

**Letters from Margar Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 29

Dates: 1875-1876

**Letters from Minas Hovakim Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 30

Dates: 1857-1863

**Letters from Ter Poghos Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 31

Dates: 1883

**Letters from Ter Sargis Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 32

Dates: 1891-1895

**Letters from Ter Mesrovb G. Grigorean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 33

Dates: 1873-1879

**Letters from M.H. Gulzatean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 34

Dates: 1880

**Letters from Ter Karapet Awet Hakobean and Ter Karapet Awetisean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 35

Dates: 1846;1863

**Letters from Abraham T. Harutiwnean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 36

Dates: 1845;1849

**Letters from Ghukas and Ghazar Ohan Harutiwneants to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 37

Dates: 1848;1855

**Letters from Ter Grigor N. Ter Harutiwnean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 38

Dates: 1867-1879

**Letters from Hovhan Harutiwnean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 39

Dates: 1846

**Letters from Karapet Harutiwnean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 40

Dates: 1874-1881

**Letters from Manuk B. Harutiwnean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 41

Dates: 1874

**Letters from Hovsep Hayrapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 42

Dates: 1861-1887

**Letters from Harut'iwn Hordananean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 43

Dates: 1858

Scope and Content note: Some letters are addressed to Hovakim Abrahamean

**Letters from Manuk Hordananean to Martyros Ter Joakim**

Box: 7

Folder: 44

Dates: 1862-1879

**Letters from Ter Eghiazar Hovakimean to his uncle Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 1

Dates: 1833;1882-1886

**Letters from Mkrtich Kh. Hovakimean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 2

Dates: 1849;1881

**Letters from Ter Andreas Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 3

Dates: 1863

**Letters from Ter Hovhannes G. Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 4

Dates: 1874

**Letters from Mkrtich Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 5

Dates: 1848-1849

**Letters from Ter Aristakes Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 6

Dates: 1863

**Letters from Hovsep' Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 7

Dates: 1874-1880

**Letters from Ter Karapet Hakob Hovhanesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 8

Dates: 1881

**Letters from Vardkhat'un H. T. Ter Hovhannesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 9

Dates: 1873-1874

**Letters from Minas Hovsep'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 10

Dates: 1858;1868

**Letters from Karapet M. Hovhanes Jombot to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 11

Dates: 1892-1893

**Letters from Ter Karapet Abraham Karapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 12

Dates: 1873-1874

**Letters from Minas Karapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 13

Dates: 1846-1847

**Letters from Hovsep' Mkrtich' and Karapet Katuri (Andreasean) to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 14

Dates: 1868-1879;1858-1875

**Letters from Baghdasar H. Khach'aturean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 15

Dates: 1858-1874

**Letters from Khach'atur Vardapet to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 16

Dates: 1878-1884

**Letters from Ter Movses Khach'aturean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 17

Dates: 1858

**Letters from Astwatsatur Khach'ikean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 18

Dates: 1859-1867

**Letters from Ter Hovhannes Khach'ikean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 19

Dates: 1850-1858

**Letters from Matteos G. Khach'ikean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 20

Dates: 1874;1880

**Letters from Step'annos H. Kh'achikean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 21

Dates: 1845-1863

**Letters from Ter Kiwregh to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 22

Dates: 1863-1893

**Letters from Gaspar Manukean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 23

Dates: 1877

**Letters from Agha George Manukean; Mariam Hagop Harut'iwnean and Takuhi Manukean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 24

Dates: 1848-1876

**Letters from Zorab Manukean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 25

Dates: 1849;1858

**Letters from Ter Karapet Marazean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 26

Dates: 1834-1839

**Letters from Dawit' Grigor Margarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 27

Dates: 1864-1880

**Letters from Ter Grigor Margarean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 28

Dates: 1876-1878

**Letters from Ter Hovhannes Margosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 29

Dates: 1848-1887

**Letters from Ter Sargis Martirosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 30

Dates: 1847

**Letters from Ter Simeon Matt'eosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 31

Dates: 1843;1845

**Letters from Kniaz Agha Hovsep' (Dawt'ean) Melik'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 32

Dates: 1846

**Letters from P. Melk'umean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 33

Dates: 1845-1849

**Letters from T'ovmas Melk'umean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 34

Dates: 1875-1888

**Letters from Hakovb Mesrovbean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 35

Dates: 1874;1880;1885

**Letters from Grigor Nahapet Mesrobeants' to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 36

Dates: 1841-1844

**Letters from H.M. Mik'ayelean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 37

Dates: 1874-1875

**Letters from Agha Hovsep' H. Melk'umean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 38

Dates: 1858

**Letters from Andreas and Hovsep' Mkrtych' to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 39

Dates: 1874-1879

**Letters from Hovhannes Mkrtych'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 40

Dates: 1836

**Letters from Mariam Mkrtch'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 41

Dates: 1874

**Letters from Ter Eghishe H. Mkrtumean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 42

Dates: 1868

**Letters from Hordanan G. Mkrtumean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 43

Dates: 1849;1863

**Letters from Hripsime Mkrtumean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 44

Dates: 1874

**Letters from Ter Grigor Mnats'akanean to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 45

Dates: 1843

**Letters from Archbishop Movses to Martyros Ter Joakim**

Box: 8

Folder: 46

Dates: 1849;1862-1870

**Letters from Ter Dawit' S. Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 1

Dates: 1873

**Letters from Eghiazar Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 2

Dates: 1874-1884

**Letters from Grigor Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 3

Dates: 1843-1868

Scope and Content note: Nahapiet & Co.

**Letters from Grigor Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 4

Dates: 1873-1886

Scope and Content note: Nahapiet & Co.

**Letters from Hannayi Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 5

Dates: 1845

**Harut'iwn H. Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 6

Dates: 1874

**Letters from Hovsep' Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 7

Dates: 1874-1876

**Letters from Mesrovb Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 8

Dates: 1845-1847

**Letters from M.G. Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 9

Dates: 1877-1888

Scope and Content note: Nahapiet & Co.

**Letters from Mkrtich' A. Nahapetean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 10

Dates: 1882-1887

**Letters from Ter Hovsep' Aghazar Nazaret'ean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 11

Dates: 1845;1858

**Letters from Ter Grigor Nikoghayos to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 12

Dates: 1858

**Letters from Poghos Petrosean, Mayil Mayilean, Petros Mayilean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 13

Dates: 1838-1858

Scope and Content note: Letters to Hovakim Abrahamean and Martyros Joakim

**Letters from Ter Mkrtich' Petros to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 14

Dates: 1867-1882

**Letters from Awet Sargsean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 15

Dates: 1862-1863

**Letters from Hovhannes M. Ter Sargsean, Hovhannes H. Sargsean and Hovhannes K. Sargsean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 16

Dates: 1831;1849;1875,1878

**Letters from Agha Karapet G. Sarakoents' to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 17

Dates: 1858

**Letters from Step'anos Sahak Ter Hanean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 18

Dates: 1849-1876

**Letters from Mariam and Martin Seth to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 19

Dates: 1868-1894

**Letters from Martin Seth to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 20

Dates: 1885-1933

Scope and Content note: includes Martin Seth's will

**Letters from Ter Gaspar Simeonean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 21

Dates: 1858-1885

**Letters from Ter Mkrtich K. Simeonean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 22

Dates: 1878

**Letters from Ter Harutiwn Step'anean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 23

Dates: 1858

**Letters from Merjan Step'anean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 24

Dates: 1847-1848

**Letters from Sukiazean Family (Grigor, Margar,etc.) to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 25

Dates: 1847-1873

**Letters from Taddeos to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 26

Dates: 1853-1856

Scope and Content note: Hndkastani Hayots Episkopos

**Letters from Hovsep' T'orosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 27

Dates: 1837;1847

**Letters from Khach'ik T'orosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 28

Dates: 1830-1833

**Letters from Martiros T'orosean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 29

Dates: 1875,1883

**Letters from Ghazar H. Tsaturean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 30

Dates: 1876-1884

**Letters from Ts. P. Tsaturean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 31

Dates: 1881

**Letters from Ter Georg G. Vardanesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 32

Dates: 1846

**Letters from A. Vrdanesean to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 33

Dates: 1848

**Letters from Hovhannes Karapet Zeyt'un to Martyros Ter Joakim**

Box: 9

Folder: 34

Dates: 1874-1884

Scope and Content note: John Zeytun & Co.

**2. Bound Correspondence : Կազմված նամակներ**

1856-1932

Scope and Content note: Collection of business, personal and religious letters (Evangelical and Armenian Apostolic Churches)

**2.4 Martyros Ter Joakim : Մարտիրոս Տէր Յովակիմեան**

1856-1877

Scope and Content note: Copy of letters, mostly by or to religious people in Armenian Apostolic Church

**Collection of Letters**

Box: 15

Folder: 3

Dates: 1856-1864

Scope and Content note: Letters in Armenian; includes two white envelopes one with accounting papers and one with loose letters from this manuals; one folder includes accounting information???

**Collection of Letters**

Box: 15

Folder: 4

Dates: 1865-1908

Scope and Content note: Letters in Armenian

**Collection of Letters**

Box: 15

Folder: 5

Dates: 1869-1874

Scope and Content note: Letters in Armenian

**Collection of Letters**

Box: 15

Folder: 6

Dates: 1874-1877

Scope and Content note: Letters in Armenian

**2.5 George Mackertich : Գեորգ Մկրտիչեան**

1880-1935

Scope and Content note: Letters in Armenian, English, Persian, and Assyrian; New Julfa, Tehran, Baghdad, Bushire; content in letters related to: Bussiness transactions and exchange, stamp acquisition and exchange, book acquisition and exchange, family life and letters to family members, Evangelical Church, British and Foreign Bible Society

**Collection of Letters**

Box: 16

Folder: 1

Dates: 1880-1893

Scope and Content note: Letters in English and some in Armenian; Baghdad, Bushire, New Julfa; letters from George Mackertich/missing some pages from the end (7 torn pages)/includes a blue leaf for accounting purposes and in a white envelope; one letter from George and a pink decorative card with addressed to his wife Maggie

**Collection of Letters**

Box: 16

Folder: 2

Dates: 1894-1896

Scope and Content note: Letters in English and some in Armenian; New Julfa; content in letters related to: British and Foreign Bible Society, bussiness transactions, and stamps

**Collection of Letters**

Box: 16

Folder: 3

Dates: 1896-1898

Scope and Content note: Letters in Armenian and some in English; New Julfa; content in letters related to: British and Foreign Bible Society, as well as the buying and selling of stamps

**Collection of Letters**

Box: 16

Folder: 4

Dates: 1896-1900

Scope and Content note: Letters in Armenian; New Julfa; content in letters related to: Evangelical church activities

**Collection of Letters**

Box: 17

Folder: 1

Dates: 1898-1900

Scope and Content note: Letters in Armenian, English, and some in Persian; New Julfa; content in letters related to: Evangelical church activities and bussiness transactions

**Collection of Letters**

Box: 17

Folder: 2

Dates: 1900-1901

Scope and Content note: Letters in Armenian, English and some in Persian; New Julfa; content in letters related to: bussiness transactions; buying, selling, and records of stamps, acquisition of books, and British and Foreign Bible Society

**Collection of Letters**

Box: 17

Folder: 3

Dates: 1901-1902

Scope and Content note: Letters in Armenian, English and some in Persian; New Julfa; content in letters related to: Evangelical church and its activities, bussiness transactions, and acquisition of books

**Collection of Letters**

Box: 17

Folder: 4

Dates: 1902-1904

Scope and Content note: Letters in Armenian, and some in English and Persian; New Julfa; content in letters related to: Armenians in India, family life, such as letters to his mother and other family members. Includes a paper from W.H. Smith and Son addressed to G. Mackertich

**Collection of Letters**

Box: 18

Folder: 1

Dates: 1904

Scope and Content note: Letters in Armenian, Assyrian and English; New Julfa; content in letters related to: stamp exchange and acquisition, family life and letters to family members. Includes a white envelope with 2 letters in English and postal receipts

**Collection of Letters**

Box: 18

Folder: 2

Dates: 1905

Scope and Content note: Letters in Armenian, Persian and English; New Julfa; content in letters related to: bussiness transactions, British and Foreign Bible Society.

**Collection of Letters**

Box: 18

Folder: 3

Dates: 1907-1909

Scope and Content note: Letters in Armenian and English, and some in Persian; New Julfa; content in letters related to: stamp and book acquisition and exchange; family life and letters to family members, bussiness transactions.

**Collection of Letters**

Box: 18

Folder: 4

Dates: 1909-1910

Scope and Content note: Letters in Armenian and English; New Julfa; content in letters related to: stamp acquisition and exchange, bussiness transactions,

**Collection of Letters**

Box: 19

Folder: 1

Dates: 1910-1917

Scope and Content note: Letters in Armenian and English; New Julfa; content in letters related to: bussiness transactions, British and Foreign Bible society. Includes a white envelope with receipts, notes, and accounting pages.

**Collection of Letters**

Box: 19

Folder: 2

Dates: 1912-1913

Scope and Content note: Letters in Armenian and English; New Julfa

**Collection of Letters**

Box: 19

Folder: 3

Dates: 1915-1920

Scope and Content note: Includes loose leaf letters and loose pages from a previously bound correspondence book. Includes also newspaper clippings of automobile and motorbike advertisements.

**Collection of Letters**

Box: 20

Folder: 1

Dates: 1921-1928

Scope and Content note: Letters in Armenian, English and Persian

**Collection of Letters**

Box: 20

Folder: 2

Dates: 1923-1936

Scope and Content note: Mostly empty pages; Letters in Armenian and English.

**Collection of Letters**

Box: 20

Folder: 3

Dates: 1928-1935

Scope and Content note: Letters in Armenian and English

**2.7 Martiros Ter-Voskanean (Sarkies) : Մարտիրոս Տէր-Ոսկանեան (Մարգիս)**  
1894-1912

Scope and Content note: Business correspondence mostly written to his brother Tigran

**Martiros Ter-Voskanean (Sarkies)**

Box: 21

Folder: 1

Dates: 1894-1912

Scope and Content note: Business correspondence mostly written to his brother Tigran

**2.3 Manuk Gregorean : Մանուկ Գրեգորեան**

1905

Scope and Content note: Mostly empty; One page of a list; one letter in Armenian, and Armenian alphabet

**Manuk Gregorean : Մանուկ Գրեգորեան**

Box: 15

Folder: 2

Dates: 1905

Scope and Content note: Mostly empty; One page of a list; one letter in Armenian, and Armenian alphabet

**2.8 Miscellaneous Armenian Church : Հայկական Եկեղեցուն վերաբերյալ նամակներ**

Scope and Content note: Subjects of the correspondence vary

**Copies of letters by mostly religious people in Armenian Apostolic Church**

Box: 20

Folder: 2

Dates: 1907-1917

Scope and Content note: Includes 3 loose pages of Armenian musical notes

**Copies of letters by mostly religious people in Armenian Apostolic Church**

Box: 20

Folder: 3

Dates: 1930-1932

Scope and Content note: Collection of letters in Armenian

**2.6 Melkum Marcar : Մելքում Մարգար**

1868-1877

Scope and Content note: Bussiness correspondence and Personal letters

### **Collections of Letters**

Box: 20

Folder: 4

Dates: 1868-1877

Scope and Content note: Bussiness and Personal

### **2.2 Petros Enjrghalants' : Պետրոս Եղիազարեան**

1850-1861

Scope and Content note: Armenian Church

### **Letters and accounts of Petros Enjrghalants'**

Box: 28

Folder: 8

Dates: 1850-1861

Scope and Content note: Loose pages in a cover of a notebook, includes letters and accounting documents; P.H. Enjrghaleanits: Petros Engrghalants tanits dzerk berats; in Oversize box

### **2.1 Hovsep' Georg Eliazeants : Յովսէփ Եղիազարեանգ**

1877-1893

Scope and Content note: Correspondence in Armenain on variety of subjects

### **Hovsep' Georg Eliazeants' : Յովսէփ Զորջ Էլիազեանց**

Box: 15

Folder: 1

Dates: 1877-1893

Scope and Content note: Armenian; Loose leaf pages from disbound book

## **3. Ledgers : Հաշւագիր**

1859-1951

Scope and Content note: Ledgers and receipts

### **3.4 Martyros Joakim : Հաշւեգրեր. Մարտիրոս Յովակիմեան**

1859-1934

Scope and Content note: Mostly from Armenian Apostolic Church

### **Account book**

Box: 21

Folder: 10

Dates: 1833-1838

Scope and Content note: Armenian;New Julfa(?); has black leather cover and opens bottom-up

## **2. Amay Kharj**

Box: 21

Folder: 11

Dates: 1835

Scope and Content note: Armenian; June 30, 1835; brown leather cover

### **Accounts**

Box: 21

Folder: 12

Dates: 1845-1859

Scope and Content note: In folder, no cover

### **Accounts**

Box: 21

Folder: 13

Dates: 1846-1847

Scope and Content note: Armenian; blue-greenish marble design cover

### **Receipts**

Box: 21

Folder: 14

Dates: 1858-1874

### **Accounting pages**

Box: 21

Folder: 15

Dates: 1859-1867

Scope and Content note: Loose leaves

### **Accounts**

Box: 22

Folder: 1

Dates: 1870-1874

Scope and Content note: From Martyros Joakim; includes two envelopes with loose accounting sheats

### **Accounts**

Box: 22

Folder: 2

Dates: 1895-1902

Scope and Content note: From Martyros Joakim

## **3.2 Gift of Jani Hovhanisian : Հաշվեգրեր. Ներ Ջանի Յովհաննիսեանի**

1878-1948

Scope and Content note: Accounting books

**Accounts**

Box: 21

Folder: 6

Dates: 1898

Scope and Content note: Gift from Mr. Jani Hovhanisian

**Accounts**

Box: 21

Folder: 7

Dates: 1939

Scope and Content note: Gift from Mr. Jani Hovhanisian; Lottery

**Accounts in Persian**

Box: 21

Folder: 8

Dates: 1944

Scope and Content note: Gift from Mr. Jani Hovhanisian

**3.7 George Mackertich : Հաշվեզրեր. Գեորգ Մկրտչեան**

1884-1951

Scope and Content note: Accounting books, addresses and receipts for Evangelical church

**Household accounts**

Box: 22

Folder: 7

Dates: 1884-1897

Scope and Content note: George Mackertich; loose leaves including receipts

**Accounts**

Box: 22

Folder: 8

Dates: 1885-1886

Scope and Content note: Starting line: Movses came to us

**Accounts**

Box: 22

Folder: 9

Dates: 1889-1891

Scope and Content note: George Mackertich

**Accounts**

Box: 22

Folder: 10

Dates: 1889-1894

**Household expenses**

Box: 22

Folder: 11

Dates: 1889-1896

**Building account, expenses. Julfa.**

Box: 22

Folder: 12

Dates: 1890

Scope and Content note: 21st, April 1890; George Mackertich

**Accounts**

Box: 22

Folder: 13

Dates: 1891-1893

Scope and Content note: Loose leaf inside; has blue leather cover opens button-up

**Accounts**

Box: 22

Folder: 14

Dates: 1894

**Accounts**

Box: 22

Folder: 15

Dates: 1896

**Monthly accounts**

Box: 23

Folder: 1

Dates: 1898?

Scope and Content note: Loose leaf; English and Armenian

**Chas.E.G. tisdall**

Box: 23

Folder: 2

Dates: 1902

Scope and Content note: Brown cover; In English

**N.J. Gambini, accounts**

Box: 23

Folder: 3

Dates: 1902

Scope and Content note: English; Rome; Off white cover, Wraparound cover

**Ledgers**

Box: 23

Folder: 4

Dates: 1903-1927

Scope and Content note: English; Expenses for Haik's education in India; includes an envelope with 30 items

**Accounts, notes receipts**

Box: 23

Folder: 5

Dates: 1906

Scope and Content note: English; Includes a receipt in an envelope and a business card for George Mackertich

**Accounts and daily notes**

Box: 23

Folder: 6

Dates: 1910-1920

Scope and Content note: Armenian and English ;On cover: Agenda 1910; two black cover booklets attached to each other

**Accounts**

Box: 23

Folder: 7

Dates: 1912?

Scope and Content note: In Armenian; Damaged

**Accounts, notes and appointments**

Box: 23

Folder: 8

Dates: 1913-1914

Scope and Content note: English ; On cover "Agenda 1913"; includes some loose leaves dated 1908

**Accounts**

Box: 23

Folder: 9

Dates: 1918-1921

Scope and Content note: Armenian and English; includes loose leaf

**Accounts**

Box: 23

Folder: 10

Dates: 1922

Scope and Content note: Armenian and English; paper cover

**Accounts (Home expenses and etc.)**

Box: 23

Folder: 11

Dates: 1924-1925

Scope and Content note: Armenian and English; paper cover

**Accounts**

Box: 23

Folder: 12

Dates: 1924-1925

Scope and Content note: English; First sentence on the notebook is Advance to Harootiwn; black leather cover with many loose leaves

**Accounts, notes, and Biblical citations**

Box: 23

Folder: 13

Dates: 1925

Scope and Content note: Armenian and English; paper cover; includes a letter from Rosi and a receipt is included

**Accounts**

Box: 23

Folder: 14

Dates: 1926

Scope and Content note: Armenian and English; paper cover

**Accounts**

Box: 23

Folder: 15

Dates: 1926-1927

Scope and Content note: Armenian and English; Red color cover

**Accounts, Cinema accounts in Isfahan**

Box: 23

Folder: 16

Dates: 1927-1929

Scope and Content note: English; Isfahan; Wraparound cover (black) inside with many loose leaves, and it is attached to another booklett that has a red color cover

**Accounts**

Box: 23

Folder: 17

Dates: 1927-1930

Scope and Content note: Armenian; Includes loose leaves; paper cover

**Food expenses**

Box: 23

Folder: 18

Dates: 1928-1929

Scope and Content note: Armenian; Includes a large envelope addressed Bible Society; paper cover

**Rental Accounts**

Box: 23

Folder: 19

Dates: 1929-1930

Scope and Content note: Armenian and English; Includes name of the tenants; Blue cover

**Accounts**

Box: 23

Folder: 20

Dates: 1929-1931

Scope and Content note: Armenian; Includes loose leafs and receipts

**Accounts**

Box: 23

Folder: 21

Dates: 1929-1933

Scope and Content note: Armenian; Persian advertisements on both covers; includes name of persons on each page

**Accounts, receipts and notes**

Box: 23

Folder: 22

Dates: 1930

Scope and Content note: English; On cover, Diary 1930

**Accounts for individuals**

Box: 23

Folder: 23

Dates: 1930-1931

Scope and Content note: Armenian and English; Red cover

**Accounts and receipts**

Box: 23

Folder: 24

Dates: 1931-1932

Scope and Content note: Armenian and English; Red cover

**Accounts**

Box: 23

Folder: 25

Dates: 1932

Scope and Content note: Armenian; Registr No (4302); Red cover with gold inscription "Church Missionary pocket book 1932"

**Food accounts**

Box: 23

Folder: 26

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: Armenian; blue color cover

**Repairs to Julfa house**

Box: 23

Folder: 27

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: Armenian and English; (start date Aug.15th);On the cover and inscription "Notes"

**Repair to Julfa house, Banai**

Box: 23

Folder: 28

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: English and Armenian; on the cover "Notes"

**Food Accounts**

Box: 23

Folder: 29

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: Armenian; In a small booklet with no cover

**Repair of Julfa house**

Box: 23

Folder: 30

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: Armenian and English; Loose leaves no cover

**Expenditure-Fereidan trip**

Box: 24

Folder: 1

Dates: 1932-1933

Scope and Content note: English; left Julfa at 17th Aug. morning arrived in the evening; pink color cover with Persian advertisements on both sides of cover

**Accounts**

Box: 24

Folder: 2

Dates: 1933

Scope and Content note: English; A picture of a man with Arabic inscription on p. [4] of cover

**From Hohanes Harutunean**

Box: 24

Folder: 3

Dates: 1934

Scope and Content note: Armenian; one loose page of letter and accounts

**My pocket companion, Mirza Ali account**

Box: 24

Folder: 4

Dates: 1935

Scope and Content note: English and Armenian; includes a loose letter in Armenian with accounts on the back

**Expenses for Rosi's wedding**

Box: 24

Folder: 5

Dates: 1938

Scope and Content note: Armenian; no cover

**Accounts**

Box: 24

Folder: 6

Dates: 1938-1941

Scope and Content note: English; On cover, Rembrandt's Mother reading her bible; includes some stamps

**Accounts of individuals**

Box: 24

Folder: 7

Dates: 1943-1951

Scope and Content note: English; on cover: notes 1008

**Suleman's account**

Box: 24

Folder: 8

Dates: 1944

Scope and Content note: English; loose leaves

**Receipts belonging to George Mackertich**

Box: 24

Folder: 9

Dates: Dates vary

Scope and Content note: English; 30 items

**Telegraphs and codes in Persian**

Box: 24

Folder: 10

Dates: No date

Scope and Content note: Persian; Belonging to George Mackertich(?)

**3.5 Carapiet M. Johannes : Հաշիվներ. Կարապետ Մ. Յովհաննէսեան**

1914-1920(?)

Scope and Content note: Accounting books; will; testament and business related materials

**Bound ledger, Carapiet Johannes**

Box: 22

Folder: 3

Dates: 1913

Scope and Content note: Accounts

**Accounts of Carapiet Johannes**

Box: 22

Folder: 4

Dates: 1914?-1920?

Scope and Content note: Business related materials, loose leaves

**Carapiet Johannes**

Box: 22

Folder: 5

Dates: 1920

Scope and Content note: Will and testament

**3.9 Business/Commerce documents : Առևտրական/վաճառականական փաստաթղթեր**

1829-

Scope and Content note: Miscellaneous receipts/property deeds etc.

**Miscellaneous accounts, receipts, etc.**

Box: 25

Folder: 2

Dates: 1829, 1879, 1888

Scope and Content note: Armenian and English

**Miscellaneous accounts, receipts, etc.**

Box: 25

Folder: 3

Dates: 1831-1928

Scope and Content note: Armenian and English; one batch of receipts are for Apotheck salatiga (Voskam)

**Miscellaneous documents**

Box: 25

Folder: 4

Dates: 1880-?

Scope and Content note: Armenian, Dutch and English; Trade/ Commerce etc.; Btavia, Khoramshahr, Iran,

**sample booklet of receipts/ collection of letters**

Box: 25

Folder: 5

Dates: 1891

Scope and Content note: Armenian; Small booklet of receipts, collection of letters

**Bank receipts in Persian and Armenian**

Box: 25

Folder: 6

Dates: 1912?-1933?

Scope and Content note: Persian; Zill-us-Sultan

**3.8 Miscellaneous : Հաշիվներ. Զանազան առարկաներ**

Scope and Content note: Accounts from various people in variety of languages

**Lending accounts (?)**

Box: 24

Folder: 11

Dates: 1854-1864

Scope and Content note: Armenian; In small notebook opens bottom-up, brown leather cover, gift of Dr. Levon Petrosian 19-XI-55

**Lending accounts (?)**

Box: 24

Folder: 12

Dates: 1864-1868

Scope and Content note: Armenian; Dark brown leather cover, opens bottom-up; gift of Dr. Levon Petrosian 29-XI-55

**S.M.Terunts' (?)**

Box: 24

Folder: 13

Dates: 1875-1877

Scope and Content note: Armenian; blue cover which Dutch inscriptions on both sides, and a picture of a family ingraved on the cover titled "De bloemmarkt"

**Hashiv zok'anch'is**

Box: 24

Folder: 14

Dates: 1875-1882

Scope and Content note: Armenian

**Account book, includes loose leaves**

Box: 24

Folder: 15

Dates: 1876-1877, 1917

Scope and Content note: Armenian;Salatiga

**S.M.Terunts' (?)**

Box: 24

Folder: 16

Dates: 1877-1880

Scope and Content note: Armenian and Dutch; wraparound cover in white

**S.M.Terunts' (?)**

Box: 24

Folder: 17

Dates: 1878-1880

Scope and Content note: Armenian; from Salatigay; Mentions the name Fotkhel; Rental property and money lending accounts; Salatiga

**S.M. Terunts' (?) : Boekoe Sapie (?)**

Box: 24

Folder: 18

Dates: 1879-1888

Scope and Content note: Dutch and Armenian; First part of the booklet is in Dutch and from 1879, second part is in Armenian seems to be church accounts dated 1886-1887; Salatiga

**Miscellaneous Accounts**

Box: 24

Folder: 19

Dates: 1891-1893

Scope and Content note: Armenian; Includes 2 page additional accounts (folded)

**Mirza Sarkis: Daily accounts**

Box: 24

Folder: 20

Dates: 1896

Scope and Content note: Armenian; On Cover: start date 19 Sep., 1896; Julfa, Isfahan

**Empress of India**

Box: 24

Folder: 21

Dates: 1899

Scope and Content note: Armenian; Jan.-Dec. 1899; Armenian; India (?); on the cover of the booklet there is a picture of Queen Victoria and an inscription "Empress of India"

**Accounts by Mr. Tadeos Nazareteants**

Box: 25

Folder: 1

Dates: 1907-1934

Scope and Content note: Armenian; accounts

**Daily book of (Galstan Johannes?)**

Box: 54

Folder: 4

Dates: 1857-1890

Scope and Content note: Armenian and English; account book of a merchant; Oversize box (map box)

**3.6 Margar Karapet : Հաշիվներ. Մազար Կարապետեան**

1883-1886

Scope and Content note: M.K.1883

**M.K. 1883**

Box: 22

Folder: 6

Dates: 1883-1886

Scope and Content note: Armenian; Brown leather cover

**3.1 M.A. Ter Georgis accounts : Մ.Ա. Տէր Գեորգիսի հաշիվները**

1868-1887

Scope and Content note: Church related accounts

**M.A. Ter Georgis**

Box: 21

Folder: 4

Dates: 1868-1875

Scope and Content note: Church related accounts

**M.A. Ter Georgis**

Box: 21

Folder: 5

Dates: 1886?-1887?

Scope and Content note: Accounts

**3.3 Hovnanian Brothers (?) : Յովնանեան եղբայրներ**

Scope and Content note: Accounts

**Hovnanian Brothers (?)**

Box: 21

Folder: 9

Dates: 1895-1898

Scope and Content note: Monthly accounts; Armenian; start date January 1, 1895; burgundy cover

**4. Diaries : Օրագիր**

1845-1935

Scope and Content note: Accounts of daily activities, passports and travel documents

**4.3 George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

1880

Scope and Content note: Diaries written in English of travels to places such as Odessa, Baghdad, Africa, and Indonesia;

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 25

Folder: 9

Dates: 1879

Scope and Content note: English; Beginning from Monday August 12th 1879; it also includes some measurement ratios etc. and includes an envelope with pages of excerpts from a book

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 25

Folder: 10

Dates: 1880

Scope and Content note: English; Begins at Odessa, 1st of January

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 25

Folder: 11

Dates: 1881

Scope and Content note: English; Account of Baghdad from February to November

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 25

Folder: 12

Dates: 1882

Scope and Content note: English; Account of Baghdad

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 25

Folder: 13

Dates: 1883

Scope and Content note: English; Account of Baghdad; Inscription in front cover which reads, "To George Mackertich from his friend Rev. B. Marmon."

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 26

Folder: 1

Dates: 1883-1885

Scope and Content note: English; Baghdad; journey to Urumia

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 26

Folder: 2

Dates: 1897

Scope and Content note: English and armenian; The Eastern Equatorial Africa Mission

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 26

Folder: 3

Dates: 1911

Scope and Content note: English; Account of daily activities in an international agenda book prepared by H. Matteosian in Constantinople

**George Mackertich : Գեորգ Մկրչեան**

Box: 26

Folder: 4

Dates: 1934

Scope and Content note: English; In Indonesia (?) and Karachi

**4.2 Maryros Ter Joakim : Մարտիրոս Տէր Յովակիմեան**

1845-1850

Scope and Content note: Daily activities regarding the activities of the Armenian Apostolic Church in Calcutta

**Martyros Ter Joakim : Մարտիրոս Տէր Յովակիմեան**

Box: 25

Folder: 8

Dates: 1845-1850

Scope and Content note: Armenain; Description of items received by church as donation along with daily activities; includes two envelopes with accounting related materials

**4.4 Joseph Magerdij documents : Յովսէփ Մկրտիչի փաստաթղթերը**

1935

Scope and Content note: Passport ; documents in Persian; his identification card and travel documents and business documents

**Joseph Magerdij : Յովսէփ Մկրտիչ**

Box: 26

Folder: 5

Dates: 1935

Scope and Content note: Documents in Persian; Passport ; his identification card and travel documents and business documents; passport issued in 1935

**4.1 Minas Aghanur : Մինաս Աղանուր**

1855-1871

Scope and Content note: Daily activities with some business accouts

**Minas Aghanur : Մինաս Աղանուր**

Box: 25

Folder: 7

Dates: 1855-1871

Scope and Content note: Daily activities; Some accounting records

## **6. Armenian Church Documents : Հայկական եկեղեցուն վերբերող փաստաթղթեր**

1692-1963

Scope and Content note: Correspondence; documents; Bible reading guidelines; lists; receipts

### **6.1 Documents/Accounts/Lists : Փաստաթղթեր/Հաշվազրեր/Ցանկ**

1862-1903

Scope and Content note: General material, on different topic related to religion and Armenian church

#### **Misellaneous documents : Զանազան փաստաթղթեր**

Box: 26

Folder: 6

Dates: 1813-1864

Scope and Content note: In Armenian; gift from Dr. Poghos Petrosean, 10-8-49. 3 items.

#### **Wills : Կտակներ**

Box: 26

Folder: 7

Dates: 1814-1893

Scope and Content note: In Armenian; Never arzhnapativ Ter Karapit Tamikeanits' 13.x.49 ; Includes Ktak I barehishatak Agha Georg Manukeani, 1846

#### **Arak'el Anar...? Gtsoghi 308 : Առաքել Անար...? Գցողի 308**

Box: 26

Folder: 8

Dates: 1825-1880

Scope and Content note: In Armenian; Includes Misellaneous items, and excerpts from Iliad

#### **Letters and documents from Rev. Avetis(?) : Նամակներ եւ փաստաթղթեր քահանայ Աւետիսից**

Box: 26

Folder: 9

Dates: 1827-1830

Scope and Content note: In Armenian; From Madras archives

#### **Accounts of wheat and graps for Hakobos Tsayraguyn Vardapeti : Ցակոբոս Ծայրագոյն Վարդապետի ցորենի եւ խաղողի հաշվազիրը**

Box: 26

Folder: 10

Dates: 1840

Scope and Content note: In Armenian

**Hovhannes Ark'episkops : Յովհաննէս Արքեպիսկոպոս**

Box: 26

Folder: 11

Dates: 1842-1858

Scope and Content note: Letters/document

**Receipts : Ստացականներ**

Box: 26

Folder: 12

Dates: 1850 ; 1871

Scope and Content note: Armenian

**Minas Hovsep'ean : Մինաս Յովսէփեան**

Box: 26

Folder: 13

Dates: 1852 ; 1868

Scope and Content note: Armenian

**Vkayakan (storagroghk's vkayemk'...Hannayi Hayrapet Marutean vakhchaneal e) : Վկայական (ստորագրողքս վկայեմք ... Հաննյի Մարութեանը վախճանեալ է)**

Box: 26

Folder: 14

Dates: 1853

Scope and Content note: Proof of death for Ms. Hannayi Hayrapet Marutean

**Armenian Clergy in Julfa : Ջուղայի հայ քահանաները**

Box: 26

Folder: 15

Dates: 1854

Scope and Content note: Armenian

**Record of donations to Haykean Miabanut'iwn (Bt'avia) : Նիրատուրթեան արձանագրութիւնը Հայկեան միաբանութիւն (Բթաւիա)**

Box: 26

Folder: 16

Dates: 1859

Scope and Content note: Armenian; 3 booklets

**Commentary on Armenian Church leaders by Harut'iwn Hovhaneants', and Letter by Taddeos Ark'episkopos : Մեկնաբանություն Հյկական եկեղեցու գլխավորների մասին, գրեց Յարութիւն Յովհանեանց. Թաղդէոս Արքեպիսկոպոսի նամակները**

Box: 26

Folder: 17

Dates: 1862

Scope and Content note: 2 items, seem to be related topics.

**Documents and accounts of Taddeos Ark'episkopos : Թաղդէոս Արքեպիսկոպոսի փաստաթղթերը եւ հաշւագրերը**

Box: 26

Folder: 18

Dates: 1862-1863

Scope and Content note: Armenian

**Misellaneous materials : Զանազան նիւթեր**

Box: 26

Folder: 19

Dates: 1863-1874

Scope and Content note: Armenian; Includes the seal of Georg D. Kat'oghikos : Գեորգ Դ. Կաթողիկոսի կնիքով

**Church related lists-accounts : եկեղեցուն վերաբերող ցուցակներ-հաշւագրեր**

Box: 26

Folder: 20

Dates: 1863-1894

Scope and Content note: Armenian; Miscellaneous lists

**Movses Archbishop : Մովսէս Արքեպիսկոպոս**

Box: 26

Folder: 21

Dates: 1864 ; 1868

Scope and Content note: Armenian

**Documents, Armenian Apostolic Church, Calcutta : Կալկաթայի Հայկական Առաքելական Եկեղեցու փաստաթղթերից**

Box: 26

Folder: 22

Dates: 1865-1857

Scope and Content note: Armenian

**Hovsēp' K'ahanay Eliaz : Յովսէփ քահանայ Էլիազ**

Box: 26

Folder: 23

Dates: 1866; 1874

Scope and Content note: Armenian

**Accounts information and notes exchanged between Ter Barsegh Galstanean (S. Astuatsatsin Ekeghets'i) and Sargis M. Harut'unean : Հաշուազրեր եւ փանուցագրութիւններ, որոնք փոխանակւել են Տէր Բարսէղ Գալստեանի (Ս. Աստուածածին) եւ Սարգիս Մ. Յարութիւնեանի միջեւ**

Box: 26

Folder: 24

Dates: 1866-1876

**Ter-Awetik'its' : Տէր Աւետիք**

Box: 26

Folder: 25

Dates: 1871-1872

Scope and Content note: Armenian; Received from Ter Awetik' on 31-5-47

**Controversy amongst Armenian clergy : Հակաձառութիւն հայ հոգեւորականների միջեւ**

Box: 26

Folder: 26

Dates: 1863-1958

Scope and Content note: Armenian

**Ter Gregorios Ter Eghiazarean, Volcano eruption in Java : Տէր Գրեգորիոս Տէր Եղիազարեան**

Box: 26

Folder: 27

Dates: 1883

Scope and Content note: Armenian; Eyewitness accounts of Ter Gregorios Ter Eghiazarean on volcano eruption in Jakarta on August 27, 1883. He is writing from Batavia. He mentions that about 20,000 people have died, including a young Armenian merchant by the name of Eghiazar, the son of Karapet Gulumean. Please see <http://trove.nla.gov.au/ndp/del/printArticlePdf/908492/3?print=n> for more details on the event.

**Christian Youth Association : Քրիստոնյա երիտասարդների միութիւն**

Box: 26

Folder: 28

Dates: 1889

Scope and Content note: Armenian; Meeting proceedings; Commentary on Old Testament

**Booklet : Գրքոյկ**

Box: 26

Folder: 29

Dates: 1890

Scope and Content note: Armenian; Nuer siroy ar dambans hanguts'eal  
hor Srapion Paroneani

**Confirmation Card, Haykanoush George : Խոստովանանքի բացիկ, Հայկանուշ  
Գեւորգի**

Box: 27

Folder: 1

Dates: 1903

Scope and Content note: Armenian

**An address of welcome to the very reverend, the supreme Vardapiet  
Theodore Isaac, D.D. given by Mr. Mesrovb J. Seth : Բարի գալուստի խոսք  
Շալրազոյն Վարդապետ Թեոդոր Իսահակին, ներկայացել է Պրն. Մեսրոբ Ջ.  
Սեթեանի կողմից**

Box: 27

Folder: 2

Dates: 1933

Scope and Content note: 13th August, 1933; the speech was given at  
the vicarage hall of the Holy Church of Nazareth, Calcutta

**Documents from Ter Karapet T'amikeanits' : Փաստաթղթեր Տեր Կարապետ  
Թամիկեանից**

Box: 27

Folder: 3

Dates: 1949

Scope and Content note: Armenian; 13-10-1949

**Ecclesiastical Council of Armenians in Iran and India : Հայկական  
Եկեղեցական աստեանը Իրանում եւ Հնդկաստանում**

Box: 27

Folder: 4

Dates: 1957-1958

Scope and Content note: Armenian; Signed by G.L. Apcar and P.B. Alexy

**Armenian Catholic Church : Հայկական կաթոլիկ եկեղեցի**

Box: 27

Folder: 5

Dates: 1959

Scope and Content note: Armenian

**Ardzanagrut'iwn Irana-Hndkastani Hayots' t'em: Patgamavorakan 5-rd Nstashrjani :** Արձանագրութիւն Իրանա-Հնդկաստանի Հայոց թեմ.  
Պատգամաւորական 5-րդ նստաշրջանի

Box: 27

Folder: 6

Dates: 1962

Scope and Content note: Armenian; Hulis 1962, New Julfa

**Biblical excerpts and prayers :** Քաղածքներ անտարանից եւ աղոթքներ

Box: 27

Folder: 7

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian

**Commentary on Assyrians living near Lake Urmiah-Iran :**  
Մեկնաբանութիւններ Ասորիների մասին որոնք ապրում են Ուրմիա Լձի մոտակայքում

Box: 27

Folder: 8

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian

**Mkrtumean family :** Մկրտումեան ընտանիքը

Box: 27

Folder: 9

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; Miscellaneous items

**P. Hart'iwn Nazlameanits' :** Պ. Յարութիւն Նազլամիեանց

Box: 27

Folder: 10

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; Donated to Dr. Minasian on 1-1-49 in N. Jugha

**Weight issues and measurements :** Կշիռի խնդիրները եւ չափումը

Box: 27

Folder: 11

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; Gift from Mr. M. Abgarean

**Religious commentary on Islam and Christianity (?) and other documents :** Կրօնական մեկնաբանություն Իսլամի եւ Քրիստոնեության մասին եւ այլ նիւթեր

Box: 28

Folder: 1

Dates: 1829 ; 1889

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Land deal papers :** Կալվածքին վերաբերող փաստաթղթեր

Box: 28

Folder: 2

Dates: 1837-1925

Scope and Content note: Armenian and Persian; Julfa-Isfahan; from Mr. Caro Antonean; documents mostly in Persian, but some are in Armenian language ; Included in the folder are "Hin Ghabalek", 1809-1814(?), Bought from T'at'os Nazaret'ean ; Oversize box

**Documents related to the Armenian Priests :** Հայ քահանաներին վերաբերող փաստաթղթեր

Box: 28

Folder: 3

Dates: 1863

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Armenian church related Persian document :** Հայկական եկեղեցուն վերաբերող պարսկերէն փաստաթղթեր

Box: 28

Folder: 4

Dates: 1735-1888

Scope and Content note: Persian; In oversize box

**List of docnations to the Armenian churches and convents, New Julfa and the name of the donors in exchange for prayers for their soul or the soul of the loved ones**

Box: 53

Folder: 4

Scope and Content note: Armenian; rolled and tied in white paper

## **6.2 Interviews/Kondaks : Հարցազրույցներ/Կոնդակներ**

1729-1963

Scope and Content note: Messages of the heads of Armenian Church; all in oversize box

**Message of Gabriel Archbishop; Message of Gabriel Vardapet : Գաբրիէլ Արքեպիսկոպոսի, Վարդապետի պատգամները**

Box: 28

Folder: 5

Dates: 1729;1757?

Scope and Content note: Armenian; From Erusaghem; the first letter I is illuminated in the shape of a bird in Blue, red and gold; his seal is on top and in red color ; Included in the folder is "Message of Gabriel Vardapet", 1757? ; April 1757; from Erusaghemi ator; the first letter I is illuminated with a shape of a bird in red yellow and green ; Included in the folder is "Message of Gabriel Archbishop", 1729; Oversize box

**Catholicos Georg; letters, messages and other related materials : Կաթողիկոս Գեորգ, նամակներ եւ ուրիշ համապատասխան նիւթեր**

Box: 28

Folder: 6

Dates: 1814,1872,1914,1921,1922,1923, 1924

Scope and Content note: h9 Noyemberi 1923, I Vagharshapat, t'. 349; is included in the folder with "Tsanutsum, Amenayn Hayots Vehap'ari nor tumari kirarman verabermamb", 1924 ; "Patchen endhanrakan kondaki N.V.T.T. Georg E srbazanaguyn kat'oghikosi", 1921; Also included in the folder is a letter by "Ark'episkopos Georg to Agha Hakobos"; 1814, there are two notes by Dr. Minasian on the back of the 4th page; on the top "tpagr wats Kalkatayi "Nor-Azdararu?," no. 14-16,1954 t'. 5825-27 (ays ew im tsanotagrutyamb ew ditoghutyamb. 303-55; on the bottom of the page "From: Tserhon? Khanian? 18-10-53."

Ark'episkopos Georg's seal is on the top of the page indicating that he is from Jerusalem St. James Cathedral. The first two letters of the letter are decorated with bird motives and are Hi and I letters which stand for Hisus Kristos (Jesus Christ) and are very colorful; Included in the folder is "Kondak of Georg Katoghikos ", there are boxes on top and bottom of the page of this Kondat, indicating the space that the seal of the katoghikos must appear; 1872, 21 Mayis orinakyal I T'ehran orhnyal; and "Patchen endhanrakan kondaki N.V.T.T. Georg E. Srbazanagoyn Katoghikosi Amenayn Hayots", 1914; "Patchen endhanrakan kondaki N.V.T.T. Georg E. Srbazanagoyn Katoghikosi Amenayn Hayots", 1923 (3 copies) ; (this folder includes a total of 12 items, including two envelopes with Dr. Minasian's notes); Oversize box

**Message of Archbishop Hovhannes Sureneants' : Արքեպիսկոպոս Յովհաննէ Սուրենեանցի պատգամը**

Box: 28

Folder: 7

Dates: 1843

Scope and Content note: September 20,1843; New Julfa

**Official letter from Taddeos Episkopos to Martiros Ter Hovakimean :  
Պաշտոնական նամակ Թադդէոս Եպիսկոպոսից, Մարտիրոս Տէր Ծովակիմեանին**

Box: 28

Folder: 9

Dates: 1856

Scope and Content note: Armenian date 1305; his seal is on top of the page

**Kondak Taddeos Arkepiskopos : Կոնդակ Թադդէոս Արքեպիսկոպոս**

Box: 28

Folder: 10

Dates: 1826,1855,1858,1863

Scope and Content note: October 25, 1858; includes 2 seals one of the Amenaperkich church in New Julfa, and one on the left margin of Tadde Archbishop Beknazareants; on top a rectangular is depicted with a picture of an eye watching intensely. The first letter is illuminated with a bird figure. The margins of the page are colorfully decorated with a lot of green and red and blue to celebrate the New Year; included in this folder is "Kondak, Taddeos Arajnorde Jughayu", 1855 ; also includes a Letter by Taddeos Ark'. Episkopos to Ter. Hovakimean [Martyros Ter Joackim] (Armenian 1305 = 1826), and "Kondakner Matt'eos Episkoposapet ew Kat'oghikos", 5 Mart, 1863 (I Tepghis), 29 Mayis, 1863 (I Tpghis), 4 Dektember 1863 (I Ejmiatsin); (8 items in the folder, including a medical pamphlet with Dr. Minasian's notes); Oversize box

**Kondak I Movses Arkepiskopos : Կոնդակ ի Մովսէս Արքեպիսկոպոս**

Box: 28

Folder: 11

Dates: 1867,1869

Scope and Content note: I 6 Septemberi 1867; this folder includes "Message of Archbishop Movses", April 2, 1869;, New Jugh Congregation; Surb Amenaperkich Surb Vank. The message has his seal and the minature painting of the Surb Vank Church in mainly brown and gray colors; it also has a Bird motif painting on the beginning of the message ; this folder includes "Kondak I Movses Ark'episkopos", 1867 ; Oversize box

**Kondak Grigoris Arajnord Hayots Parskastani ew Hndkastani : Կոնդակ Գրիգորիս Առաջնորդ Հայոց Պարսկաստանի եւ Հնդկաստանի**

Box: 28

Folder: 12

Dates: 1875

Scope and Content note: I Jugha; it has a miniature painting of Amenaperkich Vank in Jugha as a header ; Oversized box

**Kondak Makar Katughikos Amenayn Hayots : Կոնդակ Մակար Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց**

Box: 28

Folder: 13

Dates: 1890,1899

Scope and Content note: I 27 Hukt. 1890, I Mayr Atoro S. Ejmiatsin, Included in the folder is "Kondakn Makar kat'oghikosi " , 1899, (Gift from Mr. Jani Hovhannesean 23-8-53); Oversize box

**Esayi Episkopos Arajnord Parskastani ew Hndkastani Hayots : Եսայի Եպիսկոպոս Առաջնորդ Պարսկաստանի եւ Հնդկաստանի Հայոց**

Box: 28

Folder: 14

Dates: 1891

Scope and Content note: Patchen, I 26 Hunis, 1891, I Nor Jugha

**Message of Archbishop Harutiwn : Յարութիւն Արքեպիսկոպոսի պատգամը**

Box: 28

Folder: 15

Dates: 1892,1900

Scope and Content note: tiw 1246; from Erusaghem--3 copies ; included in the folder is "Message of Harutiwn Archbishop of New Julfa", April 16, 1900; hamar 1248 ; Oversized box

**Kondak Mkrtich Katoghikos Amenayn Hayots : Կոնդակ Մկրտիչ Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց**

Box: 28

Folder: 16

Dates: 1898,1904

Scope and Content note: I 25-n Hunisi 1898, hAraratean Mayr Ator I Vagharshapat, hamar 789 (two kondaks are printed side by side one is from Nov. 28, 1898 and the other from June 25, 1898); Included in this folder is "Open letter of Mkrtich Katughikos on two Armenian priests that need to be punished", 1904 ; Also included in the folder is "Andranik kondak orhnutean T.t. Mkrtchi Srbazangoyn Katughikosi", 1893; (2 items) Oversize box

**(Min enternu) Entertsuatss I Daniele Margare e : (Մին ընթերնու) ընտերցուածս ի Դանիէլի Մարգարէ ի**

Box: 28

Folder: 17

Dates: 1920

Scope and Content note: Tparan S. Amenaprkcanean Vanuts I Nor-Jugha, 2nd copy Min enternus of Daniel of Tparan S. Amenaprkcanean Vanuts I Nor-Jugha; Oversize box

**Interview on the election of the Catholicos of all Armenians; Irani-Hndkastani patgamavor P. Levon Ter-Hovhanniseani zekuts'ume : Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Պարսկաստանի եւ Հնդկաստանի պատրաստվող Պ. Լեվոն Տէր Յովհաննիսսեանի զեկույցը**

Box: 28

Folder: 18

Dates: 1945

Scope and Content note: 2 copies ; Oversize box with Armenian Church documents

**Message of Head of the Armenian Church, Catholicos Vazgen I : Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս, Վազգէն Ա.-ի պատգամը**

Box: 28

Folder: 19

Dates: 1957, 1958

Scope and Content note: Included in this folder is "Message of Head of the Armenian Church, Catholicos Vazgen I", 1958 ; Oversize box

**Letter to Zareh A. Kat'oghikos Metsi Tann Kilikoy : Նամակ Զարէի Ա. Կաթողիկոս, Մէծն Տանն Կիլիկյո**

Box: 28

Folder: 20

Dates: 1958

Scope and Content note: 10, December 1958; Oversize box

**Message of Catholicos Khoren A. (House of Cilicia) : Մէծն Տանն Կիլիկյո Խորեն Ա. Կաթողիկոսի պատգամը**

Box: 28

Folder: 21

Dates: 1963

Scope and Content note: Oversized box

**Kondak Mkrtich Katoughikos Amenayn Hayots : Կոնդակ Մկրտիչ Կաթողիկոս Ամենայն Հայոց**

Box: 57

Folder: 6

Dates: 1893

Scope and Content note: Also included in the folder is "Andranik kondak orhnutean T.t. Mkrtchi Srbazangoyn Katughikosi", 1893

**Letter from the Armenian monastics of The Church of Jeuses Christ in New Julfa, Isfahan related to the complains of priest Eznice : Ջուլֆայի Ամենափրկիչ Եկեղեցի, քահանայ Եզնիկի բողոքի վերաբերյալ**

Box: 57

Folder: 7

Dates: 1693

Scope and Content note: Armenian; dated "hazar haryur karasun erku, hayots t'iw"; New Julfa

### **6.3 Paintings : Նկարչություններ**

1692

Scope and Content note: Paintings of Saints; In oversize box

**Life of the Saint Gregory the Illuminator : Ս. Գրիգոր Լուսավորչի կեանքը**

Box: 28

Folder: 22

Dates: 1692

Scope and Content note: On parchment ; Oversize box

**Painting of Father's of Russian Orthodox Church : Ռուս Ուղղափառ Եկեղեցու Ս. Հայրերի նկարչությունը**

Box: 28

Folder: 23

Dates: No date

Scope and Content note: On paper; in the same folder with the Saint Gregory painting; Oversize box

## **7. Armenian school : Հայկական դպրոցները**

1855-1949

Scope and Content note: Accounts and documents

### **7.1 Accounting : Հաշվապահություն**

1888-1949

Scope and Content note: Accounting books and materials

**Armenian schools related : հայկական դպրոցին վերաբերեալ**

Box: 27

Folder: 12

Dates: 1888-1925

Scope and Content note: Armenian; Accounting book, documents

**Accounting book : հաշվեգիրք**

Box: 27

Folder: 13

Dates: 1941-1949

Scope and Content note: English; M.J. Bumban, Imperial bank of Persia

**7.2 Armenian philanthropic Academy, Calcutta : Հայկական Բարեգործական Ակադեմիա, Կալկաթա**

1855-1907

Scope and Content note: Documents and examination evaluation and grades

**Annual examination : Տարեկան քննություն**

Box: 27

Folder: 14

Dates: 1855-1885

Scope and Content note: English

**Documents : Փաստաթղթեր**

Box: 27

Folder: 15

Dates: 1884-1907

Scope and Content note: Armenian; Armenian Humanitarian College, Calucutta

**7.3 Board of Management, Armenian National Schools : Հայկական Ազգային Դպրոցների Վարչական Մարմին**

1933-1945

Scope and Content note: Accounts and documents

**Documents : փաստաթղթեր**

Box: 27

Folder: 16

Dates: 1887,1933,1945

Scope and Content note: Armenian

**Accounting book : հաշվեգիրք**

Box: 27

Folder: 17

Dates: 1943-1944

Scope and Content note: English; Board of Management of Armenian National schools Isfahan

**7.4 Documents : Փաստաթղթեր**

1849-1933

Scope and Content note: school essays, grade cards and graded papers

**Documents : Փաստաթղթեր**

Box: 27

Folder: 18

Dates: 1849-1933

Scope and Content note: Armenian

**Margaret Bamban's school papers and documents : Մարգարիտ Բամբանի դպրոցական թղթերը**

Box: 27

Folder: 19

Dates: 1921-1929

Scope and Content note: Armenian and English

**From Ms. Elizabeth Yesaeian : Տիկ. Էլիզաբեթ Եսսեանից**

Box: 27

Folder: 20

Dates: 1932

Scope and Content note: Armenian; Wife of Mr. Mayil Yesaeian

**Letter : Նամակներ**

Box: 27

Folder: 21

Dates: 1933

Scope and Content note: In Persian; This letter was sent to Persia's King regarding Persian language teaching in Armenian schools

**List of furniture for Armenian College : Հայկական Քոլլեջի կարասիքի ցուցակ**

Box: 27

Folder: 22

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian

**7.5 Newspapers : Օրաթերթեր**

1931

Scope and Content note: College Newspaper handwritten

**College Magpie : Մագփի Քոլլեջ**

Box: 27

Folder: 23

Dates: 1931

Scope and Content note: English language college paper

**Manuk Newspaper : Մանուկ Ամսաթերթ**

Box: 27

Folder: 24

Dates: 1931

Scope and Content note: Armenian; Published by the students of Stuart Memorial College, Isfahan

**9. Announcements : Յայտարարութիւններ**

1887-1965

Scope and Content note: Pamphlets/Announcements

**9.1 Announcements : Յայտարարութիւններ**

1887

Scope and Content note: Print and handwritten announcements in Armenian, Persian and English

**Wedding and engagement invitations : Հարսանեական եւ նշանդրեքի հրաւերներ**

Box: 27

Folder: 25

Dates: 1854-1955

Scope and Content note: Armenian and English

**Hovsep Poghoskhanean Avand : Յովսէփ Պողոսխանեանի աւանդը**

Box: 27

Folder: 26

Dates: 1910-1962

Scope and Content note: Armenian; Includes his final will

**Death and church services : Մահ եւ եկեղեցական արարողութիւններ**

Box: 27

Folder: 27

Dates: 1925-1964

Scope and Content note: Armenain

**Historical (general) : Ընդհանուր պատմական նիւթեր**

Box: 27

Folder: 28

Dates: 1943-1963

Scope and Content note: Armenian and Persian

**Armenian Catholics : Հայ Կաթոլիկները**

Box: 27

Folder: 29

Dates: 1950

Scope and Content note: Armenian

**Finances and business related : Ֆինանսական եւ առեւտրականութեան հետ կապւած**

Box: 27

Folder: 30

Dates: No date

Scope and Content note: In Persian

**Armenian church related : Հայկական Եկեղեցուն վերաբերող նիւթեր**

Box: 29

Folder: 1

Dates: 1864-1963

Scope and Content note: Armenian and Persian; Documents on the Arsen K'ahana controversy are included in this folder; Oversize box

**Agriculture related : Երգրագործութիւն վերաբերող նիւթեր**

Box: 29

Folder: 2

Dates: 1887-1932

Scope and Content note: Mostly in Persian; in oversize box

**Political pamphlets : Քաղաքական բացիկներ**

Box: 29

Folder: 3

Dates: 1888-1926

Scope and Content note: In Armenian and Persian/Some materials from Diones's archives; in oversize box

**Social and entertainment : Հասարակական եւ Մշակոյթային տեղեկատւութիւն**

Box: 29

Folder: 4

Dates: 1891-1928

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Political pamphlets and open letters, receipts by Luki Ghukasean : Քաղաքական բացիկներ եւ բաց նամակներ, ստացականներ Լուկի Ղուկասեանից**

Box: 29

Folder: 5

Dates: 1905-1923

Scope and Content note: Armenia; Nor-Jugha; in oversize box

**Dionesean's Archive : Դիոնեսեանի արխիւը**

Box: 29

Folder: 6

Dates: 1907-1931

Scope and Content note: Armenian and Persian; Oversize box

**Armenian history related : Հայկական պատմության վերաբերող նիւթեր**

Box: 29

Folder: 7

Dates: 1907-1965

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Armenian schools : Հայկական դպրոցներ**

Box: 29

Folder: 8

Dates: 1908-1947

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Alcohol and wine related : Ալքոհոլի եւ գինուն վերաբերող նիւթեր**

Box: 29

Folder: 9

Dates: 1921-1924

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Laws and regulations : Օրենքներ եւ կանոններ**

Box: 29

Folder: 10

Dates: 1922-1931

Scope and Content note: Mostly in Persian; in oversize box

**Property related : Կալվածքներին վերաբերող նիւթեր**

Box: 29

Folder: 11

Dates: 1925-

Scope and Content note: Mostly in Persian; in oversize box

**Auction account; Tehran : Աճուրդի հաշիւթուղթ, Թեհրան**

Box: 29

Folder: 12

Dates: 1937

Scope and Content note: Persian; 21 March 1936-20 March 1937

**5. Persian letters and documents : Պարսկերէն լեզուով նամակներ եւ փաստաթղթեր :**

1604-1971

Scope and Content note: Historical documents/Personal and Business letters

**5.1 Letters : Նամակներ**

1825-1907

Scope and Content note: Letters on business affairs, laws and regulations

**Letters : նամակներ**

Box: 31

Folder: 1

Dates: 1825-1913

Scope and Content note: Business related

**Letters : նամակներ**

Box: 31

Folder: 2

Dates: 1852-1912

Scope and Content note: General correspondence

**Letters and laws for silver mining : Նամակներ եւ օրենքներ արծաթի հանքերի վերաբերեալ**

Box: 31

Folder: 3

Dates: 1899-1907

Scope and Content note: Letters regarding silver mining and Persian laws regarding silver mining

**Business letters : Առևտրական նամակներ**

Box: 31

Folder: 4

Dates: No dates

Scope and Content note: 1 of 3; related to business

**Business letters**

Box: 31

Folder: 5

Dates: No dates

Scope and Content note: 2 of 3; related to business

**Business letters : Առևտրական նամակներ**

Box: 31

Folder: 6

Dates: No dates

Scope and Content note: 3 of 3; related to business

**Letters and receipts : Նամակներ եւ ստացականներ**

Box: 31

Folder: 7

Dates: No dates

Scope and Content note: Individual letters and receipts

## **5.2 Zill-us-Sultan correspondence and telegram : Զիլուս Սուլթան նամակներ եւ հեռագիրներ**

1874-1967

Scope and Content note: Documents of Mascud Mirza Zill us-Sultan, the governor of Isfahan

### **Zill-us- Sultan Correspondence/Documents : Զիլուս Սուլթանի նամակներ եւ փաստաթղթեր**

Box: 31

Folder: 8

Dates: 1874-1911

Scope and Content note: 1 of 2 Mulla Alikhan Mir Paiyi

### **Zill-us-Sulthan's Farman : Զիլուս Սուլթանի հրահանգը**

Box: 31

Folder: 9

Dates: 1898

Scope and Content note: this farman refers to Gongin, the goldsmith granting him the title of "Mirza Gongin Khan" for his destinction in his art, at Julfa 1316. H.Qhamari, seal signature. Presente by Mr. Abraham Aghabegian (?), 8.5.47 Tehran

### **Zill-us-Sulthan's Telegram; Photograph and negative of the telegram : Զիլուս Սուլթանի հեռագիրը, նկարները եւ ֆիլմեր հեռագրից**

Box: 31

Folder: 10

Dates: 1906

Scope and Content note: Telegrams and surrogates of the original telegrams

### **Zill-us- Sultan Correspondence/Documents : Զիլուս Սուլթանի նամակներ, փաստաթղթեր**

Box: 31

Folder: 11

Dates: 1912-1967

Scope and Content note: 2of 2 Mulla Alikhan Mir Paiyi

## **5.3 Mulla Ali Mirpanj : Մուլլա Ալի Միրփանջ**

1861-1912

Scope and Content note: Documents and correspondence

**Mulla Ali Mirpanj by Amir Assad Azad : Մուլլա Ալի Միրփանջ, Ամիր Ասսադ Ազադի կողմից**

Box: 31

Folder: 12

Dates: 1861-1912

Scope and Content note: Documents

**5.4 Fathali Shah : Ֆատհալի Շահ**

1797-1950

Scope and Content note: Documents in Persian with Fathali Shah's seal; documents and firmans

**Firman : հրամանագիր**

Box: 31

Folder: 13

Dates: 1797

Scope and Content note: When Fathali Shah's seal was Babakhan

**Firmans of Fath-Ali Shah Qajar (?) : Ֆատհալի Շահ Հրամանագիրը**

Box: 31

Folder: 14

Dates: 1896-1897

Scope and Content note: Firman (order, law)

**Farman of Fathali Shah Ghajar : Ֆատհալի Շահ Ղաջարի հրամանագիրը**

Box: 31

Folder: 15

Dates: 1936;1950

Scope and Content note: sealed with gold seal

**5.5 Historical notes and documents : Պատմական ծանոթագրություններ եւ փաստաթղթեր**

1959

Scope and Content note: Documents on historical events

**Historical notes and documents : Պատմական ծանոթագրություն եւ փաստաթղթեր**

Box: 31

Folder: 16

Dates: 1959

Scope and Content note: In Persian and English

## **5.6 Persian documents : Պարսկերէն փաստաթղթեր**

1604?-1963?

Scope and Content note: All documents are in Persian

### **Business related documents : Առևտրականութեան վերաբերեալ փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 1

Dates: 1604?-1687?, 1945

Scope and Content note: Oversize box

### **Business related documents : Առևտրականութեան վերաբերեալ փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 2

Dates: 1696-1776

Scope and Content note: Oversize box

### **Documents : Փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 3

Dates: 1716-1788

Scope and Content note: Gift from Ter- Terdat Kahana Hovakimeanits 5-4-47; Oversize box

### **Business related : Առևտրականութեան վերաբերող նիւթեր**

Box: 30

Folder: 4

Dates: 1807-1880

Scope and Content note: Oversize box

### **Persian documents from Mr. Ara Yesaeian : Պարսկերէն փաստաթղթեր Պրն. Արա Եհսեանից**

Box: 30

Folder: 5

Dates: 1843-1919

Scope and Content note: Includes a Persian book published in 1899, May 1954-Isfahan

### **Persian documents : Պարսկերէն փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 6

Dates: 1844-1895

Scope and Content note: Presents by Gevorg Thornian from his father-in-law's house (Mr. Sarafian); original and copies; oversized box

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 7

Dates: 1894-1931

Scope and Content note: Oversize box

**Persian documents : Պարսկերեն փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 8

Dates: 1910-1915

Scope and Content note: Zahra Khanoom; Oversize box

**Archives of Hessm Sulthan's : Հեսամ Սուլթանի արխիվը**

Box: 30

Folder: 9

Dates: No dates

Scope and Content note: 3 of 3 by Mr. Mabcar from Tehran 1954;

Oversize box--Persian materials; Oversize box

**Persian documents : Պարսկերեն փաստաթղթեր**

Box: 30

Folder: 10

Dates: 1897

Scope and Content note: Includes a document by Mozafaredin Shah  
document dated 1315 Hijri-I Qamari (1897) on two maghazah; Oversize box

**Decrees and title deeds : Հրահանգներ եւ գոյգերի պատկանելիության  
փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 1

Dates: 1795-1882

Scope and Content note: 1 of 2 From various people

**Documents : Փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 2

Dates: 1809-1925

**Archives of Hessm Sulthan's 1 Հեսամ Սուլթանի արխիվ**

Box: 32

Folder: 3

Dates: 1831-1833

Scope and Content note: 1 of 4 by Mr. Mabcar from Tehran 1954

**Archives of Hessm Sulthan's : Հեսամ Սուլթանի արխիվ**

Box: 32

Folder: 4

Dates: 1852-1878

Scope and Content note: 2 of 4 by Mr. Abcar from Tehran 1954

**Documents belonging to George Mackertich : Գրիգոր Մկրտիչին պատկանող փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 5

Dates: 1858-1861

Scope and Content note: George Madkertich's passport and travel document are in the box 28, folder 27

**Bound with -copies of business letters? : Միասին կազմած**

Box: 32

Folder: 6

Dates: 1878-1879

Scope and Content note: Correspondence?

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 7

Dates: 1880-1963?

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 8

Dates: 1884-1907

**Decrees and title deeds : Հրամանագիր եւ կալածքներին պատկանելիության փաստաթուղթ**

Box: 32

Folder: 9

Dates: 1893-1932

Scope and Content note: 2 of 2 From various people

**Persian receipts and business related notes : Պարսկերէն ստացականներ**

Box: 32

Folder: 10

Dates: 1894

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 32

Folder: 11

Dates: 1908-1916

Scope and Content note: Includes a gray color cloth letter bag

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 1

Dates: 1917-1941

Scope and Content note: Includes a green cloth bag for letters

**Business relate douduments : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 2

Dates: No dates

Scope and Content note: 3 of 4 by Mr. Mabcar from Tehran 1954;

Oversize box--Persian materials

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 3

Dates: No dates

Scope and Content note: 1 of 4

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 4

Dates: No dates

Scope and Content note: 2 of 4

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 5

Dates: No dates

Scope and Content note: 3 of 4

**Business related documents : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր**

Box: 33

Folder: 6

Dates: No dates

Scope and Content note: 4 of 4

**Business related documents and receipts? : Առևտրականության վերաբերող փաստաթղթեր եւ ստացականներ**

Box: 33

Folder: 7

Dates: No dates

Scope and Content note: Might have been bound-withs 1 of 2

**Business related documents and receipts? : Առևտրականութեան վերաբերող փաստաթղթեր եւ ստացականներ**

Box: 33

Folder: 8

Dates: No dates

Scope and Content note: Might have been bound-withs 2 of 2

#### **14. Mixed items : Խառը առարկաներ եւ թղթեր**

1656-1963

Scope and Content note: Obituary/postal receipts/correspondence envelopes/Envelopes with stamps/collection of writings/Land deal papers/Cyrillic manuscript pages/list of books/portraits

##### **14.12 Obituary : Մահազոյժ**

1917-1926

Scope and Content note: Eulogies and published obituary of Grigor Zohrabeian

##### **Eulogy for Shukurean : Մահազոյժ Շուքուրեանի համար**

Box: 34

Folder: 27

Dates: 1917

Scope and Content note: Armenian

##### **Grigor Zohrabeian's (The teacher) Obituary : Գրիգոր Զօհրաբեանի մահազոյժ**

Box: 34

Folder: 28

Dates: 1926

Scope and Content note: Armenian; New Julfa

#### **14.14 Post related materials : Փոստին վերաբերող նիւթեր**

1846-1952

Scope and Content note: Envelopes/ stamps/receipts

##### **Correspondence envelopes : Նամակաձրարներ**

Box: 34

Folder: 33

Dates: 1846-1867

Scope and Content note: Armenian; Hovhannes Mkrtumean (Makrtoom)

**Postal receipts : Փոստի ստացականներ**

Box: 34

Folder: 34

Dates: 1853;1855,1857-1860

Scope and Content note: Several languages, including, Arabic, Hindi(?)and English; Johannes Mackertoom

**Receipts : Ստացականներ**

Box: 34

Folder: 35

Dates: 1910-1952

Scope and Content note: Persian, English and Armenian; George Mackertich

**Envelopes with stamps : Ծրարներ նամականիշներով**

Box: 35

Folder: 1

Dates: No dates

Scope and Content note: Persian; Indian, from Abdolghafah Kazemmi's house

**14.15 Property deeds and transactions : Սեփականության փաստաթղթեր եւ գործառույթիւններ**

1734-1848?

Scope and Content note: Documents related to property deeds and ownership

**Property transactions in Armenian : Կալւածների վերաբերյալ թղթեր, Հայերէնով**

Box: 28

Folder: 24

Dates: 1734-1844

Scope and Content note: Armenian; Oersize box

**The deed of the house that Mr. Amirkhan has purchased : Պրն. Ամիրխանի գնած նունի փաստաթուղթը**

Box: 35

Folder: 2

Dates: 1848?

Scope and Content note: Armenian

**Property dispute involving Npastamatuyts' handznakhumb and Murad Mirza : Ոնեցածքի պատկանելութեան վերաբերեալ անհամաձայնութիւն Նպաստամատոյց Հանձնախմբի եւ Սուրադ Միրզայի**

Box: 35

Folder: 3

Dates: No dates

Scope and Content note: Armenian

#### **14.7 Literature : Գրականութիւն**

1778-1950

Scope and Content note: Poetry/documents/photograph/booklist

**Ter Mesrovb Davitean : Տէր Մեսրոպ Դավիթեան**

Box: 34

Folder: 8

Dates: 1778-1908;1950

Scope and Content note: Armenian; Poetry,documents, and a booklist

**Journey to India; Chanparhordut'iwn depi Hndkistan : Ճամբորդութիւն դէպի Հնդկաստան**

Box: 34

Folder: 9

Dates: 1832

Scope and Content note: Armenian; Avetik' Tsaghikéanits'

**Book of poems from various authors, translated to Armenian; Translation of Bayron's Parisina : Ոտանաւորների գիրք տարբեր գրողներից հայերէն թարգմանութիւններ**

Box: 34

Folder: 10

Dates: 1927

Scope and Content note: Armenian

**Emil Minasean : Էմիլ Մինասեան**

Box: 34

Folder: 11

Dates: 1948

Scope and Content note: Armenian; Collection of published poetry

**Persian poetry and portrait of famous Armenian poet Gegham Saryan : Պարսկերէն ոտանաւոր եւ հանրահայտ հայ գրող Գեղամ Սարեան**

Box: 34

Folder: 12

Dates: No dates

Scope and Content note: Persian; From Gevorg Tunean

### **14.3 Caro Minasean : Կարո Մինասեան**

1912-1948

Scope and Content note: Library catalog and list of books; some fragments of books

**List of books and receipts for payments for the books : Գրքերի ցուցակ եւ ստացականներ գրքերի համար**

Box: 33

Folder: 12

Dates: 1912-1947

Scope and Content note: Armenian

**Library Catalog : Գրատարանի ցուցակ**

Box: 33

Folder: 13

Dates: 1947?

Scope and Content note: English and Persian; For Rapton School?, a Medical School, belonging to Dr. Caro Minasean?

**Book fragments : Գրքերի մասունքներ**

Box: 33

Folder: 14

Dates: No dates

Scope and Content note: Armenian; Some pages from Ararat Armenian magazine (London? 19th century?) and other materials

### **14.9 Martin Sarkies : Մարտին Սարգիս**

1873-1889

Scope and Content note: Certificates for engineering, certificate of discharge as a seaman

**Certificate of competency as First class Engineer to M. Sarkies : Վավերագրութիւն Առաջին կարգի ինժիների կոչման Մո Սարգիսին**

Box: 34

Folder: 17

Dates: 1873

Scope and Content note: English; Martiros Ter-Voskanean

**Certificate of discharge for M. Sarkies (seaman) : Վավերագիր Մ. Սարգիսի (նաւաստի) ազատումը**

Box: 34

Folder: 18

Dates: 1882-1889

Scope and Content note: English; Martiros Ter-Voskanean

#### **14.1 Business : Առևտուր**

1934

Scope and Content note: Contracts, business related

##### **Contracts : Պայմանագրեր**

Box: 33

Folder: 9

Dates: 1934

Scope and Content note: In Persian

#### **14.10 Medicine : բժշկութիւն**

1904-1962

Scope and Content note: Materials on medical issues, including folk medicine and medical pamphlets

##### **Medical articles : բժշկական հոդուածներ**

Box: 34

Folder: 19

Dates: 1904-1962

Scope and Content note: Armenian, English and Persian

##### **Folk Medicine in Armenian : ժողովրդական բժշկութիւն, հայերէնով**

Box: 34

Folder: 20

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian

##### **Medical / pharmaceutical pamphlets : բժշկութիւն, դեղաբուժական բացիկներ**

Box: 34

Folder: 21

Dates: No dates

Scope and Content note: Persian, English and French

#### **14.8 Manuscripts : Մատեաններ**

No dates

Scope and Content note: Fragments of manuscripts in variety of languages, some of which owned by George Mackertich

##### **Manuscript pages (Cyrillic) : Մատեանների էջեր (Ռուսերէն տառերով)**

Box: 34

Folder: 13

Dates: No dates

Scope and Content note: Cyrillic; from M. Abgarean

**Manuscript paintings : Մատենագարդեր**

Box: 34

Folder: 14

Dates: No dates

Scope and Content note: Belongs to George Mackertich

**Photographs of manuscripts in Yerevan : Երևանում մատյանների նկարները**

Box: 34

Folder: 15

Dates: No dates

Scope and Content note: Armenian and Persian

**Photographs of documents on the killing of Bishop Eznik : Փաստաթղթերի նկարներ Եզնիկ Արեղայի սպանութեան մասին**

Box: 34

Folder: 16

Dates: 1734?

Scope and Content note: Black & white photographs of the documents

**14.13 Paintings/Drawings : Նկարչություններ, գծագրություններ**

1832-1854

Scope and Content note: Portraits on canvas with Eastern and Western styles and samples of Persian watercolor etc.

**Sur Lewoni Z. T'agawori Hayots' : Սուր Լեւոնի Զ. Թագաւորի Հայոց**

Box: 28

Folder: 26

Dates: 1875

Scope and Content note: Armenian, Russian; Ays sure gtel e Kilikiayum mi kurd. Sri yrkaynutiwnn e 1 1/4 archin. Ays nkare iskakanits nkarel towets' akanates p. Karapet Foyeachants'. Inscription in Armenian. Նուիրումէ մեծապատիւ Մինաս Գրիգորեան Տէր Խաչատարիանցին ի նշան եւ ի պարծանս ազգակցութեան Վաղարշապատցի Սարգիսն. Ենկիբարեանց, արեանց, ի 25 Հունվարի 1875 ի Ս. Էջմիածինովաղարշապատ:

**Portrait of Harvey Kirakosean : Հարվի Կիրակոսի դիմանկարը**

Box: 34

Folder: 29

Dates: 1832

**Painting portrait of Mkrtich' Zorabean**

Box: 34

Folder: 30

Dates: 1854

Scope and Content note: By Georg Hovsep' Tsaturean

**Painting (print) from Karo Davitean by Simon Samson's daughter's son**  
**: Տպագիր նկար Կարո Դավիթեանից, Միմոն Սամսոնի աղջկա տղան**

Box: 34

Folder: 31

Dates: No dates

**Persian paintings (samples) : Պարսկերէն նկարներ (օրինակներ)**

Box: 34

Folder: 32

Dates: No dates

Scope and Content note: Water color?

#### **14.2 Calendars : Օրացոյցեր**

1893; 1949

Scope and Content note: Calendars in Armenian from Jerusalem and Ch'armahal gawar

**Orats'oyts' 1893 : Օրացոյց 1893**

Box: 33

Folder: 10

Dates: 1893

Scope and Content note: Armenian; From Jerusalem

**Orats'oyts' 1949 : Օրացոյց 1949**

Box: 33

Folder: 11

Dates: 1949

Scope and Content note: Armenain; Ch'armahal gawar hayeashen giwgh

#### **14.6 Hayastani Koch'nak : Հայաստանի Կոչնակ**

1926

Scope and Content note: Documents on Armenian newspaper Koch'nak

**Hayastani Koch'nak : Հայաստանի Կոչնակ**

Box: 34

Folder: 7

Dates: 1926

Scope and Content note: Armenian; document about the newspaper

#### **14.11 Miscellaneous materials : Զանազան նիւթեր**

1846?-1957

Scope and Content note: Notes, lists etc.

**Armenian alphabet and a poster : Հայկական Ալբուքենարան եւ մի ազդ**

Box: 28

Folder: 25

Dates: 1957

Scope and Content note: Print on cloth from (woodcuts?); ncludes a poster commemorating the 100 anniversary of Armenian journalism (1794-1894); Oversize box

**Decorative painting (red and gold), and Hebrew votive painting :  
Զարդանկարչութիւն (կարմիր եւ ոսկեգոյն), եւ Եվրաերէն կրօնական  
նկարչութիւններ**

Box: 28

Folder: 28

Scope and Content note: Gold decorative figures on red paper; color painting of Hebrew temple in Hamadan, votive item; Oversize box

**Moliere's receipt : Մոացական Մոլիերիից**

Box: 34

Folder: 22

Dates: 1656

Scope and Content note: French; from Leon Petrosean and article about Moliere; dated 10th of February 1656

**Miscellaneous materials**

Box: 34

Folder: 23

Dates: 1846?, 1945, 1946

Scope and Content note: Armenian and English, letter, documents and two newspaper clippings

**Wedding songs : Հարսանեական երգեր**

Box: 34

Folder: 24

Dates: 1849

Scope and Content note: Armenian

**Birth cloth or yamshaq : Ծննդաբերական լաթ կամ Եամշաղ**

Box: 34

Folder: 25

Scope and Content note: Dark blue cloth with gold decorations; Came from an Armenian village near Isfahan, Charmahal; presented by Dr. Minasian's nice Mrs. Tzaqkush Puladian, 11-5-57, Isfahan.

**Martyros Joakim : Մարտիրոս Յովակիմ**

Box: 34

Folder: 26

Dates: 1873

Scope and Content note: English and Armenian; writing exercise; note book, booklets on religious subjects (5 items)

**Wooden storage box**

Box: 56

Folder: 1

Scope and Content note: This box included several rolled photographs, the photographs are filed with photographs; inscription on the box "from George Papa's house, old photos presented by Mrs. Hranush Bamban, 22-4-62, Isfahan."

**Cloth pouch : Կտորե տոպրակ**

Box: 56

Folder: 3

Scope and Content note: Most probably used for carrying devotional scrolls; floral in red, green and white

**14.4 Documents : Փաստաթղթեր**

1863-1933

Scope and Content note: Haykakan Baregortsakan Endhanur Miwt'iwn (A.G.B.U); Russian Imperial Council in Persia

**George Mackertich's passport and travel document : Գեորգ Մկրտիչի անձնագիրը եւ ճամբորդական փաստաթղթեր**

Box: 28

Folder: 27

Dates: 1941

Scope and Content note: Persian and French

**Russian Imperial Council in Persia (?) : Ռուսաստանի Ցարական Կոնսուլը Պարսկաստանում**

Box: 34

Folder: 1

Dates: 1863-1865

Scope and Content note: In Persian and Armenian

**Document on Agha Seth and his travels : Փաստաթղթեր Աղա Սեթի եւ իր ճամբորդութեան մասին**

Box: 34

Folder: 2

Dates: 1866

Scope and Content note: Translated from Persian to Armenian (1283 Hijri)

**Union Generale Armenienne de Bienfaisance : Հայկական Բարեգործական Միություն**

Box: 34

Folder: 3

Dates: 1933

Scope and Content note: Haykakan Baregortsakan Endhanur Miwt'iwn (A.G.B.U)

**14.5 Harut'iwn Ter Hovhan : Յարութին Տէր Յովհան**

1845-1852

Scope and Content note: Documents; will, list of inventory of Mr. Hovhan's belongings

**Hashuetuman Martirosi Harut'iwn Ter Hovhaneay : Հաշւետւորին Մարտիրոսի Յարութին Տէր Յովհանէայ**

Box: 34

Folder: 4

Dates: 1845-1852

Scope and Content note: Armenian; From New Julfa; Gift or Ms. Tsaghik Shuk'arean (the daughter of allan and Akhlanani(?) Garut'iwnéan)- by Dr. Lewon Petrosean's (Dentist) advise, in January 1956.

**Ktak Harut'iwn Ter Hovan : Կտակ Յարութին Տէր Յովհանի**

Box: 34

Folder: 5

Dates: 1849

Scope and Content note: Armenian; Gift or Ms. Tsaghik Shuk'arean (the daughter of allan and Akhlanani(?) Garut'iwnéan)- by Dr. Lewon Petrosean's (Dentist) advise, in January 1956.

**Hamar : Համար**

Box: 34

Folder: 6

Dates: 1852

Scope and Content note: Armenian; Inventory of items owned by Harutiwn Ter Hovhan , written by Ter Stepa'anos and his son. Gift or Ms. Tsaghik Shuk'arean (the daughter of allan and Akhlanani(?) Garut'iwnéan)- by Dr. Lewon Petrosean's (Dentist) advise, in January 1956.

**8. Armenian Communities of Iran : Հայկական գաղութները**

**Պարսկաստանում**

1605-1962

Scope and Content note: Historical documents; studies of the Iran's Armenian communities

## **8.5 Charity : Բարեգործություն**

1916-1944

Scope and Content note: Documents regarding philanthropic work by and for the Armenians in Julfa

### **Administration of charitable box; New Julfa : Նոր- Ջուլայի օգնականության արկղի խնամակալությունը**

Box: 35

Folder: 16

Dates: 1916

Scope and Content note: Varchutiwn Aghkatakham Arkegh

### **Receipts of donations for the emigrants : Նախապաշտությունների ստացականներ գաղթականների համար**

Box: 35

Folder: 17

Dates: 1918-1919

Scope and Content note: Receipts of donations for the emigrants affected by World War I

### **Documents on charitable work or donations for the villages of Peria and Ch'aharmahal : Փաստաթղթեր բարեգործական նախապաշտությունների համար կամ Փերիա եւ Չարմահալ քիւղերի վերաբերեալ**

Box: 35

Folder: 18

Dates: 1923-1944

Scope and Content note: Armenain; Documents on charitable work or donations for the villages of Peria and Ch'aharmahal

### **Committee of Joseph Paul's Julfa Charities : Ջոզեֆ Փաուլի Ջուլայի բարեգործության հանձնախումբ**

Box: 35

Folder: 19

Dates: 1927

Scope and Content note: Armenian; December 22, 1927

## **8.2 Armenian historical documents : Հայկական պատմական փաստաթղթեր 1918-1919**

Scope and Content note: Rare historical documents by famous Armenian heros; Keri and General Torgom

**Hand writing of Keri and document from or about Van : Քերիի ձեռագիրը  
և փաստաթղթեր Վանից կամ Վանի մասին**

Box: 35

Folder: 5

Dates: 1918

Scope and Content note: Armenian; enlarged copies of one of the documents in the folder, 2 original document and 4 copies are included in the folder

**Announcement from General Torgom : Գեներալ Թորգոմի հայտարարութիւնը**

Box: 35

Folder: 6

Dates: 1919

Scope and Content note: News from Reuters News

### **8.1 Armenian folklore : Հայկական ժողովրդական մշակույթ**

1947-1962

Scope and Content note: Armenian folk culture

**Jugha Armenian Folklore : Ջուղայի հայկական ժողովրդական մշակույթը**

Box: 35

Folder: 4

Dates: 1947;1950;1962

Scope and Content note: Armenian; New Julfa, from Mr. Tigran Bagratean

**Armenian Folklore : Հայկական ժողովրդական մշակույթ**

Box: 35

Folder: 5

Dates: 1957?

Scope and Content note: Armenian; Obtained by Dr. Levon Petrosean from his maternal aunt known as "Zarbai Andrias"

### **8.6 Documents from New Julfa : Փաստաթղթեր Նոր-Ջուղայից**

1789-1851?

Scope and Content note: Birth accounts in New Julfa from 1846 and other documents

**Birth accounts in New Julfa (1846) and other documents : Ծննդեան  
ցուցակ Նոր Ջուղայում (1846) և այլ փաստաթղթեր**

Box: 35

Folder: 20

Dates: 1789-1851?

**8.4 Armenian villages/provinces : Հայկական քիւղերը, շրջանները**  
1839-1965

Scope and Content note: Document on Armneian villages (Lnjan, Ch'armahal, Peria)

**Correspondence Martyros Ter Joakim ; regarding villages of Charmahal and Peria : Նամակներ Մարտիրոս Տէր Յովակիմ, Չարմահալ եւ Փերիա գիւղերի մասին**

Box: 35

Folder: 10

Dates: 1839-1887

Scope and Content note: 1 of 3; correspondence

**Armenain provinces : Հայկական գաւառները**

Box: 35

Folder: 11

Dates: 1900;1910

Scope and Content note: Accounts

**Haykashen Armenian village (Isfahan) : Հայկաշեն հայկական գիւղ (Իսպահան)**

Box: 35

Folder: 12

Dates: 1918

Scope and Content note: Documents and letters

**Regarding the history of Peria and Charmahal : Փերիայի եւ Չարմահալի պատմութիւնը**

Box: 35

Folder: 13

Dates: 1919-1965

Scope and Content note: Documents/maps/newspaper clippings/announcements 2 of 3

**Armenian villages of Lnjan : Լնջանի հայկական գիւղերը**

Box: 35

Folder: 14

Dates: 1932

Scope and Content note: Accounts, documents on Armenian villages of Lnjan

**Minasean notes /correspondence, regarding the history of the Armenian villages of Charmahal and Peria : Մինասեանի ծանօթագրութիւնները**

Box: 35

Folder: 15

Dates: ca. 1949-1965

Scope and Content note: 3 of 3; documents on Armenian villages near Isfahan

**8.3 Armenians in India : Հայերը Հնդկաստանում**

1935;1949

Scope and Content note: Documents, gravestone records and register

**Register of Calcutta : Կալկաթայի անւանացուցակը**

Box: 35

Folder: 7

Dates: 1871

Scope and Content note: Armenian; Kalkat'abnak Hayerei ts'uts'ake

**Documents related to the Armenians in Madras, India : Փաստաթուղթեր Մադրասի հայերի մասին**

Box: 35

Folder: 8

Dates: 1935

Scope and Content note: Armenian

**Armenian Gravestone recorded from Madras, India : Հայ քերեզմանոցի զերեզմանաքարերի արձանագրութիւնները**

Box: 35

Folder: 9

Dates: 1949

Scope and Content note: Armenian; According to 1949 recording

**8.9 History of New Julfa : Նոր Ջուղայի պատմութիւնը**

1841-1959

Scope and Content note: Materials, notes, documents related to the history of New Julfa

**Mr. H. Orzubegian : Պրն. Յո Օրզուբեգեան**

Box: 35

Folder: 23

Dates: 1841-1876

Scope and Content note: Gift from Ms. Anna Mikayeleian; historical notes about New Julfa; Letters from Julfa and India; 1 of 5

**Notes on New Julfa History : Նիւթեր Նոր Ջուղայի պատմութեան մասին**

Box: 35

Folder: 24

Dates: 1844-1890

Scope and Content note: Gift of Mrs. Velianits; 2 of 5

**Historical notes-New Julfa : Պատմական նիւթեր- Նոր Ջուղա**

Box: 35

Folder: 25

Dates: 1880-1952

Scope and Content note: Letters, news paper clippings; 3 of 5

**Materials, related to New Julfa history : Նիւթեր Նոր Ջուղայի պատմութեան մասին**

Box: 35

Folder: 26

Dates: 1917-1933

Scope and Content note: Gift of Mr. M.H. Bambanean; 4 of 5

**History of New Jugha : Նոր Ջուղայի պատմութիւնը**

Box: 35

Folder: 27

Dates: 1917-1959

Scope and Content note: Gift of Mr. Martyros Abgareanits'; 5 of 5

**8.11 Jews in Isfahan : Իսպահանի հրեաները**

1953

Scope and Content note: Materials on Jewish community in Isfahan

**Jews in Isfahan : Հրեաները Իսպահանում**

Box: 36

Folder: 2

Dates: 1953

**8.12 Armenian last names in Julfa : Հայկական ազգանունները Ջուլֆաում**

1960

Scope and Content note: List of Armenian last names from Julfa, Iran

**Julfa Armenian Last names per 1960 : Ջուլֆայի հայկական**

Box: 36

Folder: 3

Dates: 1960

Scope and Content note: List of Armenian last names in Julfa

**8.14 Armenian converts in Persia : Հայ կրոնափոխերը Պարսկաստանում**  
1858

Scope and Content note: Document on Armenian converts in Persia

**Official document regarding Armenian converts in Persia : Օրինական փաստադուրթ հայ կրոնափոխերի մասին Պարսկաստանում**

Box: 36

Folder: 6

Dates: 1858

Scope and Content note: Persian; and Persian in Latin alphabet

**8.13 New Julfa community council by-laws: Kanonadrut'iwn : Կանոնադրութիւն Նոր-Ջուղայի հասարակական վարչութիւն**  
1925

Scope and Content note: By-laws on New-Julfa community council

**Kanonadrut'iwn Nor-Jughayi Hayots Hamaynakan Khorhrdi : Կանոնադրութիւն Նոր-Ջուղայի Հայոց Համայնական Խորհրդի**

Box: 36

Folder: 4

Dates: 1925

Scope and Content note: armenian; by-laws

**New-Julfa Community Council : Նոր-Ջուղայի Համայնական Խորհուրդ**

Box: 36

Folder: 5

Dates: 1925

Scope and Content note: English; by-laws

**Armenian Genocide : Հայկական Եղերն**

1946

Scope and Content note: Document on the Armenian Genocide, addressed to the UN organization

**Letter addressed to the UN organization (Paris) about Armenian atrocities/genocide**

Box: 35

Folder: 22

Dates: 1946

Scope and Content note: From Mr. Minas Nazloomian

**8.15 Photographs of Persian manuscripts : Պարսկերէն մատեանների լուսանկարներ**

1605-1893

Scope and Content note: Photograph of laws/orders of Persian Kings to Armenians of Julfa

**Farmans of Persian Kings to Armenians of Julfa : Պարսիկ թագաւորների հրամանագրերը Ջուլֆայի հայերին**

Box: 36

Folder: 7

Dates: 1605-1893

Scope and Content note: Photographs of Persian manuscripts

**8.7 Electoral meeting : Ընտրական հանդիպան գեկոյց**

1965

Scope and Content note: Proceedings of the 9th Armenian Electoral Meeting

**Proceedings of the 9th Armenian Electoral Meeting : 9-րորդ Հայկական ընտրական ժողովի գեկոյց**

Box: 35

Folder: 21

Dates: 1965

Scope and Content note: English; July 9, 1965

**8.10 Immigration to Soviet Armenia : Ներգաղթ դէպի Սովետական Հայաստան**

1946

Scope and Content note: Documents on mass repatriation of Iranian Armenians to Soviet Armenia

**Published documents and Newspaper articles on immigration to Soviet Armenia : Տպագրւած փաստաթղթեր եւ մամուլի հոդւածներ ներգաղթի մասին**

Box: 36

Folder: 1

Dates: 1946

**8.16 Mackertich J. Bamban : Մկրտիչ Բամբան**

1942

Scope and Content note: Description of Mr. George Banki's visit to Isfahan

**Account of Mr. George Banki (Hovsepian)'s visit to Isfahan : Պրն.  
Գեորգ Բանքի (Յովսէփեան)ի այցը Իսպահան**

Box: 36

Folder: 8

Dates: 1942

Scope and Content note: English; Report

## **10. Newspaper clippings : Թերթերից հոդվածներ**

1908-1965

Scope and Content note: Iranian and Armenian history and politics related

### **10.3 Newspaper clippings, Persian : Պարսկերէն մամուլի հատւածներ**

Scope and Content note: In Persian

**Farhang-I Isfahan : فرهنگ اصفهان**

Box: 39

Folder: 1

Dates: 1887

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Pul; Iran; Taraqi; Abadan Daily News; Khandaniha : پل; ايران; ترقى;  
Abadan Daily News; خواندانيها**

Box: 39

Folder: 2

Dates: 1941-1947

Scope and Content note: Persian; Pul, 1941; Taraqi, 1944; Abadan  
Daily News, 1948; Khandaniha 1947; Oversize box

**Kiyvan : كيوان**

Box: 39

Folder: 3

Dates: 1945

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Kiyhan : كيوان**

Box: 39

Folder: 4

Dates: 1945;1965

Scope and Content note: Persian and English; Oversize box

**Khavar; Arfan : کیوان; ارفان**

Box: 39

Folder: 5

Dates: 1945-1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Tafsir : تفصیر**

Box: 39

Folder: 6

Dates: 1945-1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Duniya-yi Imruzah; Atash; Zindigi; Dad; Namah-I mardum : دنیای; امروز; آتش; زندگی; داد; نامه مردم**

Box: 39

Folder: 7

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Duniya-yi Imruzah, 1946; Atash, 1946; Zindigi, 1946; Dad, 1946; Namah-I mardum, 1946; Oversize box

**Dust-i Iran : دوستانه ایران**

Box: 39

Folder: 8

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Mard-I Imruz : مرد امروز**

Box: 39

Folder: 9

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Miscellaneous clippings : بریده متفرقه**

Box: 39

Folder: 10

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Rahbar : رهبر**

Box: 39

Folder: 11

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Sipinta : سپینتا**

Box: 39

Folder: 12

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Zafar : ظفر**

Box: 39

Folder: 13

Dates: 1946

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Arzhang : ارژنگ**

Box: 39

Folder: 14

Dates: 1946-1947

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Naqsh-I jahan : نقش جهان**

Box: 39

Folder: 15

Dates: 1946-1947

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**News bulletins; News briefings**

Box: 39

Folder: 16

Dates: 1946-1947

Scope and Content note: Persian; News bulletins, 1947; News briefings, 1946-1947 Oversize box

**Namah-I mardum : نامه مردم**

Box: 39

Folder: 17

Dates: 1946-1948

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Itilaat : اطلاعات**

Box: 39

Folder: 18

Dates: 1946-1950

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Insan-I Azad : انسان آزاد**

Box: 39

Folder: 19

Dates: 1947

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Qiyam-I iran : قيام ايران**

Box: 39

Folder: 20

Dates: 1947

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**Ranandah : راننده**

Box: 39

Folder: 21

Dates: 1952

Scope and Content note: Persian; Oversize box

**10.2 Armenian Genocide : Հայկական Եղերն**

1944-1947

Scope and Content note: Contemporay clippings about Armenian Genocide; Missing clippings No. 9,106,115,123,125,133,138,141; A ligt brown envelope with De. Minasean's handwriting is included in the box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 1

Scope and Content note: No. 1-24 ; Aremian; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 2

Scope and Content note: No. 25-50 ; Aremian; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 3

Scope and Content note: No. 51-69 ; Aremian; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 4

Scope and Content note: No. 70-100 ; Aremian; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 5

Scope and Content note: No. 101-144; 151 ; Aremian; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 6

Dates: 1942, 1944

Scope and Content note: Aremian; January 1942; March, May. June, 1944; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 7

Dates: 1946

Scope and Content note: Aremian; February-October 1946; Oversize box

**Veratsnund Daily Newspaper (Veratznound) : Վերածնունդ որաթերթ**

Box: 38

Folder: 8

Dates: 1947

Scope and Content note: Aremian; January, May, July 1947; Oversize box

**10.1 Newspaper clippings, miscellaneous : Մամուլի հատւածներ, այլեւայլ նիւթեր**

1908-1959

Scope and Content note: News paper clippings from variety of papers and languages (Armenian, Persian, English, French, Russian)

**Sphere : Սֆեր**

Box: 36

Folder: 9

Dates: 1945

Scope and Content note: English; December 15

**Telegrams: "News from London" : Հեռագրեր, Նորութիւններ Լոնդոնից**

Box: 36

Folder: 10

Dates: 1945

Scope and Content note: English; March-June

**Overseas Daily Mail : Արտերկրյա Ամենօրեա Նամակներ**

Box: 36

Folder: 11

Dates: 1945;1946

Scope and Content note: English; August 11, 1945; December 1, 1945; December 29, 1945 ; April 13, 1946

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 12

Dates: 1946

Scope and Content note: English; Prepaed by Public Relations Bureau, British Embassy; January-February 1946

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 13

Dates: 1946

Scope and Content note: English; Prepaed by Public Relations Bureau, British Embassy; March 1946

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 14

Dates: 1946

Scope and Content note: English; Prepaed by Public Relations Bureau, British Embassy; April 1-4; 6-8; 10; 13-14, 16-18; 23-24, 29 (incomplete)

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 15

Dates: 1946

Scope and Content note: English; Prepaed by Public Relations Bureau, British Embassy; May 2;5-9;14;18-19;21-23;25;28-29 1946

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 16

Dates: 1946

Scope and Content note: English; Prepaed by Public Relations Bureau, British Embassy; June 23; July16-18,31 1946

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 16

Dates: 1946

Scope and Content note: Prepared by Public Relations Bureau, British Embassy; June 23; July 16-18, 31

**Daily News Bulletin (Tehran) : Ամենօրեա Նոր Բուլլեթին (Թեհրան)**

Box: 36

Folder: 17

Dates: 1946

Scope and Content note: Prepared by Public Relations Bureau, British Embassy; August 1;7;10;12;18;20

**Nor Azk' Newspaper : Նոր Ազք թերթ**

Box: 36

Folder: 18

Dates: 1952

Scope and Content note: Armenian; June 13, 1952

**Lraber-Special issue : Լրաբեր-հատուկ հրատարակություն**

Box: 37

Folder: 1

Dates: 1908?

Scope and Content note: Armenian; Oversize box

**Arawot Weekly Newspaper : Առաւօտ շաբաթաթերթ**

Box: 37

Folder: 2

Dates: 1919; 1920

Scope and Content note: Armenian; Includes a cloth page of the newspaper's announcement of Armenian Independence, 1920; Oversize box

**Alik' Daily Newspaper : Ալիք օրագիր**

Box: 37

Folder: 3

Dates: 1936;1946;1950;1959

Scope and Content note: Armenian; 30 October, 1936; 9 April 1946; 7 March 1946; 26,28 May 1950; 11 August 1950; 17 December 1959; Oversize box

**Manchester Gaurdian Weekly : Մանչեսթըր Գալդիան շաբաթաթերթ**

Box: 37

Folder: 4

Dates: 1940;1946;1947

Scope and Content note: English; August9, 194 ; March 1946 ; January 2, 1947; Oversize box

**Illustrated Weekly of India : Հնդկաստանի նկարազարդ շաբաթաթերթ**

Box: 37

Folder: 5

Dates: 1943

Scope and Content note: English; April 18; Oversize box

**Hindustan Times (New Delhi) : Հնդկաստանի Ժամանակ (Նոր Դելի)**

Box: 37

Folder: 6

Dates: 1945

Scope and Content note: English; November 20-21; Oversize box

**Arevelk' Newspaper : Արեւիք որաթերթ**

Box: 37

Folder: 7

Dates: 1946

Scope and Content note: Armenian; May 9;16;19; Oversize box

**Journal de Tehran : Թեհրան Ժուռնալ**

Box: 37

Folder: 8

Dates: 1946

Scope and Content note: French; December 13;15; Oversize box

**Pravda Daily Newspaper : Պրավդա օրաթերթ**

Box: 37

Folder: 9

Dates: 1946 ; 1947

Scope and Content note: Russian; December 28, 1946 ; 15 January 1947; Oversize box

**Published materials by or about Dr. Caro Minasian; also on subjects that interested him : Կարո Մինասեանի կողմից կամ մասին տպագրուած նիւթեր, եւ որոշ նիւթեր որ հետաքրքրել են Մինասեանին**

Box: 37

Folder: 10

Dates: 1927-1936

Scope and Content note: Armenian and Persian; Oversize box

**Horizon orat'ert' : Հորիզոն օրաթերթ**

Box: 55

Folder: 8

Dates: 1918

Scope and Content note: Armenian; T'iflis; June 1, 1918; Very fragile

## **12. Postcards and Correspondence Envelopes : Բացիկներ եւ ծրարներ**

1913?-1935?

Scope and Content note: Collection of correspondence envelopes with stamps from various countries and postcards with variey of them and topics, black and white and in coloe

### **Correspondence envelopes : Ծրարներ**

1800?

Scope and Content note: Envelopes belonging to George Mackertich and Martyros Ter Joakim

#### **Belonging to George Mackertich : Պականում եւ Գեորգ Մկրտիչին**

Box: 40

Folder: 4

Scope and Content note: Related to the Bible Society

#### **Belonging to Martyros Ter Joakim : Պատկանում եւ Մարտիրոս Տէր Յովակիմին**

Box: 40

Folder: 5

Dates: 1800?

### **Postcards : Բացիկներ**

Scope and Content note: Postcards with various topics

#### **Armenian Architecture : Հայկական ճարտարապետութիւն**

Box: 40

Folder: 6

#### **Belonging to Caro Minasean : Պատկանում եւ Կարո Մինասեանին**

Box: 40

Folder: 7

#### **Belonging to George Mackertich : Պատկանում եւ Գեորգ Մկրտչին**

Box: 40

Folder: 8

#### **Cities, Scenes, Monuments : Քաղաքներ, տեսարաններ, հուշարձաններ**

Box: 40

Folder: 9

Scope and Content note: Blank postcards (Miscellaneous)

**Collection of Armenian related postcards (album) : Հայկական նիւթերին վերաբերող բացիկներ (ալբում)**

Box: 41

Folder: 1

Scope and Content note: In a blue almbum with a picture of a purple and pink flower on the cover and written Post-Cards on the cover

**Dervische : Ղերիշներ**

Box: 41

Folder: 2

Scope and Content note: One was sent to George Mackertich

**European scenes (album) : Եւրոպական տեսարան (ալբում)**

Box: 41

Folder: 3

Scope and Content note: Some of the postcards are about Armenians in Europe; in a gray/blue color album

**Isfahan (city) : Իսպահան (քաղաք)**

Box: 41

Folder: 4

**Messrs. J.C.P: Hotz and Son : Մէսսրզ. Ջ.Ս.Փ.: Հորց եւ տղաններ**

Box: 41

Folder: 5

Scope and Content note: Belongs to Georg Machertich?

**Miscellaneous Armenian postcards : Զանազան նիւթերի հայկական բացիկներ**

Box: 41

Folder: 6

Scope and Content note: From Mr. Patkar Karimi?

**Miscellaneous greeting cards : Զանազան բացիկներ**

Box: 41

Folder: 7

**Miscellaneous postcards with notes in the back : Զանազան բացիկներ գրառումներով հակառակ կողմում**

Box: 41

Folder: 8

Scope and Content note: From various individuals including Mr. Bamban

**Persian history and culture : Պարսկական պատմութիւն եւ մշակոյթ**

Box: 41

Folder: 9

Scope and Content note: On the back of most postcards there are notes in Persian and French.

**Persian Kings : Պարսիկ թագավորները**

Box: 42

Folder: 1

**Russian : Ռուսերէն**

Box: 42

Folder: 2

Dates: 1913?; 1956-1957?

Scope and Content note: Two sets of postcards with Russian inscriptions on the back, one is on the Yerevan monuments and life and the second one is a collection of Indian arts in color; and one loose black and white postcard on the printing of stamps? 1613-1913

**Persian miniature paintings and scenes of everyday life (album) :  
Պարսկական մանրանկարչություններ և տեսարաններ առօրյա կեանքից (ալբում)**

Box: 42

Folder: 3

Dates: 1935?

Scope and Content note: Includes 2 b&w photographs, one from Tehran University and a postcard dedicated to the memory of the Translation of Bible to Armenian; includes a handwritten letter by Smbat indicating that he is sending Xmas cards and if he needs more he should tell him in advance dated 10-12-51; the album is red and has a picture of a pink flower on it

**13. Photographs : Նկարներ**

1895-1967

Scope and Content note: Original and reprint photographs, mostly black and white on various topics

**13.1 Armenian communities in Iran : Պարսկաստանի հայկական գաղութը**

1913-1920?

Scope and Content note: Business and trade companies, and other societies active in Iran

**Armenian Church in Isfahan : Հայկական Եկեղեցին Իսպահանում**

Box: 42

Folder: 4

Scope and Content note: Architectural photograph

**Armenian Community in Isfahan : Իսպահանի հայկական գաղութը**

Box: 42

Folder: 5

Scope and Content note: Miscellaneous

**Armenian orphanage in Isfahan : Հայկական որբանոց Իսպահանում**

Box: 42

Folder: 6

Scope and Content note: Group photograph

**Armenian Vank' Cathedral, Isfahan : Իսպահանի Վանքը**

Box: 42

Folder: 7

**Armenians in Tehran : Թեհրանի հայերը**

Box: 42

Folder: 8

Scope and Content note: A.G. Abrahameants

**Armenians in Abadan : Աբադանի հայերը**

Box: 42

Folder: 9

**Armenians in Isfahan : Իսպահանի հայերը**

Box: 42

Folder: 10

Scope and Content note: Carapiet George and Family?

**British and foreign Bible Society : Բրիտանական եւ այլազգի  
Աւետարանական Ընկերութիւն**

Box: 42

Folder: 11

**Mr. Martiros Abcar (Abcar & Co.) : Պրն, Մարտիրոս Աբգար (Աբգար եւ Ըն.)**

Box: 42

Folder: 12

Scope and Content note: Isfahan?

**Theriak & Co. personnal Isfahan : Theriak & Co. Գործակիցները  
Իսպահանում**

Box: 42

Folder: 13

Dates: 1913

**Armenian schools in Isfahan : Հայկական դպրոցները Իսպահանում**

Box: 42

Folder: 14

Dates: 1915-1920?

**Armenian domestic life picture : Լուսանկար հայկական ընտանեական կեանքից**

Box: 43

Folder: 1

Scope and Content note: Family photo?; Oversize box

**Armenian social life, Isfahan? : Իսպահանից հայկական հասարակական կեանք**

Box: 43

Folder: 2

Scope and Content note: Wedding gathering and etc. ; Oversize box

**Armenian wedding-Isfahan : Հայկական հարսանիք, Իսպահան**

Box: 43

Folder: 3

Scope and Content note: Oversize box

**Staff of Zeigler & Co. in Isfahan**

Box: 43

Folder: 4

Scope and Content note: Oversize box

**13.9 Isfahan : Իսպահան**

1963

Scope and Content note: Photographs of Isfahan

**St. Stephen's Church, Isfahan : Ս. Ստեփան Եկեղեցի, Իսպահան**

Box: 43

Folder: 10

Scope and Content note: Oversize box

**Staff of Imperial bank of Persia, Isfahan : Պարսկաստանի Կայսերական Բանկի աշխատակիցներ, Իսպահան**

Box: 43

Folder: 11

Scope and Content note: Oversize box

**Imperial Bank of Persia : Պարսկաստանի Կայսերական Բանկ**

Box: 46

Folder: 8

Scope and Content note: Bank building pictures

**Pictures of Isfahan (City) : Նկարներ Իսպահանից (քաղաք)**

Box: 46

Folder: 9

**Photos of Isfahan's Bazar : Նկարներ Իսպահանի շուկայից**

Box: 47

Folder: 1

Dates: 1963

Scope and Content note: Presented by the author, Mr. William G. Miller of the USA consulate, Isfahan; in green-black color album with gold writing in Persian "tasavir-I az bazarha-yi Isfahan."

**Pictures of Isfahan and the surrounding areas in an album : Նկարներ Իսպահանից եւ արւարձաններից, ալբոմ**

Box: 47

Folder: 2

Dates: 1963

Scope and Content note: Red album, with an inscription on the cover, Postkarten-Album; a note by Caro Minasean indicates that the album is from Car Bamban 28.X.63

**13.4 Caro Minasean : Կարո Մինասեան**

1914-1952

Scope and Content note: Photo albums with Caro Minasean family photos, mostly unidentified

**Album : Ալբոմ**

Box: 44

Folder: 7

Scope and Content note: Red cover with three loose photographs in it, one photo from Raymond and Noel is dated 1952

**Caro Minasean photo Album : Կարո Մինասեանի նկարների ալբոմը**

Box: 44

Folder: 8

**Dr. Caro Minasean and family : Դր. Կարո Մինասեանի եւ ընտանիքները**

Box: 44

Folder: 9

**Dr. Caro Minasean and Sheikh Abdul Hamid : Դր. Կարո Մինասեան եւ Չայիս Աբդուլ Համիդ**

Box: 44

Folder: 10

**Dr. Minasean school photo, Isfahan : Դր. Մինասեանի դպրոցական նկարը Իսպահանում**

Box: 44

Folder: 11

**New Julfa Armenian Central School photo : Նոր Ջուղայի Հայկական  
Կենտրոնական դպրոցի նկարներ**

Box: 44

Folder: 12

Dates: 1914-1915

Scope and Content note: Dr. Minasean is in the photograph

**Hospital in Isfahan- Minasean : Մինասեանը Իսպահանի հիւանդանոցի**

Box: 44

Folder: 13

Dates: 1935-1937

Scope and Content note: Includes one letter

**Dr. Caro Minaean's Father's Funeral? : Դր. Կարո Մինասեանի հոր թաղումը**

Box: 44

Folder: 14

Dates: 1950

**Family gravesite (?) : Ընտանեական գերեզման**

Box: 44

Folder: 15

Dates: 1952?

**13.5 East Asia Armenian Community : Արևելեան Ասիայի հայկական գաղութը  
1895-1900**

Scope and Content note: Miscellaneous parts of South East Asia

**Armenian schools in India : Հայկական դպրոցները Հնդկաստանում**

Box: 43

Folder: 6

Dates: 1895-1900

Scope and Content note: Unidentified; Oversize box

**Aratoon & Co. Staff : Արաթուն եւ Գործակալներ**

Box: 44

Folder: 16

Scope and Content note: Rangoon, Burma

**Armenian community of India : Հնդկաստանի հայկական գաղութը**

Box: 44

Folder: 17

Scope and Content note: Miscellaneous other pictures from India

**Indonesia : Ինդոնեզիա**

Box: 45

Folder: 1

**Miscellaneous pictures Malaysia : Զանազան նկարներ Մալիզիայից**

Box: 45

Folder: 2

**Miscellaneous pictures of Singapore : Զանազան նկարներ Սինգափուրից**

Box: 45

Folder: 3

**Miscellaneous South East Asia : Զանազան նիւթներ Հարաւ Արեւելեան Ասիա**

Box: 45

Folder: 4

**13.8 Individual Miscellaneous portraits : Զանազան անհատական  
լուսանկարներ**

1895-1949

Scope and Content note: Portraits of Ecclesiastical figures-other  
portraits

**Individual portraits of Armenian ecclesiastical, military & other  
figures : Անձնական լուսանկարներ հայ եկեղեցականների, զինուորականների եւ  
այլ անձանց**

Box: 43

Folder: 7

Scope and Content note: Oversize box

**Portrait of Ter Hovsep Ter-Gevorgean Eliasean : Տէր Յովսէփ Տէր-  
Գեորգեան Էլիասեան**

Box: 43

Folder: 8

Dates: 1895

Scope and Content note: Oversize box

**Georg VI Armenian Catholicos : Գեորգ Դ. Հայոց Կաթողիկոս**

Box: 43

Folder: 9

Dates: 1949

Scope and Content note: Oversize box

**Album of mostly portraits (Album) : Անձնական լուսանկարներնէր (ալբոմ)**

Box: 46

Folder: 1

Scope and Content note: Red Album

**Archives of Mesrovb Dawtean : Սովսէս Դաւթեանի արխիւը**

Box: 46

Folder: 2

Scope and Content note: Portraits of Ecclesiastical figures-other  
portraits, from the archives of Mesrovb Dawtean, from Ashot Dawtean

**Dpir Mkrtich' Erkarakets'ean? : Դպիր Մկրտիչ Երկարակեցեան**

Box: 46

Folder: 3

Scope and Content note: 2 pieces on cover of each Mr. Mayilin, P. Mkrtich' Bamban

**Ecclesiastical photo album : Եկեղեցական նկարներ ալբոմ**

Box: 46

Folder: 4

Scope and Content note: Brown black and gold cover with gold and decorated metal locks, inscription inside cover says, "Tikin Astghik Ortubegianish 4.4.1961, Isfahan." ; A silver color cross is attached to the added page on the Album

**Miscellaneous Individuals & portraits : Զանազան անձնաւորութիւններ եւ լուսանկարներ**

Box: 46

Folder: 5

Scope and Content note: Collection of photographs, some in color

**Miscellaneous portraits of Armenian Ecclesiastical Figures : Զանազան լուսանկարներ Հա**

Box: 46

Folder: 6

**Photograph of various people (Album) : Տարբեր անձնաւորութիւնների լուսանկարներ (ալբոմ)**

Box: 46

Folder: 7

Scope and Content note: Brown and black cover and in the middle a circle; the inscription on the cover indicates "I Hulis 1842, norin Srbazani Ter Grigorisi Ark Episkopos zhamanetsaw I Jugha, Mezimk ar berkreals ..." on the inside cover added leaf; on front cover added leaf "Nwer Ter Dionesisi k'ara ngarnerits, Hulis 1956 t'. Isfahan."

**13.11 Persian history and social life : Պարսկաստանի պատմութիւնը եւ կեանքը**

Scope and Content note: Historical photographs of ruling class of Persia

**English Embassy personnel, Tehran : Անգլիայի Հիւպատոսարանի անձնակազմը Թեհրանում**

Box: 43

Folder: 14

Scope and Content note: Oversize box

**Military Expedition : Ձորաքշառ**

Box: 43

Folder: 15

Scope and Content note: Oversize box

**Zilleh Sultan : Զիլլէի Սուլթան : ضيل سلطان**

Box: 43

Folder: 16

Scope and Content note: He was the governor of Isfahan; Oversize box

**Abedin Khan & his son : Աբեդին խան եւ զաւակ : آبدین خان**

Box: 48

Folder: 1

**Bakhtiaries : Բախտիարիները : بختیاریها**

Box: 48

Folder: 2

**Fatali Shah : Ֆաթալի Շահ : فتح علی شاه قاجار**

Box: 48

Folder: 3

Scope and Content note: Persian King in a group photo

**Miscellaneous: Persian miniature paintings and manuscripts : Զանազան նիւթեր, Պարսկական մանրանկարչութիւններ**

Box: 48

Folder: 4

**Persian history : Պարսկաստանի պատմութիւն**

Box: 48

Folder: 5

Scope and Content note: Miscellaneous

**Persian Revolution : Պարսկական հեղափոխութիւն**

Box: 48

Folder: 6

**Persian social life : Պարսկական հասարակական կյանքը**

Box: 48

Folder: 7

**Reza Shah : Ռիզա Շահ : رضا شاه**

Box: 48

Folder: 8

**Sheikh Abdul Hamid al'Khazal : Շայխ Աբդուլ Համիդ ալ-Խազալ : شیخ عبدالحمید الخزل**

Box: 48

Folder: 9

**Sheikh Khazal in full Mason's dress : Շայխ Խազալը իր Միսոնական զգեստով : در لباس میسون شیخ خزل**

Box: 48

Folder: 10

### **13.3 Armenian villages in Iran and India : Հայկական գիւղերը**

**Պարսկաստանում եւ Հնդկաստանում**

1946

Scope and Content note: Photographs and artifacts of the places and materials important to identify Iranian Armenian villages

**Armenian Village of Charmahal : Հայկական Չարմահալ գիւղ**

Box: 44

Folder: 1

Scope and Content note: The small photos in this folder go with the Armenian childbirthing cloth

**Armenian villages in Iran : Հայկական գիւղերը Պարսկաստանում**

Box: 44

Folder: 2

Scope and Content note: Peria & Fereydoon; Two pictures of Madras Church in these

**Charklor spring in Charmahal : Չարկլոր աղբիւրը Չարմահալում**

Box: 44

Folder: 3

**Scenes of Iran : Տեսարաններ Պարսկաստանում**

Box: 44

Folder: 4

Scope and Content note: Miscellaneous

**Armenian Immigration Julfa, Peria & other villages : Հայկական ներգաղթ Ջուլֆայից, Փերիայից եւ այլ գիւղերից**

Box: 44

Folder: 5

Dates: 1946

Scope and Content note: Includes paper clippings; October 1946

**Armenian Immigration : Ներգաղթ**

Box: 44

Folder: 6

Dates: 1946?

Scope and Content note: An album of group pictures of residents of various Armenian villages

**13.10 Miscellaneous photographs and artifacts : Զանազան լուսանկարներ եւ առարկաներ**

1922-1967

Scope and Content note: Miscellaneous pictures on variety of topics

**Medical students/staff? : Բժշկական ուսանողներ, անձնակազմի**

Box: 43

Folder: 12

Scope and Content note: Oversize box

**Personnel photo; unidentified, Isfahan? : անձնակազմի նկարներ, անհայտ, Իսպահան**

Box: 43

Folder: 12

Scope and Content note: Oversize box

**Armenian Family photograph : Հայկական ընտանեական նկարներ**

Box: 43

Folder: 13

Dates: 1922

Scope and Content note: Oversize box; January 1922

**Miscellaneous; artifacts and religious paintings : Զանազան նիւթեր, առարկաներ եւ կրօնական նկարչութիւններ**

Box: 47

Folder: 3

Scope and Content note: Photographs of random objects and religious paintings; all in black & white; religious photos are from George Papa's house, old photos presented by Mrs. Hranush Bamban, 22-4-62, Isfahan. These photos were originally in a wooden box that is now in box 55

**Miscellaneous: landscape & scenery : Զանազան նիւթեր, լանդշաֆտ եւ դէկորացիա**

Box: 47

Folder: 4

Scope and Content note: Includes pictures of scenery or unidentified architectural manuments; some pictures are in color but most in black & white; The Black & white pictures in this folder are from George Papa's house, old photos presented by Mrs. Hranush Bamban, 22-4-62, Isfahan. These photos were originally in a wooden box that is now in box 55

**Miscellaneous: Russian pictures : Զանազան նիւթեր, Ռուսկան նկարներ**

Box: 47

Folder: 5

**Miscellaneous: social & family life : Զանազան նիւթեր, սոցիալական եւ ընտանեկան կյանքը**

Box: 47

Folder: 6

Scope and Content note: The theme of pictures vary, mostly family photos; all Black & white

**Execution scene : Մահապատժի տեսարան**

Box: 56

Folder: 2

Dates: 1967

Scope and Content note: Obtained from Mr. Asad Agodi, Grandson of Mir-Panj at left corner, mace in hand? Who carried out the executions

**13.2 Armenian history, Los angeles : Լոս Անջլեսի հայերի պատմութիւնը**

1938

Scope and Content note: Armenian Relief Corps, Inc. Los Angeles, Second Annual Convention Banquet

**Second Annual Convention Banquet**

Box: 43

Folder: 5

Dates: 1938

Scope and Content note: Armenian Relief Corps, Inc. Los Angeles, CA 5-29-1938; Oversize box

**13.7 Glass slides in Persian and Armenian languages : Ապակեա սալիկներ Պարսկերէնով եւ Հայերէնով**

ca.1475-1896

Scope and Content note: Please also see Persian letters and documents, Armenian Church Documents for more

**Bible parchment illustrated : Աւետարան, նկարազարդ մատեն**

Box: 45

Folder: 7

Scope and Content note: 2 glass slides 1st and 2nd folios

**Bzhishk Petros K'alant'arean : Բժիշկ Պետրոս Քալանթարեան**

Box: 45

Folder: 8

Scope and Content note: Photographed from a manuscript painting with accompanying glass slide; includes three prints of the glass slide in b&w

**Mir Dawoud Zadoor Melik Shah (Ambassador of Persia to France?) : Միր Դաւոդ Զադուր Մէլիք Շահ (Պարսկաստանի հիւպատոսը Ֆրանսիայում) : مير داود زادور مليک شاه**

Box: 45

Folder: 9

Scope and Content note: Photographed from a book, includes the glass slide and 5 copies of b&w photographs

**Sadri's ghabaleh : Սադրիի դաբալան : صدری قبالة**

Box: 45

Folder: 10

Scope and Content note: the original box includes 2 glass slides with Shah Abbas's letter and Sadri's ghabaleh and 4 copies of each document in b&w

**Julfa Armenian trade, Captain Nicolas document in margin : Զուլայի Հայկական առևտուր, Սպա Նիկոլասի փաստաթուղթ լուսանցքում**

Box: 45

Folder: 11

Dates: Negative by 1658

Scope and Content note: Document is dated 1047 H.G. (1958 A.D.)

Negatives by Hovan 12.X.50; includes 2 b&w photographs of the glass slide

**Safavid King's letter, Shah Abbas II : Շահ Աբբաս Բ., Սաֆավիդ թագավորի նամակը : نامه شاه عباس دوم**

Box: 45

Folder: 11

Scope and Content note: the original box includes 2 glass slides with Shah Abbas's letter and Sadri's ghabaleh and 4 copies of each document in b&w

**Ter Stepanos Agheksanean : Տէր Ստեփանոս Աղեքսանեան**

Box: 45

Folder: 12

Scope and Content note: Photographed from a manuscript painting with accompanying glass slide; include three prints of the glass slide in b&w

**Original Armenian colophon, referring to the death of Shah Sultan Hossain : Բնաթիւր վերջնագիր, Շահ Սուլթան Հոսսայնի մահուան մասին**

Box: 45

Folder: 12

Dates: Photographed in 1950

Scope and Content note: This photograph is made from the manuscript that belongs to P.S. Ananean, "parzabanut". Saghmosayn Dawt'I" this page is a free page between pages 184 and 185 written in old handwriting style. 28.1.50; includes 2 b&w photograph of the glass slide

**Khachatoor de Hovaness : Խաչատուր Յովհաննէս**

Box: 45

Folder: 13

Dates: 1817

Scope and Content note: Photographed from a book, includes the glass slide and 10 copies of b&w photographs

**Gladstone letter to Petruces, reference to Cyprus : Գլադսթոնի նամակը Պետրոսին, նշում է Կիպրոսի մասին**

Box: 45

Folder: 14

Dates: 1896

Scope and Content note: 3 glass slides of the letter and the postal envelope; 4 copies of the b&w photograph of the letter and 4 copies of photographs of the postal envelope addressed to Petrus

**Kondak Bnagir : Բնագիր կոնդակ**

Box: 45

Folder: 15

Dates: ca. 1475 AD

**13.6 Films : Ֆիլմեր (Ժապաւեններ)**

17-18 century

Scope and Content note: films on prints that were sent to Yerevan, Armenia

**Armenian old print : Հայկական հին դպագրութիւններ**

Box: 45

Folder: 5

Dates: 17-18 century

Scope and Content note: Prints were in Dr. Minasean's Library but were sent to Erevan, Armenia in 20.5.67; films are in small cylinder small cases

**Armenian old print : Հայկական հին դպագրութիւն**

Box: 45

Folder: 6

Dates: 17-18 century

Scope and Content note: Prints were in Dr. Minasean's Library but were sent to Erevan, Armenia in 20.5.67; films are in small cylinder small cases

**11. Journals and Periodicals : Շաբաթաթերթեր եւ ամսագրեր**

1794-1958

Scope and Content note: Clippings and complete Journals on different topics

**11.1 Journals and Periodicals : Մամուլ**

1794-1959

Scope and Content note: Journals and periodicals in Armenian and Persian, published in various places

**Azdarar : Ազդարար**

Box: 36

Folder: 19

Dates: 1794-1795

Scope and Content note: Armenian; No.1 , A. Shrjan; -No.2; Damay amsoy 1794; -No.6; Ariam amsoy 1794; A. Shrjan-No.7; Shams Amsoy 1794-No.10; Nakhay Amsoy 1794-No. 11-No.12-No.13; T'iray amsoy 1795-No.14; Damay amsoy 1795-No.16; Aram amsoy 1795

**Ekeghets'I Hayastaneayts : Եկեղեցի հայաստանեայց**

Box: 36

Folder: 20

Dates: 1888

Scope and Content note: Armenian; No.4; March 27, 1888

**Bats' Namak : Բաց նամակ**

Box: 36

Folder: 21

Dates: 1926

Scope and Content note: Armenian; November 1922 ; September 1926

**Hayastani Koch'nak : Հայաստանի Կոչնակ**

Box: 36

Folder: 22

Dates: 1944

Scope and Content note: Armenian; January 15, 1944

**Sovetakan Hayastan : Սովետական Հայաստան**

Box: 36

Folder: 23

Dates: 1945

Scope and Content note: Armenian; Yerevan

**Isfahan Arts Group: catalogue of exhibition : Իսպահանի Արվեստի Խումբ : Ցուցահանդեսի ցուցակ**

Box: 36

Folder: 24

Dates: 1946-1948

Scope and Content note: English, title also in Persian; Isfahan; April 1946, April 1947, April 1948

**Raffi : Րաֆֆի**

Box: 36

Folder: 25

Dates: 1947

Scope and Content note: Armenian; Tehran

**Sion : Սիոն**

Box: 36

Folder: 26

Dates: 1949;1952

Scope and Content note: Armenian; Jerusalem; G tari ; Nor Shrjan T'iw 11-12; this folder includes the original photograph of Kiwreg S. Patriark which is also published on the cover of this Sion; May 1952  
hin ejer

**Khandaniha : Խանդանիհա : خواندنيها**

Box: 40

Folder: 1

Dates: 1957

Scope and Content note: Persian; Journal

**Medical Bulletin: A journal for the profession : Բժշկական նորություններ, պարբերաբար արևեստաւորների համար**

Box: 40

Folder: 2

Dates: 1958

Scope and Content note: English; Journal, January 1958

**Ejmiatsin : Էջմիածին**

Box: 40

Folder: 3

Dates: 1959

Scope and Content note: Armenian; I-IV, 1959

**16. Martin Sarkies Free Mason Relics : Մարտիրոս Սարգիսի  
մասոնական պարագաները**

1889-1952

Scope and Content note: Free Mason ritual garments, ceremonial book and documentation

**16.1 Free Mason garments, relics : Ազատ մասոնական հագուստներ,  
մասունքներ**

1887-1952

**Apron matching with the shawl in color and design : Գոգնոց իր հետ  
համընկնող զարդերով վզկապով**

Box: 55

Folder: 1

Dates: 1887?-1889?

Scope and Content note: Includes two small parts hanging in front of the apron that have silver ornaments hanging from it; the apron is of white silk; the apron and the matching shawl have geometric, diamond shape designs

**Free Mason's green and white apron : Ազատ Մասոնական կանաչ եւ  
սպիտակ գոգնոց**

Box: 55

Folder: 2

Dates: 1887?-1889?

Scope and Content note: Includes two small parts hanging in front of the apron that have silver ornaments hanging from it; the apron is of white silk, the design varies from the other apron, it includes three light green circles with a button in the middle with the same color

**Shawl : Վզկապ**

Box: 55

Folder: 3

Dates: 1887?-1889?

Scope and Content note: A blue and Pink color shawl with a gold braded Free Mason triangle sign sewn on it

## **16.2 Free Mason documents and books : Ազատ մասոնական փաստաթղթեր եւ գրքեր**

### **Book : Գրքեր**

Box: 55

Folder: 4

Dates: 1895

Scope and Content note: English; The whole of craft Free-Masonry; A book by BR. G. Claret; Published in London

### **ITNOTGAOTU : Մասուն**

Box: 55

Folder: 5

Dates: Apri 10, 1889

Scope and Content note: English; The Supreme Grand and Royal Chapter of Royal Arch Masons of England; a cerificate of Maons given to Martin Sarkies?

### **United Grand Lodge of Ancient Free and Accepted Masons of England : Մասուններ Անգլիայում**

Box: 55

Folder: 6

Dates: February 8, 1888

Scope and Content note: English; Certifies that Martin Sarkies was received into Free- Masonry on 7th June 1887

### **Martin Sarkies Biographical note : Մարտին Սարգիսի կենսագրական ծանուցագիր**

Box: 55

Folder: 7

Dates: May, 1952

Scope and Content note: Obituary, by Dr. Caro Minasian

## **15. Books : Գրքեր**

1787-1963

Scope and Content note: Collection of dictionaries, religious books (mostly Bible), textbooks, handwritten and in print

### **15.1 Martyros Joakim : Մարտիրոս Յովակիմ**

1836-1874

Scope and Content note: Dictionaries, Writing manuals, excerpts from Old Testament

**English-Armenian dictionary/phrase book : Անգլերէն-Հայերէն բառարան, արտահայտութեան գիրք**

Box: 48

Folder: 11

Dates: 18--?

Scope and Content note: Armenian and English; Hand written book

**K'aroz Haghags Tsnendeann H. K'.-I : Քարոզ յաղագս ծննդեան Յ. Կղ-ի**

Box: 48

Folder: 12

Dates: 18--?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**Miscellaneous books : Բազմանիւթ գրքեր**

Box: 48

Folder: 13

Dates: 18--?

Scope and Content note: Armeinan and English; Hand written book; 4 items

**Kanon Surb Patargi est tsihi Hrovmeakan Surb Ekeghets'woy : Կանոն Սուրբ Պատարագ ըստ ծիսի Հռովմէական Սուրբ Եկեղեցւոյ**

Box: 48

Folder: 14

Dates: 1836

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; t'argmaneal hAngghiakane' I Haykakan barbar, I Moses Sahak Shmawone

**Hrahang k'ristonakan hawatoy, est Ughghap'ar Dawanut'yan Ekeghetswoy Hayastaneayts' : Հրահանգ քրիստոնէական հաւատոյ, ըստ Ուղղափառ դաւանութեան Հայաստանեաց Եկեղեցուն**

Box: 48

Folder: 15

Dates: 1850

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; with a black and green cover

**Excerpts from Old Testament : Քաղւածք Հին Կտակարանից**

Box: 48

Folder: 16

Dates: 1868

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**Letter writing : Նամակագրություն**

Box: 48

Folder: 17

Dates: 1871

Scope and Content note: English; Hand written book

**Patmut'iwn Surb Grots' : Պատմություն Սուրբ Գրոց**

Box: 48

Folder: 18

Dates: 1874

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**15.3 Religious books : Կրոնական գրքեր**

1787-1933

Scope and Content note: Educational books and relevant to religious studies and philosophy

**Astuats inch' e ew iwr atsakannern : Աստուած ինչ է եւ իւր ածականներն**

Box: 49

Folder: 9

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**Biblical excerpts : Մեջբերումներ Աւետարանից**

Box: 49

Folder: 10

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; 3 items

**Catalog of religious books? : Կրոնական գրքերի ցուցակ**

Box: 49

Folder: 11

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Has a light brown leather cover and opens from bottom up

**Deprots'akan Aghotkner : Դպրոցական**

Box: 49

Folder: 12

Scope and Content note: Hand written book

**Dzaynagrut'iwn Hayeren Tirats'u K.V. Kirakoseani N. Jugha :**

**Չայնագրություն հայերեն տիրացու Կ.Վ. Կիրակոսեանի Ն. Ջուղայի**

Box: 49

Folder: 13

Scope and Content note: Armenian; Gnats H. Shirvanianits, 1955t'.

**Girk or koch'I Hangita Girk'. Orme mtatsmank' zhamanakats' : Գիրք որ կոչի Հանգիս գիրք. Օրմը մտածմանը ժամանակաց**

Box: 49

Folder: 14

Dates: 1787? V.1

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Red cover; inscription on the inside cover says it was donated by Aramayis Mirzayean, Nor-Jugha, to Mr. Karo Minasean, 1947

**Girk or koch'I hangita girk. Orme mtatsmank' zhamanakats' : Գիրք որ կոչի Հանգիս գիրք. Օրմը մտածմանը ժամանակաց**

Box: 49

Folder: 15

Dates: 1787? V.2

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; black cover

**Kanon Kiraknoreay dprotsi pashtaman : Կանոն կիրակնորեայ դպրոցի պաշտաման**

Box: 49

Folder: 16

Dates: 18-?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**Armenian prayer book : Հայկական աղօթարան**

Box: 49

Folder: 17

Dates: 18--?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book

**From Ter Dionesius's Archive : Տեր Դիոնեսիուսի արխիվից**

Box: 49

Folder: 18

Dates: 18--?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; inscription stats'ats tikin Roza Dionesiuseants, received on July 1956

**Dimarnut'iwn (?) ch'orits verjnots' : Դիմարնութիւն չորից վերջնոց**

Box: 49

Folder: 19

Dates: 1810

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Horinuats H. Mkrtich' Vardapet Awgerean, hashakertue metsin Mkhitarabekyan, artagrut'yan gaghap'are I A.H. Antoneants' I Pinang I 15 P'etrvari 1832

**Theological Questions : Աստուծաբանական հարցեր**

Box: 49

Folder: 20

Dates: 1840?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; inscription on added page "Harut'iwn Sahakean Aghanut'eants'"

**Ts'uts'ak anuants' Tonakhmbets'elots' ork' I Kalkat'a k'aghak'I : Տուգակ անուանց տոնախմբեցելոց որք ի Կալկաթա քաղաք**

Box: 50

Folder: 1

Dates: 1846

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; End Hovaneaw Nazaet'ay Surb Ekeghets'woy 1846: I 28: Septemberi

**A book on the Armenian Church and its role within other Christian Churches : Գիրք Հայոց Եկեղեցու մասին եւ նրա դերը այլ քրիստոնեա եկեղեցիների մէջ**

Box: 50

Folder: 2

Dates: 1854

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Artagrutiwn? With a brown leather cover and a call number No. 149

**Gortsk' ch'arch'aranats' p'rkch'in : Գործք չարչարանց փրկչին**

Box: 50

Folder: 3

Dates: 1863

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; inscriptions on the last page "arajin orinakn grets'I es Karapet M. Mik'aeleani...; 1863 March' 14"; Galstan Margar Mik'ayileani hayre."

**Margarit Arkayn I tean erkniits' Hisusi Vardapetut'ean hamarot daser : Մարգարիտ արկայն ի տեան երկնից Յիսուսի Վարդապետութեան համառօտ դասեր**

Box: 50

Folder: 4

Dates: 1876

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; grets' Khremean Hayrik; K. Polis

**Meknutiwn chorits Awetaranats handerdz takhtakaw hamadzaynut'ean : Մեկնութիւն չորից Խւետարանաց հանդերձ տախտակաւ համաձայնութեան**

Box: 50

Folder: 5

Dates: 1888

Scope and Content note: Armenian; Published in K. Polis, Hakob Poyachean publisher

**Armenian music scores for church : Հայկական եկեղեցական երաժշտական նոթաշար**

Box: 50

Folder: 6

Dates: 1892

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; includes sketches of manuscript paintings in pencil

**Armenian music scores for church, a note from K. V. Ter Kirakosean : Հայկական երաժշտական նոթաշար եկեղեցու համար՝ ծանուցագիր Կ.Վ. Տեր Կիրակոսեան**

Box: 50

Folder: 7

Dates: 1892

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; dated 25. August, 1892.

**Uruagits pahaykakan vardapetut'ean : Ուրուագիծ Պահայական վարդապետութեան**

Box: 50

Folder: 8

Dates: 19--?

Scope and Content note: Armenian; Published in New Delhi by Bahai Publishing Trust

**Ashkharhabar K'ristonakan krt'ut'iwnk, ew ayl Aghotk' : Աշխարհաբար քրիստոնեական կրթութիւնք եւ այլ աղօթք**

Box: 50

Folder: 9

Dates: 1926

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Blue and gold color with floral design on cover

**K'ahanayagirk' Surb Minas Ekeghets'woy : Քահանաեագիրք Սուրբ Մինաս Եկեղեցոյ**

Box: 50

Folder: 10

Dates: 1928

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; kazmets' Ter Vahan K'ahanay Aghanean

**Erkarakets'ean Eznik Vardapetn ew ir keank u gortse 1900-1922. Peria-Jugha-Hamadan :** Երկարակեցեան Եզնիկ Վարդապետ եւ իր կեանք ու գործը 1900-1922. Փերիա-Ջուղա-Համադան

Box: 50

Folder: 11

Dates: 1933?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; grets H.K'. Barseghean

**Fragments from an Armenian Church song :** Հատուածներ հայկական եկեղեցու երգերից

Box: 50

Folder: 12

Dates: No dates

Scope and Content note: Armenian; A hand written book

## **15.2 George Mackertich : Գեորգ Մկրտիչ**

18--?-1932

Scope and Content note: Bibles and Religious books

**Notes (Biblical Citations) :** Նշումներ (Աւետարանից մէջբերում)

Box: 49

Folder: 1

Dates: 18--?

Scope and Content note: English; Hand written book

**Questions on the First Epistle to Timothy :** Մէջբերումներ Առաջին թուղթը Թիմոթիին

Box: 49

Folder: 2

Dates: 18--?

Scope and Content note: English; Hand written book

**The Mysterious Parcel :** Խորհրդաւոր կապոց

Box: 49

Folder: 3

Dates: 18--?

Scope and Content note: Published book

**Surb Girk' :** Սուրբ Գիրք

Box: 49

Folder: 4

Dates: 1927

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; in Armenian with English translation of facing page; Lable "Bible Society"

**St. Matthew Chapter XI : Սուրբ Մաթևոս գլուխ Թ.**

Box: 49

Folder: 5

Dates: 1928

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; BS Meeting Tuesday 27, Nov. 1928

**surb Girk' : Սուրբ Գիրք**

Box: 49

Folder: 6

Dates: 1928

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; in Armenian with English translation of facing page; Lable "Bible Society"

**Kardal Hovh. VI 1-40 : Կարդալ Հովհ. Զ 1-40**

Box: 49

Folder: 7

Dates: 1929

Scope and Content note: B.S. Prayer Meetin, Tuesday 26 March 1929

**Surb Grots' Aroreay Entertsumner : Սուրբ Գրոց առօրեա ընթերցումներ**

Box: 49

Folder: 8

Dates: 1932

Scope and Content note: Published in Payrut', tparan "Hrazdan"

**15.4 History : Պատմություն**

1812-1949

Scope and Content note: Historical books on Armenian communities in Iran, Soviet Armenian and Western Armenia

**Baptism record inscriptions "Hawanut'yamb t'orants'n Poghosin knk'ets', Hovhannes Arajnord" : Հաւանութեամբ թօռանցն Պողոսին կնքեց, Յովհաննէս Առաջնորդ**

Box: 50

Folder: 13

Dates: 1812, 1836, 183?

Scope and Content note: Armenian; 4 items, records of Baptism for different families

**Hay kamaworner : Հայ կամաւորներ**

Box: 50

Folder: 14

Dates: 1916

Scope and Content note: Armenian, Russian and French; Pictorial published work, 1914-1916; published in Petrograd, Russia

**Sovetakan Hayastani het kulturakan kap pahpanogh Nor-Jughayi Haykakan enkerut'ean gradarani grk'eri ts'uts'ake :** Սովետական Հայաստանի հետ կուլտուրական կապ պահպանող Նոր-Ջուղայի հայկական ընկերության գրատարանի գրքերի ցուցակների

Box: 50

Folder: 15

Dates: 1946

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; G. Hayrapetean, 1 Hunwar 1946

**Zhamanakagrut'iwn Nor-Jughayu (1860-1947) :** Ժամանակագրություն Նոր-Ջուղայու (1860-1947)

Box: 50

Folder: 16

Dates: 1947?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; includes Gukhlaki k'arkhani khsepnay and Baptism record for Poghosin knk'ts' by Hovhannes Arajnord 1836."; Mardoy keank'e

**Irani Ch'armahal Gaware, azgagrut'iwn :** Իրանի Չարմահալ գաւառը, ազգագրություն

Box: 50

Folder: 17

Dates: 1949

Scope and Content note: Armenian; Typed Manuscript; by aw. K'ah. Edgarean

### **15.5 Dictionaries : Բառարաններ**

1918-1963

Scope and Content note: Reference books

**Armenian dictionary :** Հայկական բառարան

Box: 51

Folder: 1

Dates: 1873?

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; from Rozi Dionesean

**Hayeren-Angleren bararan :** Հայերեն-Անգլերեն բառարան

Box: 51

Folder: 2

Dates: 1918

Scope and Content note: Armenian and English; Hand written book; Armenian-English dictionary by Galstann, 9-10-18, light green cover, original cover

**Bararan Nor-Jughayi barbari : Բառարան Նոր-Ջուղայի բառարան**

Box: 51

Folder: 3

Dates: 1963

Scope and Content note: Armenian; Typed manuscript, unbound; kazmets' Vagharshak Ter Suk'easean, Nor Jugha, 124 p.

**Armenian dictionary : Հայկական բառարան**

Box: 51

Folder: 4

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Green cover, from Roze Dioneanean, 28.5.56; New Julfa?

**English-Armenian dictionary : Անգլերեն-Հայերեն բառարան**

Box: 51

Folder: 5

Dates: No dates

Scope and Content note: Armenian and English; Hand written book, bluegreen and pink cover, original cover

**15.6 Medicine and Science : Ղեդորայք եւ գիտութիւն**

1793-

Scope and Content note: Textbooks and translated books

**Bzhshkaran hamarot : Բջշկական հառօտ**

Box: 51

Folder: 6

Dates: 1793

Scope and Content note: Hand written; by Bzhishk Jughayits'I Hohannes; it is a copy of the original with illustrations missing from this copy

**Buyseri kargabanut'iwn : Բույսերի կարգաբանութիւն**

Box: 51

Folder: 7

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; A translation of Grossgeims work in Russian on plant systems; Hand written book

**Medical remedies : Բժշկական դարման**

Box: 51

Folder: 8

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; Incomplete; Hand written book

**Medical textbook : Բժշկական դասագիրք**

Box: 51

Folder: 9

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian; typed, missing pages in front and back; with illustration; fragile

**15.7 Education : Կրթություն**

Scope and Content note: Reference books

**Arithmetic book : Արիթմատիկի գիրք**

Box: 51

Folder: 10

Dates: 1878

Scope and Content note: Hand written textbook

**15.8 Literature : Գրականություն**

1830-1959

Scope and Content note: Variety of topics and genre; poetry and prose

**Ashughakan Sharadrut'iwn 22-2-51 : Աշուղական շարադրություն 22n2n51**

Box: 52

Folder: 1

Dates: 1830-1869(?)

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; by Ashugh Ghul Hovhannes (1830), Ter Karapet (1869), Martiros Manukean, recorded by Ayvaz Vart'avanean.

**Collection of songs and poems : Երգերի և ոտանավորների հավաքածոյ**

Box: 52

Folder: 2

Dates: 1863

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; by Sargis Vart'erean(?), acquisition date by Dr. Minasian 10/10/48

**Angut' Eraskh : Անգութ երաշխ**

Box: 52

Folder: 3

Dates: 1885

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha

**Baghaamu Ishi torn : Բաղաամի Իշի թռն**

Box: 52

Folder: 4

Dates: 1894

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; Instructive tale about how the New Julfa Armenians have morally fallen.

**Notebook 9: Metsatunn ew Aghk'atun : Տետր 9: Մեծատուն եւ աղքատուն**

Box: 52

Folder: 5

Dates: 1895

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha

**Translation of Shakespear's Comedy of Errors into Armenian : Շեքսպիրի Միսլների կատակերգութիւն թարգմանած Հայերենի**

Box: 52

Folder: 6

Dates: 1898

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; includes notes on the reverse of announcements; Isfahan

**Hskume, an Armenian play : Հսկումը, մի հայկական թատրոն**

Box: 52

Folder: 7

Dates: 1902?

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; Persian inscriptions in the back indicate that this play was translated to Persian and it was authorized to play.

**Ordan dzaynere : Որդան ձայները**

Box: 52

Folder: 8

Dates: 1907

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; bnakan grkits orinakits' N.P.Poghoseanine, Ispahan, 5 Hunisi 1907

**A handwritten versian of Pepo : Ձեռագիր Պէպո**

Box: 52

Folder: 9

Dates: 1918

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; No. 2 "Dasakhos Miut'ean", Budagheanits', Abadan 1 Sept. 1918; nvirum e "Eritasard Misynat" A.H. Hart'uneants; nuer tikin varduhi Vardaneanits' 8-2-54 (inscription by Dr. Minasean)

**Ashkharhaver paterazmi hetewank'e ew Amenadazhan sove Parskastanum (1917-1918) : Աշխարհաւեր պատերազմի հետեւանքը եւ ամենադաժան սովը Պարսկաստանում (1917-1918)**

Box: 52

Folder: 10

Dates: 1920

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha, 1920

**Notebook 2: Hamashkharhayin paterazmi ardiw parska-K'aghak'akan Hangamank' (1914-1918) : Տետր 2, Համասկհարային պատերազմի արդիվ պարսկա-քաղաքական հանգամանք (1914-1918)**

Box: 52

Folder: 11

Dates: 1920

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha

**Notebook 4: Darwinakan ts'nork' : Տետր 4, Դարւինական ցնորք**

Box: 52

Folder: 12

Dates: 1922

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha

**Songs, "Nkaragir erknapargew baryats' Ararch'in." : Երգեր, նկարագիր երգնապարգէւ բարեաց արաչին**

Box: 52

Folder: 13

Dates: 1922

Scope and Content note: Hand written, in Armenian; Nor Jugha

**Notebook 8: P'shat ew anoghorm metsatunner artsat'I siramolner : Տետր 8, Փշատ եւ անողորմ մեծատուններ արծաթել սիրամուլներ**

Box: 52

Folder: 14

Dates: 1924

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Nor Jugha

**Armenian calligraphy (Varastel) : Հայկական ձեռագիր (Վարաստել)**

Box: 52

Folder: 15

Dates: 1948

Scope and Content note: Armenian; Printed book; 1948 Tehran by Vartan Stepanian from Isfahan

**Ch'aharmahal gawaren zi vasn kan giwghis tsnndavayren : Չահարմահալ գաւառէն զի վասն կան գիւղից ծննդավայրէն**

Box: 52

Folder: 16

Dates: 1950

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; "Artagretsi iskakanits I patwer metsargoy doktor Karo Minaseani Nor Jughayunm. 26 Hunis 1950 t'iw."

**Mr Khach'atur Fak'ari's song book : Պրն. Խաչատուր Ֆաքարիի երգերի գիրք**

Box: 52

Folder: 17

Dates: 1951?

Scope and Content note: Armenian; Hand written, in Armenian

**Collection of poetry : Ոտանաւորների հաւաքածոյ**

Box: 52

Folder: 18

Dates: 1953

Scope and Content note: Armenian; Hand written, in Armenian; by Minas Abgarean, and it is a gift to Mr. Suk'eas Ter Suk'esean; a brief biography of the author is included by the author

**Armenian translation of Shakespear's Comdy of Errors (Complete?) : Հայկական թարգմանութիւն Շէքսպիրի Սխալների կատակերգութիւն**

Box: 52

Folder: 19

Dates: 1954

Scope and Content note: Armenian; Hand written; Translation from English; Tehran

**Anecdotes, various : Անեկդոտներ, բազմաժանր**

Box: 52

Folder: 20

Dates: 1959

Scope and Content note: Armenian; Hand written book; Presented by Dr. Levon Petrosian

**Armenian translation of Shakespear's Comedy of Errors, Act II-V : Շէքսպիրի Սխալների կատակերգութիւն թարգմանւած Հայերենի, Գործողութիւն Բ-Դ**

Box: 52

Folder: 21

Dates: No date

Scope and Content note: Hand written, in Armenian

**Collection of Armenian Revolutionary poems : Հայկական հեղափոխական  
նոտանաւորների հաւաքածոյ**

Box: 52

Folder: 22

Dates: No date

Scope and Content note: Hand written, in Armenian

**Collection of Molla Nasredin's stories and other folk tales : Մոլլա  
Նասրէդինի պատմութիւնների եւ այլ ժողովրդական պատմութիւնների հաւաքածոյ**

Box: 52

Folder: 23

Dates: No date

Scope and Content note: Hand written, in Armenian

**Ergaran : Երգարան**

Box: 53

Folder: 1

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian and French; Hand written book; Says  
ergarane kpatkani M. T'. Hayeren ew Franseren

**Miscellany of riddles and songs in Armenian, English, Persian :  
Զանազան հանելուկներ եւ երգեր հայերէնով, Անգլերէնով, Պարսկերէնով**

Box: 53

Folder: 2

Dates: No date

Scope and Content note: Armenian, English and Persian; Hand written

**15.9 Social Life : Առօրյա կեանք**

1858

Scope and Content note: Armenian community members of Iran, conflict of  
opinion

**Conflict between H. Zohrabeian and Bishop Tadeos : Տարաձայնութիւն Զ.  
Զոհրաբեանի եւ Եպիսկոպոս Տադէոսի միջեւ**

Box: 53

Folder: 3

Dates: 1858

Scope and Content note: Armenian; Printed text; Calcutta

**17. Maps : Քարտեզներ**

1883?

Scope and Content note: Maps of Armenia, Middle East and some maps used  
in war

### **17.1 Maps of Armenia : Հայաստանի քարտեզներ**

**Hin Hayastan est K.H. Basmajeani; Ashkharh Hayots' Hayastaneayts', est hin ew nor ashkharhagrats' : Հին Հայաստան ըստ Կ.Հ. Բասմաջեանի, Աշխարհ Հայոց Հայաստանեայց, ըստ հին եւ նոր աշխարհագրաց**

Box: 54

Folder: 1

Dates: 1751

Scope and Content note: In Armenian; color map; p'orgr. A. Chenerechean; 21 cm. height and 33 cm. width; included in this folder is, Ashkharh Hayots' Hayastaneayts', est hin ew nor ashkharhagrats', 1751; Oversize box

### **17.2 War maps : Պտերագմական քարտեզներ**

**Karta teatra Voiny c' Turtsieiu v' Evrop' Azin in na Chernom' Mor'**

Box: 54

Folder: 2

Scope and Content note: Russian; Map of war with Turkey, a metal ring is attached to the map for hanging, when open 57 cm. in height and 75 in width, mounted on cloth; Oversize box

### **17.3 Middle East and South East Asia : Միջին Արեւելք եւ Հարաւ Արեւելեան Ասիա**

**Plan of Sourabaya with map of Java : Ջաւա, Սուրաբաեայի պլանով**

Box: 54

Folder: 3

Scope and Content note: English; this folder includes, Persian Gulf: Persia with the adjacent countries of Russia, India & Turkey, 1683; Afghanistan and Persia, 1883?; and distance chart; Oversize box

**Bartholomew's map of Middle East, colored to show hight of land :**  
**Բարթոլեմիոսի քարտեզ Միջին Արեւելքից, գունաւորած բարձրութիւնները**  
**ցուցադրելու համար**

Box: 57

Folder: 3

Scope and Content note: English; "The Edinburgh Geographical  
Institute"; on the cover "Bartholomew's World Survery Series, Middle  
East: Turkey, Syria, Mesopotamia, Persia etc.; Oversize box